1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

AUDITORÍA EXTERNA DEL PROYECTO DE EDUCACION RURAL V (PROEDUC V)

No. 2008 65 725 / Contrato de préstamo No. 2806C Cooperación

Financiera Oficial entre Aemania a través de Kreditanstalt fijr

Wiederaufbau (KW) y la República de Guatemala a través del Ministerio de Finanzas Públicas y ejecutado por el Ministerio de Educación de Guatemala, para el período comprendido del 1 de enero ad 31 de diciembre de 2022 y acumulado del I de enero de 2018 al 31 de diciembre de 2022

Auditoría externa del Proyecto de Educación Rural V - PROEDUC V

No. 2008 65 725, Contrato de Préstamo No. 28060, Cooperación Financiera Oficial de Alemania

1 a través del KM y ejecutado por el Ministerio de Educación, por el período comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre de 2022 y

1 acumulado del 1 de enero de 2018 al 31 de diciembre de 2022

1

1

ÍNDICE Páqina

1Cana de envio y resumen 1

 Antecedentes

1 • Objetivos de la auditoria • Alcance de la auditoría a Procedimientos de auditoría

1 • Resultados de la auditoría

ll. Informe de los auditores independientes 13 1 Estados financieros

1

Estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados 17

• Estado de Inversiones acumuladas 18 1  Ejecución presupuestaria 19

Notas a los estados financieros 20

1 III. Cumplimiento de cláusulas del contrato 31

Informe de los auditores independientes

1 IV. Detalle de cláusulas contractuales 32

V. Dictamen sobre el examen integrado de los procesos de adquisiciones y

1 solicitudes de desembolso presentadas 120

 Sistema de control interno

 Informe de los auditores independientes 121

1

1

 J Manuel Cervantes & Asociados S.C 

AUDITORES Y CONSULTORES

leading edge alliance

1

Guatemala, 27 de marzo de 2023

1

1

Señores

Ministerio de Educación (MINEDUC)

1 Guatemala, Ciudad

Estimados señores:

1

Este reporte presenta el resultado de nuestra auditoría sobre el estado de efectivo recibido y desembolsos 1 efectuados y estado de inversiones por el periodo del 1 de enero al 31 de diciembre de 2022 y acumulado del

1 de enero de 2018 al 31 de diciembre de 2022, del Proyecto de Educación Rural V (PROEDUC V), No. 2008

65 725, Contrato de préstamo No. 28060, Cooperación Financiera Oficial entre Alemania a través de

1 Kreditanstalt fur Wiederaubau (KW) y la República de Guatemala a través del Ministerio de finanzas Públicas y ejecutado por el Ministerio de Educación de Guatemala.

1 ANTECEDENTES

1 Con fecha 18 de octubre de 2016 el KW y el Ministerio de Finanzas Públicas (MINFIN), suscribieron el contrato de Préstamo No. 28060 y Acuerdo Separado al contrato de Préstamo, para la ejecución del "Proyecto de Educación Rural V' (PROEDUC V), por un monto total de €21 (aporte de cooperación 1 financiera oficial alemana); y el aporte del Gobierno de la República de Guatemala (fondos de contrapartida) por valor de para totalizar

1 A través del Decreto Número 3-2015 emitido por el Congreso de la República de Guatemala y publicado en el Diario de Centro América el 27 de octubre de 2015 fue aprobada la negociación del Contrato de Préstamo entre Kreditanstalt fúr Wiederaufbau (KFW) y la República de Guatemala representada por el Ministerio de 1 Finanzas Publicas (MINFIN) y se establece como Organismo Ejecutor el Ministerio de Educación (MINEDUC) para efectos de la ejecución del contrato.

1 Su objetivo consiste en que la oferta mejorada de educación técnica en el ciclo diversificado del nivel medio en la región de implementación del proyecto sea utilizada adecuadamente. Pretende contribuir a ampliar y mejorar el acceso de jóvenes de escasos recursos, especialmente rurales e indígenasr a una formación para

1 el trabajo de calidad y orientada a las necesidades del mercado laboral. Esta formación para el trabajo corresponde a carreras de tres años y titulo de perito o equivalente

1 2 calleZona ] San Jorge

1

El proyecto abarca la construcción, ampliación y mejoramiento de infraestructura educativa del ciclo diversificado (40. 50. y 60 grados del nivel medio), equipamiento, formación docente, programa de becas, 1 diseño e implementación curricular, sensibilización y acercamiento al sector productivo del área de influencia, fortalecimiento de la educación técnica en el nivel medio en el Ministerio de Educación, e infraestructura de las Direcciones Departamentales de Educación y el fortalecimiento de la rectoría del 1 Ministerio de Educación sobre la infraestructura escolar y contempla una Asistencia Técnica Intemacional (AT') durante su ejecución con el fin de asegurar una eficiente, eficaz y transparente implementación; para tal efecto, se contrató a la firma consultora GFA Consulting Group.

1

Para lograr esta meta, el proyecto se basa en los siguientes lineamientos operativos:

1 1. Infraestructura escolar como elemento del modelo de calidad educativa y gestión de la calidad\*

2. Fortalecimiento de la rectoría ministerial en infraestructura escolar, tanto a nivel de la planta central como en las Direcciones Departamentales de Educación,

1 3. Trabajo en alianza con los gobiernos municipales. En el marco de las responsabilidades que la Constitución Politica de la República y el Código Municipal les dan a los gobiernos municipales en relación con el sector educación.

1 4. Articulación de la oferta formativa en el territorio con el mercado laboral y el desarrollo local y regional. 5, Participación de la comunidad educativa organizada (organizaciones de padres y madres de familia, gobiernos/asociaciones estudiantiles, organizaciones comunitarias, liderazgo del sector productivo) a 1 favor del mejoramiento de la calidad educativa.

6, Intervenciones integrales por centro educativo, abarcando toda la infraestructura y equipamiento requeridos para asegurar el uso previsto, considerando los aspectos pedagógicos, culturales,

1 ambientales y estructurales que correspondan sobre mantenimiento.

1 Los componentes del proyecto PROEDUC V son los siguientes:

a. Componente 1: Acceso a Educación Técnica

1 b. Componente 2: Diseño e implementación curricular

1. Componente 3 Formación de Formadores
2. Componente 4: Mejora de oportunidades para estudiantes del área rural

1 e. Componente 5: Fortalecimiento institucional

El área geográfica del programa abarca los departamentos de: Quiché, Huehuetenango, Ata Verapaz, Baja 1 Verapaz, Chiquimula y Jalapa. Para cada departamento se ha establecido las Municipalidades donde se realizarán las intervenciones, Al inicio del proyecto se validará los municipios en consulta con las Direcciones Departamentales de Educación y las Municipalidades.

1

Los fondos serán aportados y distribuidos como se muestra a continuación (cifras expresadas en E):

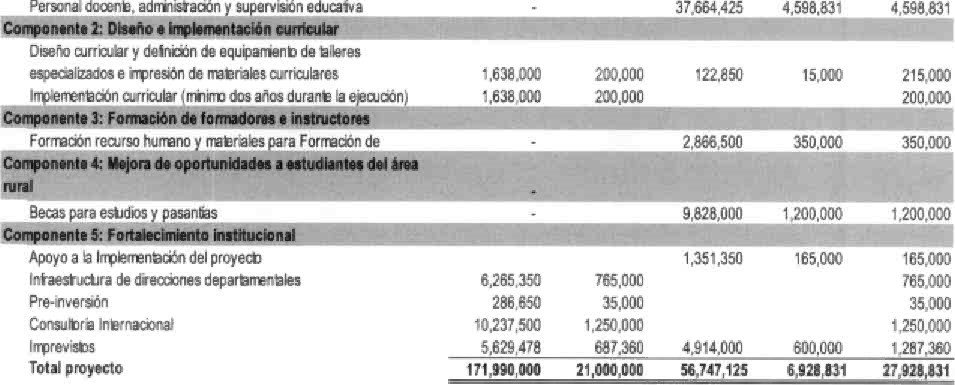
1

Descripción FU' anciuNento KM Contrapartida MINEOUC Total en

EUROS

En Q En Euro Ena En Euro

In taegucua 98.629.222 12.042,640 12042,640 Equipar\*nb 37.837,BDO 4.620,000 4620.000 Pre.hversón 9.828.000 1200,000 1,200000 Perwnal dow•iE. 4.598,831



edi-afva

Con los fondos del préstamo se financiarán los siguientes rubros:

Componente: Acceso a educación técnica (infraestructura física y equipamiento)

* Infraestructura: construcción, ampliación y mejoramiento de centros educativos públicos del ciclo diversificado del nivel medio incluyendo aulas, baterías de servicios higiénicos, espacios administrativos, laboratorios de ciencias y tecnología de información y comunicación, talleres especializados, cocinas,/bodega, patio multideportivo, cerramiento perimetral, incluyendo el equipamiento de los espacios para alumnos (aulas, laboratorios y talleres), profesores, director, cocina/bodega, centro de recursos pedagógicos y biblioteca. En la infraestructura se debe considerar la accesibilidad para personas con discapacidad física,
* Infraestructura de apoyo: obras pequeñas de acceso vial al centro educativo, la dotación de agua, la disposición de las aguas servidas y da energía eléctrica apropiada (conexión al sistema o por fuentes alternas según líneas de corte de costo-eficiencia); estas obras de apoyo tendrán un volumen financiero limitado por lo que su linea de corte será un monto no mayor al 20% del costo total de la infraestructura escolar que complementan y del 8% total del aporte alemán.  Trabaios de mitigación ambiental: tales como muros de contención y taludes
* Consultorías para desarrollar actividades del ciclo de provectos:
* Estudio de mercado según requerimientos del Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP). Los costos de este estudio forman parte de los gastos de pre inversión del proyecto de acuerdo con la vocación y el potencial de la región geográfica.

1

1

* Selección. evaluación (vulnerabilidad) v viabilidad legal de terrenos:

Elaboración de estudios de suelos;



1

* Estudios de diseño (dimensión) para cada uno de los centros educativos de ciclo diversificado del nivel medio beneficiarios del proyecto (incluye estudio de mercado laboral y economía

1 regional según necesidad);

* Elaboración de planos, especificaciones, cuantificaciones de volúmenes y presupuestos;

Estudios necesarios según la normativa vigente del MARN (Ministerio de Ambiente y Recursos 1 Naturales), pago de las resoluciones y licencias ambientales;

* Formulación de cada una de las intervenciones para presentación a SEGEPLAN (SNIP Sistema Nacional de Inversión Pública); 1 Supervisión técnica de los proyectos.

Componente: Diseño e implementación curricular

1 Estudios para definir carreras y establecer líneas de referencia;

 Consultorías para diseño curricular, talleres para revisar/validar los currículos;

1 Impresión o reproducción de materiales curriculares para docentes y estudiantes;  Capacitación para la entrega técnica de los currículos;  Evaluación de competencias de estudiantes.

1

Componente: Formación de formadores

• Comprende todas las actividades de formación y especialización para docentes de ciclo diversificado del 1 nivel medio a efecto de contar con docentes para la educación técnica en el ciclo diversificado. Diseño de currículo para un Proyecto de actualización en servicio para docentes que impartirán las carreras anteriormente mencionadas,

1

Componente: Mejora de oportunidades para estudiantes de área rural

1 • Mediante becas y pasantias para estudiar carreras de formación para el trabajo, orientadas a jóvenes de escasos recursos y/o indígenas.

1 Componente: Fortalecimiento Institucional

* Consultorías para actividades relacionadas con la pre factibilidad o factibilidad de los proyectos de 1 infraestructura de las DIDEDUC (viabilidad legal, estudios de suelos, evaluaciones ambientales y otros);
* Infraestructura y equipamiento de direcciones departamentales incluyendo informática y

1 telecomunicación;

• Sewicios de Consultoría Internacional.

El MINEDUC contratará mediante licitación pública intemacional una empresa consultora que se 1 encargará de apoyar al MINEDUC en la implementación y en el cumplimiento de los objetivos del Proyecto.

1 En la medida de lo posible dependiendo de la disponibilidad de los recursos se construirá en cada uno de los 6 departamentos por lo menos un instituto central (nodo central) con uno o más institutos

1 descentralizados en diferentes subregiones del departamento (subsistema). El nodo central corresponderá

1

1

1

a un centro educativo que será dotado con mayor capacidad técnica (laboratorios, talleres, centro de recursos pedagógicos y otros) para apoyar a centros educativos de la red correspondiente. Además, en el

1 Proyecto está prevista la colaboración con el Programa Educación para la Vida y el Trabajo {EDUVIDA) que implementa la GIZ.

1 La contrapartida nacional induye los siguientes rubros:

 Terrenos para la construcción de la infraestructura escolar propiedad del Estado de Guatemala, 1 adscritos al MINEDUC de acuerdo a la legislación vigente en materia de infraestructura escolar;

Personal docente, administrativo y técnico;

1

 Cofinanciación de la actualización del curriculo; 1 Formación de formadores y financiación de materiales para la formación docente y material educativo;

1 Cofinanciación de fortalecimiento institucional;

• Programa de Becas y Pasantías para estudiantes de ingresos bajos, especialmente de áreas rurales 1 o indígenas, para estudiar carreras de formación para el trabajo en el ciclo diversificado del nivel medio. El programa incluye respaldo normativo (acuerdo ministerial), administrativo (instructivo) y financiero (asignación de recursos) y se ejecuta de manera descentralizada y transparente por las

1 DIDEDUC de acuerdo al ciclo de becas: convocatoria, selección, adjudicación, ejecución, monitoreo y evaluación;

1 • Participación del sector productivo (empresarios, cooperativistas y otros) en el diseño curricular y fases de la implementación curricular (prácticas laborales, pasantías y ctros) de carreras de formación para el trabajo, incluyendo actividades de sensibilización sobre empleabilidad juvenil para dicho

1 sector;

• Organización y fortalecimiento de Consejos Educativos (Organizaciones de Padres de Familia) y 1 gobiernos escolares, de acuerdo a normativa vigentes, en los centros educativos beneficiarios y otros centros educativos del nivel medio asociados a los mismos, que operen con enfoque territorial de oferta educativa o redes educativas,

1

En carta de fecha 14 de agosto de 2018, el KfW emitió la Nc Objeción a la reprogramación entre subcategorías de gastos del préstamo PROEDUC V, El presupuesto modificado es el siguiente:

1 1

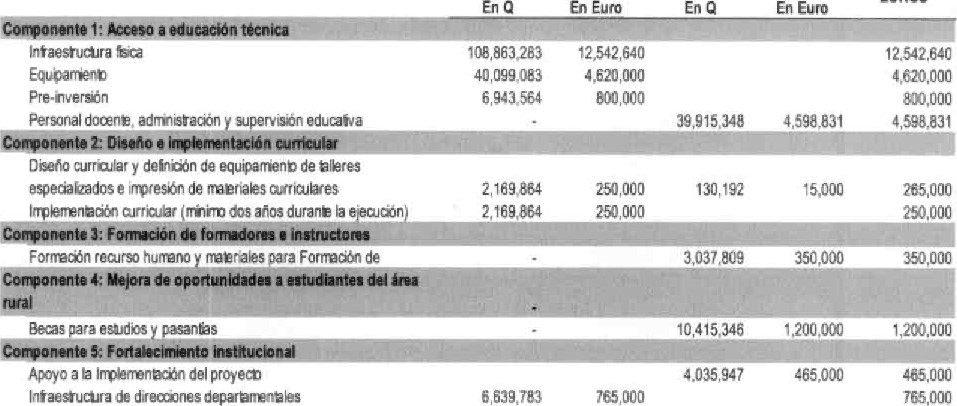
1

1

1

Descripción Financiamiento KfW Contrapartida Ml NEDuc Total en

EUROS



En

Pre-hversón

465.000

765000 765,000 303.781 35,000 35,000 herrwinal 12.598,698 1,4511554 1.451,554

IrmreviSbS 2480.840 285,806 2603,838 300.000 585,806

Total proyecto 0138478 27,928831

En carta de fecha 22 de enero de 2019, el KfW emitió la No Objeción a la reprogramación entre subcategorías de gastos del préstamo PROEDUC V. El presupuesto modificado es el siguiente:

Descrbción Financiamiento Co ntrapattida M

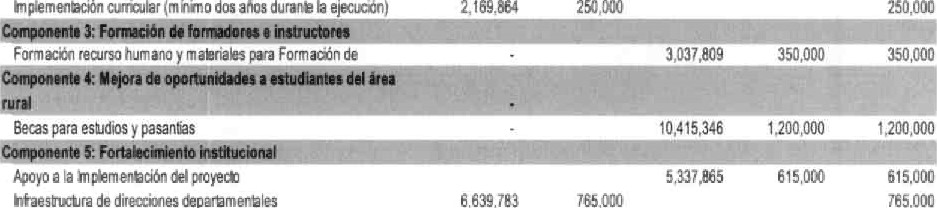
TotalenEUROS



htaesrucura Elca 126.222,193 14,5424640 14.542.640 \*upamierb 27,079800 3.120,000

5D0,oco

Oiseb2 curri\*r y "ni:ón de equvamànb de \*res especaitzaths e impresón de múras curri:úres 2, '69,864 ascoro 130.192 15000 265.000 hp'emenscibn curWar (mi•ára dos ahos durare la ejectxón) 2, 169.864 250,000



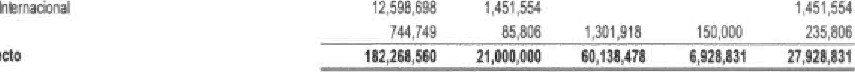
htaesnz•ura

de

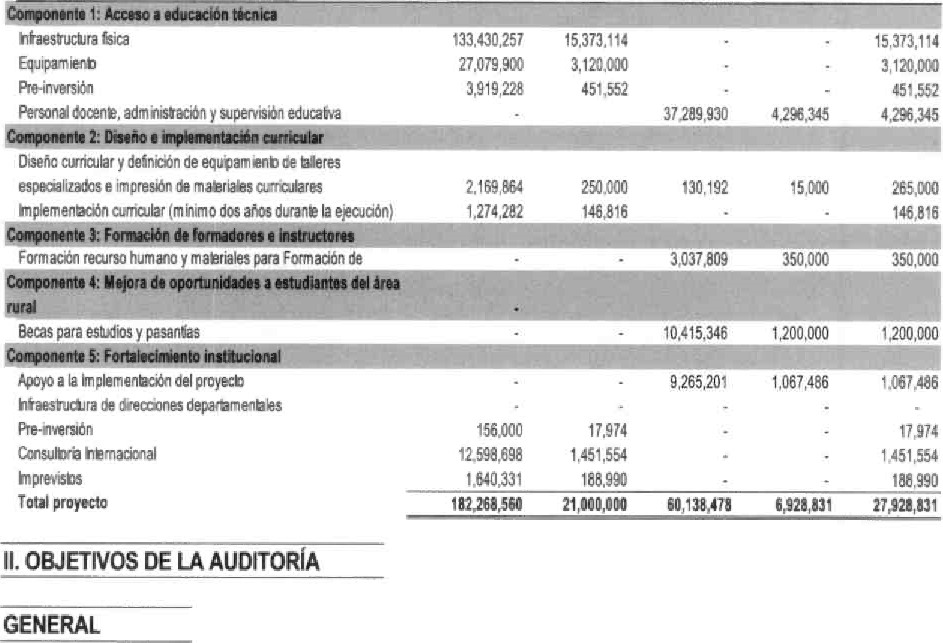
direccines

eparumenüles

515.000

165.000 765,000 303,78' 35,020 35,000 Corsuxrã 12,59EE8 1,451 ,554 1 gsl.S54 h ve"isns 23S,8DE Toti voyeetO

En carta de fecha 15 de enero de 20211 el KM' emitió la No Objeción a la reprogramación entre subcategorías de gastos del préstamo PROEDUC V, en respuesta a la solicitud de fecha 15 de diciembre de 2020, El presupuesto modificado es el siguiente:



En

Q

En

Eura

En

O

En

Euro

Total

en

EUROS

Financiarniento

KM

MINEDUC

La auditoria extema constituye un elemento importante en el proceso de seguimiento y monitoreo para la ejecución del proyecto, ya que tiene como objetivo general verificar que los recursos de la operación sean administrados y utilizados de acuerdo con los términos y condiciones acordadas en el respectivo Contrato.

La auditoría extema conlleva la revisión de los informes financieros, la evaluación del sistema de control interno, y la gestión de los recursos del proyecto, de acuerdo con los términos y condiciones del contrato, del acuerdo separado revisado y el Manual Operativo, para expresar una opinión sobre los informes financieros y sobre los estados de gastos,

ESPECIFICOS

Llevar a cabo la auditoria conforme a las Normas Internacionales de Auditoría (IAASB, por sus siglas en inglés) publicadas por la Junta de Normas Internacionales de Auditoria y Fiabilidad de la Federación Intemacional de Contadores, con referencia especial a la norma ISA 800 (Informe del auditor sobre auditorias de propósito especial) y abarcará las pruebas de los registros contables que se consideren necesarias bajo las circunstancias, asi como, inspecciones in situ.

1

1

La preparación de los informes financieros y de los estados de gastos, tomando como base contable los comprobantes y desembolsos, quedará a cargo de la entidad ejecutora del proyecto. La información 1 financiera deberá compilarse conforme a las normas de contabilidad vigentes aplicadas de forma consistente y al contrato de aporte financiero subyacente incluyendo el acuerdo separado correspondiente.

1 En el dictamen de la firma auditora, contenido en el informe de auditoría, consta explícitamente si:

Ca) Los estados financieros del proyecto y/o de la entidad presentan razonablemente la

1 financiera del proyecto y/o de la entidad y si fueron preparados de acuerdo a las Normas

Internacionales de Auditoria (IAASB, por sus siglas en inglés) publicadas por la Junta de Normas Internacionales de Auditoria y fiabilidad de la Federación Intemacional de Contadores, con 1 referencia especial a la norma ISA 800 (Informe del auditor sobre auditorias de propósito especial); así como, con los términos y condiciones del contrato, leyes y regulaciones locales aplicables. La firma auditora deberá evaluar el cumplimiento específico de las cláusulas contractuales de carácter 1 contable.financiero contenidas en el contrato, manual operativo y sus anexos, cuando aplique.

(b) Los pagos con cargo al fondo de disposición se efectuaron de conformidad con las disposiciones 1 del Contrato de Préstamo respectivo y del Acuerdo Separado correspondiente. En el caso de que se hayan identificado gastos no elegibles, éstos deberán registrarse de forma separada.

1 (c) El fondo de disposición fue administrado conforme a las disposiciones del Contrato de Préstamo y del Acuerdo Separado (incluyendo las condiciones complementarias del KM' para pagos a través 1 de un fondo de disposición). Lo mismo rige para los intereses generados sobre saldos de capital.

(d) Los gastos se justificaron mediante los comprobantes relevantes y fiables. Todos los documentos 1 y registros contables relativos a los listados de gastos presentados como base para las solicitudes de realimentación fueron puestos a disposición.

1 (e) Los estados de gastos auditados justifican de forma satisfactoria Pas solicitudes de realimentación correspondientes. Debe de haber una conexión clara entre los estados de gastos, las solicitudes de realimentación presentadas al KW y los registros contables.

1

(0 La contratación de los bienes y servicios se efectuó conforme a lo estipulado en el contrato de préstamq en el Acuerdo Separadot manual operativo y sus anexos, a través del examen integrado 1 de los respectivos procesos de adquisiciones de bienes y contratación de obras y servicios, así como desembolsos, para verificar el cumplimiento de las normas y procedimientos establecidos para la selección, adjudicación, contratación, recepción y pagos financiados con los recursos de la 1 cooperación financiera (contribución) y la contrapartida local, así como, la validez de la documentación de soporte y la elegibilidad de los gastos presentados en las solicitudes de desembolso.

1

1. Deficiencias específicas y puntos débiles fueron identificados en los sistemas contables y procesos de control de la entidad ejecutora del proyecto. En el caso de que se hayan identificado deficiencias, éstas deberán registrarse de forma separada.
2. El cumplimiento del manual operativo, según fueren aplicables.

1

Es también un objetivo específico obtener un informe de la firma auditora sobre:

1 La evaluación del sistema de control intemo del organismo ejecutor que incluye el ambiente de control, asi como los procedimientos y controles operacionales, financieros, contables y administrativos del ejecutor y co-ejecutorest en lo relacionado con fa ejecución del proyecto.

1

III. ALCANCE DE LA AUDITORÍA

1

La auditoria incluye

1La evaluación del sistema de control intemo relacionado con el proyecto, la cual comprende el diseño y funcionamiento de dicho sistema y se efectuó de acuerdo a los siguientes criterios: (i) el 1 ambiente de control; (ii) la valoración de riesgos; (iii) los sistemas de contabilidad y de información; (iv) las actividades de control; y (v) las actividades de monitoreo.

1 Esta evaluación incluye los siguientes aspectos (i) la capacidad institucional instalada del organismo ejecutor y/o co-ejecutores relacionada con los recursos humanos, materiales y del sistema de información; y (ii) el sistema contable utilizado por el ejecutor y/o co-ejecutores para el 1 registro de las transacciones financieras, incluyendo los procedimientos para consolidación de la información financiera en proyectos de ejecución descentralizada;

1 2. Examen de las transacciones financieras y registros contables para opinar si la información financiera (estados financieros básicos, información financiera complementaria) del proyecto se presenta en forma razonable y si fueron preparados de acuerdo con los requisitos de la cooperación 1 financiera y los términos de referencia;

3. Examen del cumplimiento de cláusulas contractuales de carácter contable-financiero en el manual

1 operativo;

4. Examen por muestreo estadístico de la documentación de soporte relacionada con los procesos de 1 adquisición de bienes y contratación de obras y servicios de consultoría en forma integrada con las respectivas solicitudes de desembolso presentadas a la cooperación financiera.

1 5. Para verificar la adecuada aplicación de los procedimientos de adquisiciones y desembolsos establecidos en el Contrato y la elegibilidad de los gastos, se deberá verificar que la documentación de soporte: (i) está adecuadamente sustentada con comprobantes fidedignos y mantenidos en los

1 archivos del ejecutor/co-ejecutor y/o prestatario} (ii) fue debidamente autorizada; (iii) corresponde a gastos elegibles de acuerdo a los términos del Contrato; y (iv) fue contabilizada correctamente;

1 6. Examen sobre la aplicación de los procedimientos para registro, control y mantenimiento de bienes adquiridos con los recursos del proyecto;

1. Examen de la situación del fondo rotatorio, si hubiere o aplica; y
2. Revisión, entre otros:

9

 La incorrecta aplicación o desvío de recursos (intencional o no intencional), detectada en el examen, discriminando los montos pagados por gastos no elegibles al proyecto e indicando el número de comprobante de pago, importe y concepto; y

• El estado de implementación de las recomendaciones relacionadas con hallazgos reportados el período anterior.

IV. PROCEDIMIENTOS DE AUDITORÍA

1. Procedimientos previos

Obtuvimos y analizamos los siguientes documentos aplicables a la ejecución del proyecto, objeto de la 1 auditoría:

a) Contrato de préstamo suscrito entre KW y la República de Guatemala, representada el Ministerio de 1 Finanzas Públicas (MINFIN) y por el Ministerio de Educación (MINEDUC) para los efectos de la ejecución del contrato.

1 b) Acuerdo separado revisado al contrato de aporte financiero, el cual induye los siguientes anexos:

Anexo 1: Objetivos y resultados del proyecto y supuestos para alcanzarlos

1Anexo 2: Cronograma

* Anexo 3: Costo total y su financiamiento
* Anexo 4: Directrices para la contratacón de consultores en el marco de la Cooperación Financiera

1 Oficial con países socios (F1037125)

* Anexo 5: Directrices para la contratación de suministros, obras y servicios asociados en el marco de la Cooperación Financiera Oficial con países socios (F1037130)

1Anexo 6: Procedimientos de desembolso

* Anexo 7: Contenido y forma de los informes

1 c) Manual operativo del proyecto y sus actualizaciones.

1 d) El plan operativo anual 2022.

2. Entendimiento de las operaciones del proyecto y de las actividades que se ejecutan.

1

Como parte de nuestra auditoría entendimos la estructura y actividades que desarrolla el proyecto con el propósito de lograr un conocimiento suficiente y con ello facilitar el enfoque de nuestras pruebas de auditoría.

1 En esta etapa nos entrevistamos con el personal involucrado en el proceso de adquisición, registro contable y preparación de la información financiera,

1

1. Ejecución de trabajo de gabinete

1

Se acordó con el Área Financiera del proyecto la fecha de inicio del trabajo de gabinete, sobre la base de la información solicitada en la carta de requerimientos y se obtuvieron los estados financieros del proyecto.

1

1. Visitas de campo

1 Originalmente se planificó llevar a cabo visitas de campo para la observación física de las construcciones de edificios escolares; sin embargo, debido al poco avance fisico y financiero, reportado por la administración, no se consideró pertinente concretar las mismas.

|  |  |
| --- | --- |
| 1  1  1  1  1  1 1 1 1 1 | 5. En los estados financieros mencionados, aplicamos los siguientes procedimientos de auditoría:   1. Actualizamos nuestra evaluación de la estructura de control interno para identificar las áreas que necesitan recomendaciones de mejora. 2. Con base en nuestra evaluación de riesgos determinamos el porcentaje de alcance de las pruebas de auditoría y sobre esta base verificamos la documentación de respaldo relacionada con los procesos de contratación de servicios de consultoría, obras y equipos. 3. Revisamos los registros contables y verificamos que los mismos cumplen a cabalidad con los requerimientos correspondientes. 4. Revisamos la cuenta designada y relacionada con el ingreso, recepción y desembolsos de efectivo. 5. Revisamos que las adquisiciones y contrataciones se realizan de acuerdo al POA aprobado, específicamente según el método de adquisición, código de actividad y monto presupuestado. 6. Revisamos el cumplimiento de la entrega de los informes financieros y narrativos establecidos en el contrato de préstamo y acuerdo separado. 7. Revisamos el cumplimiento de los términos del contrato, leyes, regulaciones aplicables y Manual Operativo, aplicables a la ejecución del proyecto. 8. Verificamos que nuestra opinión, observaciones y recomendaciones están debidamente sustentadas con la evidencia suficiente y apropiada en las circunstancias. 9. Discutimos con la administración del proyecto las deficiencias de control interno que se identificaron en la auditoría. 10. Obtuvimos la carta de representación y la carta de abogados. |

# v. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA

1 A Dictamen de los estados financieros básicos del proyecto

En nuestra opinión, los estados financieros presentan razonablemente, en todos los aspectos importantes 1 los ingresos y desembolsos del proyecto de Educación Rural V (PROEDUC V), por el periodo del 1 de enero

II de

al 31 de diciembre de 2022 y acumulado desde el inicio del proyecto al 31 de diciembre de 2022 y las inversiones acumuladas al 31 de diciembre de 2022 y han sido preparados, en todos sus aspectos 1 importantes sobre la base de efectivo, registrando los ingresos cuando se reciben los fondos y reconociendo los gastos cuando efectivamente se realizan los desembolsos de dinero. Esta práctica es aceptable, aunque difiere de las Normas Intemacionales de Información Financiera (NIIF), las cuales requieren registrar las

1 transacciones en la medida que se conocen o incurren y no cuando se reciben o pagan.

1 B. Dictamen sobre el cumplimiento de las cláusulas contractuales

Instancias importantes de incumplimiento, son fallas en cumplir con los requisitos o violaciones a los términos del contrato y las disposiciones contenidas en el Acuerdo Separado y anexos; y leyes, regulaciones 1 y Manual Operativo, que nos haga concluir que la acumulación de distorsiones resultantes de tales fallas o violaciones son importantes en relación con los estados financieros del Proyecto

1 El resultado de nuestra auditoría no reveló casos de incumplimiento material, que deban detallarse en la sección de control interno.

1

c. Dictamen sobre el examen integrado de los procesos de adquisiciones y de las solicitudes de desembolsos presentadas a la cooperación financiera.

1

En nuestra opinión, los procesos de adquisiciones y contratación de obras, bienes y servicios fueron efectuados de conformidad a las normas aplicables y la documentación de soporte de los gastos efectuados 1 correspondientes a las solicitudes de desembolso del periodo examinado se encuentra razonablemente presentada y representa gastos válidos y elegibles al proyecto

1

D. Informe sobre el sistema de control interno relacionado con el proyecto

1 Nuestro estudio y evaluación de la estructura de control interno reveló algunos asuntos relacionados con su operación, los cuales no afectan la presentación del estado financiero y fueron documentados y justificados en el proceso de revisión, únicamente es importante hacer énfasis en el tema de la baja ejecución financiera

1 del periodo, y acumulada, en el proyecto.

1 COMENTARIOS DE LA ADMINISTRACIÓN

Este informe fue discutido con miembros de la administración del proyecto en reunión planificada para el día 1 viemes 24 de marzo de 2023, y sus comentarios y observaciones fueron considerados previo a emitir el informe en versión final.

1

1

1

 Manuel Cervantes & Asociados S.C 

AUDITORES Y CONSULTORES

leading edge alliance

1 Informe de los Auditores Independientes

sobre los estados financieros

1

Al Ministerio de Educación (MINEDUC)

1 Opinión limpia

Hemos auditado los estados financieros adjuntos del proyecto Educación Rural V - (PROEDIJC que 1 comprenden el estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados por el año terminado el 31 de diciembre de 2022 y acumulado del 1 de enero de 2018 al 31 de diciembre de 2022, y el estado de Inversiones acumuladas al 31 de diciembre de 2022, correspondientes al contrato de préstamo No. 28060 1 suscrito entre KW y la República de Guatemala representada por el Ministerio de Finanzas Públicas (MINFIN) y ejecutado por el Ministerio de Educación (MINEDUC) para efectos de la ejecución del contrato y 1 un resumen de políticas contables significativas y otras notas aclaratorias.

En nuestra opinión, los estados financieros que se mencionan en el primer párrafo, presentan fielmente, en 1 todos los aspectos materiales, los ingresos y desembolsos del proyecto "Educación Rural V - (PROEDIJC V)" , por el año terminado el 31 de diciembre de 2022 y acumulado del 1 de enero de 2018 al 31 de diciembre de 2022 y las inversiones acumuladas al 31 de diciembre de 2021 , correspondientes al contrato de préstamo 1 No. 28060 suscrito entre KW y la República de Guatemala representada por el Ministerio de finanzas Públicas (MINFIN) y ejecutado por el Ministerio de Educación (MINEDUC) de conformidad con la norma contable de efectivo y las políticas contables descritas en la nota 3a).

1 Base de la opinión

1 Hemos llevado a cabo nuestra auditoría de acuerdo con Normas Internacionales de Auditoria (IAASB, por sus siglas en inglés), emitidas por la Federación Intemacional de Contadores (IFAC, por sus siglas en inglés) y requerimientos específicos de KfW. Nuestra responsabilidad bajo estas normas se describe más 1 detalladamente en la sección de "Responsabilidades del Auditor para la Auditoría de los estados financieros" de nuestro informe. Somos independientes del proyecto "Educación Rural V - (PROEDUC V)' ejecutado por el Gobiemo de Guatemala, a través del Ministerio de Educación (MINEDUC) de acuerdo con los requisitos 1 éticos que son relevantes para nuestra auditoría de los estados financieros del proyecto, y hemos cumplido con otras responsabilidades éticas de acuerdo con estos requisitos. Creemos que la evidencia de auditoría que hemos obtenido es suficiente y apropiada para proporcionar una base para nuestra opinión.

1

Base contable y restricción a la distribución y uso

1 Sin que ello tenga efecto sobre nuestra opinión, llamamos la atención sobre la Nota 3a) de los estados financieros, fueron preparados con la base contable de efectivo, la cual difiere de la Norma Internacional de Información Financiera (NIF). La base contable de efectivo reconoce transacciones y hechos sólo cuando 1 el efectivo (incluyendo el equivalente de efectivo) es recibido o pagado por la Entidad y no cuando se causen, devenguen u originen derechos u obligaciones, aunque no se haya producido un movimiento de efectivo. En consecuencia, este informe es únicamente para propósito de información y uso del proyecto "Educación 1 Rural V (PROEDIJC V)" y el KM/ y no deberá ser utilizado para ningún otro propósito.

calle 22-45 Zona l l san Jorge Guatemala. CA. PBX tS02i 2473 -8299 FAX 1502' 2473-8099

Responsabilidad de la Dirección en relación con los Estados Financieros del Proyecto

1

La Dirección del Proyecto es responsable de la preparación y presentación del estado financiero de acuerdo con las disposiciones de información financiera del proyecto "Educación Rural V - (PROEDUC V)". ejecutado 1 por el Gobiemo de Guatemala, a través del Ministerio de Educación (MINEDUC) y para el control interno que la Dirección determine necesario para permitir la preparación de los estados financieros que no contenga errores materiales, ya sea por fraude o error.

1

En la preparación y presentación del estado financiero, la dirección es responsable de evaluar la capacidad del Organismo para continuar como una Entidad en funcionamiento, divulgando, según sea aplicable,

1 asuntos relacionados con la continuidad de la Entidad a menos que la administración intente liquidar la entidad o cesar operaciones, o no tiene altemativa para seguir operando.

1 Los funcionarios de la Entidad, son responsables de supervisar el proceso de información financiera del proyecto,

1 Responsabilidad del auditor

Nuestro objetivo es obtener una seguridad razonable de que los estados financieros están libres de errores 1 significativos, ya sea por fraude o error, y emitir un informe de auditoria que incluya nuestra opinión, Un aseguramiento razonable es un alto nivel de seguridad, pero no es una garantía de que una auditoría 1 realizada de acuerdo con las Normas Intemacionales de Auditoría, detecte siempre una declaración equivocada material cuando exista. Las declaraciones erróneas pueden surgir de fraude o error y se consideran materiales si, individualmente o en conjunto, se podría razonablemente esperar que influyan en 1 las decisiones económicas de los usuarios tomadas sobre la base de estos estados financieros.

Como parte de nuestro examen de acuerdo con las Normas Intemacionales de Auditoría, ejercemos un juicio

1 profesional y mantenemos el escepticismo profesional durante todo nuestro trabajo. Una auditoria también incluye:

1 Identificar y evaluar los riesgos de declaración errónea material del estado financiero, ya sea por fraude o error, diseñar y llevar a cabo procedimientos de auditoría que respondan a dichos riesgos y obtener evidencia de auditoría que sea suficiente y adecuada para fundamentar nuestra opinión, El 1 riesgo de no detectar una declaración errónea material resultante del fraude es mayor que el resultante de un error, ya que el fraude puede implicar colusión, falsificación, omisiones intencionales, falsas declaraciones o la anulación del control interno.

1

* Obtener una comprensión del control internc relevante a la auditoria para diseñar procedimientos de auditoría que sean apropiados en las circunstancias, pero no con el propósito de expresar una opinión 1 sobre la efectividad del control interno de la Entidad.
* Concluir sobre la idoneidad del uso de la gestión por parte de la dirección de la contabilidad y, sobre 1 la base de la evidencia de auditoria obtenida, si existe una incertidumbre material relacionada con eventos o condiciones que puedan generar dudas significativas sobre la capacidad de la entidad para continuar como una organización en funcionamiento. Si llegáramos a la conclusión de que existiera

1 una incertidumbre importante, debemos llamar la atención en nuestro informe de auditoría y efectuar

Página

las revelaciones relacionadas en los estados financieros o, si tales revelaciones son inadecuadas, para modificar nuestra opinión. Nuestras conclusiones se basan en la evidencia de auditoria obtenida 1 hasta la fecha del informe. Sin embargos eventos o condiciones futuros podrían hacer que la organización dejara de continuar como una entidad en funcionamiento.

1 Evaluar la adecuación de las politicas contables utilizadas y la razonabilidad de las estimaciones contables y las revelaciones relacionadas realizadas por la dirección,

1 De acuerdo al trabajo realizado establecimos:

(a) Que los estados financieros del proyecto y/o de la entidad presentan razonablemente la situación 1 financiera del proyecto y/o de la entidad y si fueron preparados de acuerdo a las Normas

Intemacionales de Auditoría publicadas por la Junta de Normas Internacionales de Auditoria y Fiabilidad (Intemational Auditing and Assurance Standards Board - IAASB) de la Federación 1 Internacional de Contadores, con referencia especial a la norma ISA 800 (Informe del Auditor sobre Auditorias de Propósito Especial), asi como, con los términos y condldones del Contrato, leyes y regulaciones locales aplicables. En la sección III del presente informe se presenta la evaluación del 1 cumplimiento específico de las cláusulas contractuales de carácter contable-financiero contenidas en el contrato, manual operativo y sus anexos.

1 (b) Los pagos con cargo al Fondo de Disposición se efectuaron de conformidad con las disposiciones del Contrato de Préstamo respectivo y del Acuerdo Separado correspondiente.

1 (c) El Fondo de Disposición fue administrado conforme a las disposiciones del Contrato de Préstamo y del Acuerdo Separado (incluyendo las Condiciones Complementarias del KFW para pagos a través de un Fondo de Disposición),

1 (d) Los gastos se justificaron mediante los comprobantes relevantes y fiables. Todos los documentos y registros contables relativos a los listados de gastos presentados como base para las solicitudes de 1 realimentación fueron puestos a disposición.

(e) Los estados de gastos auditados justifican de forma satisfactoria las solicitudes de realimentación 1 correspondientes. Las cifras presentadas en los estados de gastos, las solicitudes de realimentación presentadas al KM/ concilian con los registros contables, excepto por lo indicado en la sección de control interno.

1 (f) La contratación de los bienes y servicios se efectuó conforme a lo estipulado en el Contrato de Préstamo, en el Acuerdo Separado, Manual Operativo y sus anexos, a través del examen integrado de los respectivos procesos de adquisiciones de bienes y contratación de obras y servicios, asi como 1 desembolsos. para verificar el cumplimiento de las normas y procedimientos establecidos para la selección, adjudicación, contratación, recepción y pagos financiados con los recursos de la Cooperación Financiera (contribución) y la contrapartida local, así como, la validez de la 1 documentación de soporte y la elegibilidad de los gastos presentados en las solicitudes de desembolso, según lo descrito en la sección V que incluye nuestra opinión relacionada a este tema.

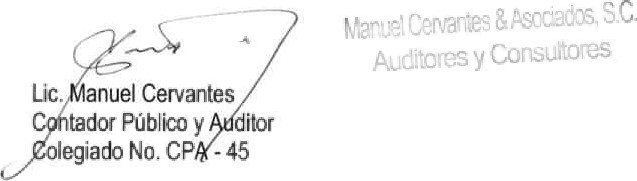
1 (g) Las deficiencias específicas y puntos débiles fueron identificados en los sistemas contables y procesos de control de la Entidad Ejecutora del Proyecto, se presentan en forma separada en la sección VI,

1

Página

Nos hemos comunicado con los encargados del gobiemo de la entidad en relación, entre otras cosas, con el alcance y el momento previstos de la auditoría y los hallazgos significativos de la misma, incluidas las

1 deficiencias significativas en el control interno que identificamos durante este proceso.

1

1

1

Guatemala, 27 de marzo de 2023

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

pona

Estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados

Auditoría del Proyecto de Educación Rural V (PROEDUC

Cooperación Financiera Oficial entre Aemania a través de

Del 1 de enero al 31 de diciembre de 2022 y acumulado del 1 de enero de 2018 al 31 de diciembre de 2022 (Cifras expresadas en €)

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Ejeclñdo al 31 diciembre  2018 | Ejecuwjo 31 diciembre  2019 | Ejecubdo a 31 diciembre | Ejecutado al 31 diciembre  2021 | Ejectñdo al 31 diciembre  2022 | Pagos direcrs  KW2018 | Pagos direcbs  KW 2019 | Pagos direcbs  2020 | Pagos direcbs  KM' 2021 | pagos direcbs  2022 | Toa  Acunkiluio |
| INGRESOS  Saldo disponible abo antenor  For$os del KW 5)  DESEMBOLSOS tksembolsos justificados a KW Componentes  Acceso a educación técnica  Dseño e implemeúción cumcular  Farãlecimienb instiniond  Total  Exceso de ingresos sobre desembo'sos  Ajusb por dibrencial cambiario  Ministerio de finanzas Públicas  Saldo disponible (nou 4) | zooo,ooo  292.198  68.480 | 1.260,478  1.580.999  74,081  39,548 | 135636  95171  193473 | 28,614  1,733  7,756 | 12.689 | 315,305    315,305 | 231,445    231,445 | 652,194  494.812  357,382 | 540,114  175751    364,363 | 223,821    223,821 | 10,543687  6884, 182  239,465  1371,782 |
| 678 | 1, 628 |  | 103 | 2a,861 | 31S30S | 231,445 | 652,194 | 114 | 821 |  |
|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  | 1,9481258 |
| f 948234 |
|  |

Las notas adjuntas que se acompañan son parte integral de los estados financieros.

17

EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Auditoría del Proyecto de Educación Rural V (PROEDUC

Cooperación Financiera Oficial entre Alemania a través de

Al 31 de diciembre de 2022

(Cifras expresadas en €)

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| Convonente | Inversión acumulada anterior  Local Total | Inversión de enero a diciembre 2022  Local Total | Inversiones acumuladas  Local Total |
| Acceso a educación técnica  Diseño e implementacón curricular  Fortalecimento hstitucional  Imprevistos  Total | 2,708010  239,465 239,465  1,135272 824,290 1959,562 | 4.276,172    236,510 180,098 416,608  193,387 193,387 | 6984,182 6,984.182 239,465 239,465  11371,782  393,387 193387 |
| 824,290 4907,037 | 373,485 | 1,197175 9, 7W204 |
|  |  |  |

## IB

EJECUCIÓN PRESUPUESTARIA

Auditoría del Proyecto de Educación Rural V (PROEDUC

Cooperación Financiera Oficial entre Alemania a través de

Al 31 de diciembre de 2022

(Cifras expresadas en €)

|  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Componente | p resupuesto | Total acumulado de gastos | Disponible al 31 diciembre 2022 | | |
| Km Total | Local Total | KW | Local | Total |
| Acceso a educación técnica  Diseño e implementación curñcular  Formación de fomudores  Mejora de oportmidades  Fortalecimiento insttucaonal  Total | 396,816 15,000 411,816   * 350,000 350,000 * 1200,000 1.200,000 | 6,984, 182 6,984, 182  239,465 239,465 | 157,351      286,736 | 4.296,345  15.000  350,000  130,289 | 172,351 350,000  156,447 |
| 21 |  | 12,404571 |  | 18, 135,627 |
|  |  |  |  |  |
|  | 100% 100% 100% | 41% 17% 35% |  |  | 65% |

19

DE GUATEMALA (MINEDUC)

1 Notas a los Estados Financieros

Auditoría externa del Proyecto de Educación Rural V - PROEDUC V

Cofinanciado por la República Federal de Alemania a través de - KM'

1 mediante Contrato de préstamo No. 28060

A 31 de diciembre de 2022

1 (1) Organización e historia del Ministerio de Educación

1 A partir de la vigencia de la Ley del Organismo Ejecutivo Decreto 114-97, se crean las bases de una nueva Administración Pública capaz de satisfacer las demandas del nuevo milenio. El Ministerio de Educación se establece como un Ministerio de Estado.

1

Le corresponde lo relativo a la aplicación del régimen jurídico concemiente a los servicios escolares y extraescolares para la educación de los guatemaltecos; para ello, tiene a su cargo las siguientes funciones:

1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | a) | Formular y administrar la política educativa, velando por la calidad y la cobertura de la prestación de los servicios educativos públicos y privados, todo ello de conformidad con la ley. |
| 1 | b) | Coordinar con el Ministerio de Comunicaciones, Infraestructura y Vivienda las propuestas para formular y poner en vigor las normas técnicas para la infraestructura del sector, |
|  | c) | Velar porque el sistema educativo del Estado contribuya al desarrollo integral de la persona, con |
| 1 |  | base en los principios constitucionales de respeto a la vida, la libertad, la justicia, la seguridad y la paz y al carácter multiétnico, pluricultural y multilingüe de Guatemala. |
|  | d) | Coordinar esfuerzos con las universidades y otras entidades educativas del país, para lograr el |
| 1 |  | mejoramiento cualitativo del sistema educativo nacional. |
|  | e) | Coordinar y velar por el adecuado funcionamiento de los sistemas nacionales de alfabetización, planificación educativa, investigación, evaluación, capacitación de docentes y personal magisterial, |
| 1 |  | y educación intercultural ajustándolos a las diferentes realidades regionales y étnicas del país, |
|  | 0 | Promover la autogestión educativa y la descentralización de los recursos económicos para los servicios de apoyo educativo mediante la organización de comités educativos, juntas escolares y |
| 1 |  | otras modalidades en todas las escuelas oficiales públicas; así como aprobarles sus estatutos y reconocer su personalidad jurídica. |
|  | g) | Administrar en forma descentralizada y subsidiaria los servicios de elaboración, producción e |
| 1 |  | impresión de textos, materiales educativos y servicios de apoyo a la prestación de los servicios educativos. |
|  | h) | Formular la política de becas y administrar descentralizadamente el sistema de becas y bolsas de |
| 1 |  | estudio que otorga el Estado. |

1 Misión:

Somos una institución evolutiva, organizada, eficiente y eficaz, generadora de oportunidades de enseñanzaaprendizaje, orientada a resultados, que aprovecha diligentemente las oportunidades que el siglo XXI le 1 brinda y oomprometida con una Guatemala mejor.

Visión:

1 Formar ciudadanos con carácter, capaces de aprender por sí mismos, orgullosos de ser guatemaltecos, empeñados en conseguir su desarrollo integral, con principios, valores y convicciones que fundamentan su 1 conducta.

1

DESCRIPCIÓN DE DIRECCIONES CONTRAPARTES DEL PROEDUC V

1

La ejecución del Proyecto está a cargo del Ministerio de Educación y la contraparte es su Dirección de Panificadón Educativa (DIPLAN).

1

La DIPLAN con el apoyo de la Asistencia Técnica Internacional (ATI) será responsable de elaborar el Plan

Operativo Global (POG) y los Planes Operativos Anuales (POAS) del Proyecto y de la aprobación de inversiones 1 sustantivas y órdenes de pago ante el KW. Asimismo, dará seguimiento a la ejecución del POG y los POAS.

La DIPLAN propiciará y facilitará la coordinación de la ATI con las instancias del MINEDUC con las que sea 1 necesario trabajan La DIPLAN con apoyo de la ATI organizará y dirigirá la supervisión del cumplimiento del MOP (Manual Operativo del Proyecto) y en general de las actividades de que realicen a nivel de campo y gabinete. Asimismo, preparará y orientará las misiones de supervisión que realice el KW. La ATI, en consulta 1 con DIPLAN, elaborará los informes que demanden las autoridades superiores, así como los que deban ser enviados a KW. Estos últimos requerirán la aprobación de la autoridad superior del MINEDUC antes de su

1 envio a KW

DIRECCIÓN DE PLANIFICACIÓN EDUCATIVA - DIPLAN

1 Es el órgano responsable de asesorar y apoyar en la formulación de políticas, planes, programas, proyectos y objetivos de desarrollo para el sector educación, conforme a las atribuciones que le otorga el Reglamento 1 Orgánico Interno del Ministerio de Educación, de conformidad con lo dispuesto con el Acuerdo Ministerial No. 2491 Q007 "Reglamento Intemo de la Dirección de Planificación Educativa (DIPLANY.

1 Tiene como objetivo esencial asesorar y apoyar al Despacho Ministerial en la formulación de políticas, planes, programas, proyectos y objetivos de desarrollo para el sector de la educación, a fin de que concuerden con los compromisos de Estado, nacionales e intemacionales, dar seguimiento y evaluar los

1 resultados e impactos. Las atribuciones específicas, son las siguientes:

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
|  | a) | Definir la metodología para la Jocalización y distribución de los recursos del Ministerio de Educación |
| 1 |  | con base en las políticas establecidas por el Despacho Ministerial, |
|  | b) | Consolidar, analizar y publicar la información y las estadísticas educativas proporcionadas por los establecimientos educativos y las Direcciones Departamentales de Educación mediante el sistema |
| 1 |  | Nacional de Información Educativa, velando por la calidad de la información reportada, y procurado la veracidad de la misma, mediante la coordinación y gestión de auditorias de información u otros mecanismos que se establezcan. |
| 1 | c) | Monitorear y dar seguimiento a los indicadores y estadísticas del sector a escala nacional, departamental, municipal y escolar, y proponer ajustes a las politicas educativas. |
|  | d) | Liderar la elaboración del plan operativo anual institucional, que será utilizado como base para |
| 1 |  | elaborar a su vez el presupuesto que consolida la Dirección de la Unidad de Administración Financiera -DUDAF-. |
|  | e) | Coordinar la comisión o comité que designe el Despacho Ministerial para darle seguimiento a la |
| 1 |  | ejecución del plan operativo anual y a la ejecución presupuestaria que estará a cargo de evaluar los avances del plan y ejecución presupuestaria de las unidades ejecutoras y/o programas. |

1

1

(2) Antecedentes, objetivos y naturaleza del proyecto

1

Con fecha 18 de octubre de 2016 el KW y el Ministerio de Finanzas Públicas (MINFIN), suscribieron el contrato de Préstamo No. 28060 y Acuerdo Separado al contrato de Préstamo, para la ejecución del 1 "Proyecto de Educación Rural V" (PROEDUC V), por un monto total de Q1 que corresponde al aporte de cooperación financiera oficial alemana y aporte del Gobiemo de la República de Guatemala (fondos de contrapartida) de , que totalizan €27,928,831.

1

El préstamo fue otorgado para un plazo de hasta 20 años, incluyendo un período de gracia de 5 años, la tasa fija de interés anual es del 209%, pagando una comisión de administración global única del 1% sobre 1 el monto del préstamo, que debe pagarse mediante amortizaciones por medio de cuotas iguales, semestrales y consecutivas según IO establece el articulo 5, numeral 5.1 del contrato de préstamo.

1 A través del Decreto Número 3-2015 emitido por el Congreso de la República de Guatemala y publicado el

27 de octubre de 2015, en el Diario de Centro América (Oficial), mediante el cual se aprobó la negociación 1 del Contrato de Préstamo entre el KFW, Kreditanstalt für Wiederaufbau y la República de Guatemala representada por el Ministerio de Finanzas Publicas (MINAN) y como Organismo Ejecutor el Ministeno de Educación (MINEDUC) para efectos de la ejecución del "Proyecto De Educación Rural V" (PROEDUC V),

1 Su objetivo consiste en que la oferta mejorada de educación técnica en el ciclo diversificado del nivel medio en la región de implementación del proyecto sea utilizada adecuadamente. Pretende contribuir a ampliar y 1 mejorar el acceso de jóvenes de escasos recursos, especialmente rurales e indígenas, a una formación para el trabajo de calidad y orientada a las necesidades del mercado laboral. Esta formación para el trabajo corresponde a carreras de tres años y titulo de perito o equivalente,

1

El proyecto abarca la construcción, ampliación y mejoramiento de infraestructura educativa del ciclo diversificado (40. 50. y 60 grados del nivel medio), equipamiento, formación docente, programa de becas, 1 diseño e implementación curricular, sensibilización y acercamiento al sector productivo del área de influencia, fortalecimiento de la educación técnica en el nivel medio en el Ministerio de Educación e infraestructura de las Direcciones Departamentales de Educación y el fortalecimiento de la rectoría del 1 Ministerio de Educación sobre la infraestructura escolar.

Lo componentes del proyecto PROEDUC V son los siguientes:

1

1

1. Componente 1: Acceso a Educación Técnica
2. Componente 2: Diseño e implementación curricular c, Componente 3: Formación de Formadores

d. Componente 4: Mejora de oportunidades para estudiantes del área rural

Componente 5: Fortalecimiento institucional

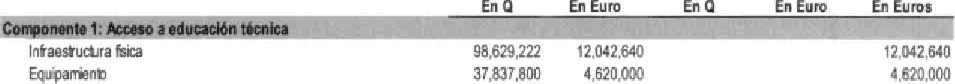
1

El área geográfica del programa abarca los departamentos de: El Quiché, Huehuetenango, Alta Verapaz, Baja Verapaz, Chiquimula y Jalapa. Para cada departamento se han establecido las Municipalidades donde 1 se realizará las intervenciones. Al inicio del proyecto se validarán los municipios en consulta con las Direcciones Departamentales de Educación y las Municipalidades.

1 Los fondos serán aportados y distribuidos como se muestra a continuación:

Descripción Financiar«ento Contrapartida MINEDUC Total

En Euros



3828,000

1,200,"

Pre-inve,rsón 1.200,000

4.598.831

165,000

535,350 765." 765,000

29.650 35,000 35,000

Ccnsubra10237500 1,250" 1250 ,ooo

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| 5.629.478 | 887.360 | 419'4000 | 600000 |
| 171,990 000 | 21 000.000 |  | 27821 831 |

Irrvrew\*s

Total proyecto

Con los fondos del préstamo se financiarán los siguientes rubros:

Componente: Acceso a educación técnica (infraestructura física y equipamiento)

* + Infraestructura: construcción, ampliación y mejoramiento de centros educativos públicos del ciclo diversificado del nivel medio incluyendo aulas, baterías de servicios higiénicos, espacios administrativos, laboratorios de ciencias y tecnologia de información y comunicación, talleres especializados, cocinas/bodega, patio multideportivo, cerramiento perimetral, incluyendo el equipamiento de los espacios para alunms (aulas, laboratorios y talleres), profesores, director, cocina/bodega, centro de recursos pedagógicos y blblioteca. En la infraestructura se debe considerar la accesibilidad para personas con discapacidad fisica.
  + Infraestructura de apoyo: obras pequeñas de acceso vial al centro educativo, la dotación de agua, la disposición de las aguas servidas y la energía eléctrica apropiada (conexión al sistema o por fuentes altemas según lineas de corte de costo-eficiencia); estas obras de apoyo tendrán un volumen financiero limitado por Io que su línea de corte será un monto no mayor al 20% del costo total de la infraestructura escolar que complementan y del 8% total del aporte alemán,
  + Trabaios de mitigación ambiental: tales como muros de contención y taludes
  + Consultorías para desarrollar actividades del ciclo de provectos
  + Estudio de mercado según requerimientos del SNIP. Los costos de este estudio forman parte de los gastos de pre inversión del proyecto de acuerdo con la vocación y el potencial de la región geográfica.

1

1

* + Selección, evaluación (vulnerabilidad) y viabilidad legal de terrenos:  Elaboración de estudios de suelos;

1 Estudios de diseño (dimensión) para cada uno de los centros educativos de ciclo diversificado del nivel medio beneficiarios del proyecto (incluye estudio de mercado laboral y economía regional según necesidad);

1 • Elaboración de planos, especificaciones, cuantificaciones de volúmenes y presupuestos;  Estudios necesarios según la normativa vigente del MARN (Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales), pago de las resoluciones y licencias ambientales;

1 Formulación de cada una de las intervenciones para presentación a SEGEPLAN (SNIP Sistema Nacional de Inversión Pública); Supervisión técnica de los proyectos.

1

Componente: Diseño e implementación curricular

 Estudios para definir carreras y establecer líneas de referencia;

1 Consultorías para diseño curricular, talleres para revisar/validar los currículos;

 Impresión o reproducción de materiales curriculares para docentes y estudiantes; 1 • Capacitación para la entrega técnica de los currículos;  Evaluación de competencias de estudiantes.

1 Componente: Formación de formadores

• Comprende todas las actividades de formación y especialización para docentes de ciclo diversificado del nivel medio a efecto de contar con docentes para la educación técnica en el ciclo diversificado. Diseño

1 de currículo para un Proyecto de actualización en servicio para docentes que impartirán las carreras anteriormente mencionadas.

1

1 Componente: Mejora de oportunidades para estudiantes de área rural

• Mediante becas y pasantías para estudiar carreras de formación para el trabajo, orientadas a jóvenes de recursos y/o indígenas,

1 Componente: Fortalecimiento Institucional

 Consultorías para actividades relacionadas con la pre factibilidad o factibilidad de los proyectos de

1 infraestructura de las DIDEDUC (viabilidad legal, estudios de suelos, evaluaciones ambientales y otros);

Infraestructura y equipamiento de direcciones departamentales incluyendo informática y telecomunicación;

• Servicios de Consultoría Internacional.

El MINEDUC contratará mediante licitación pública intemacional una empresa consultora que se

1 encargará de apoyar al MINEDUC en la implementación y en el cumplimiento de los objetivos del

Proyecto,

1 En la medida de lo posible dependiendo de la disponibilidad de los recursos se construirá en cada uno de los 6 departamentos por Io menos un instituto central (nodo central) con uno o más institutos descentralizados en diferentes subregiones del departamento (subsistema). El nodo central corresponderá 1 a un centro educativo que será dotado con mayor capacidad técnica (laboratorios, talleres, centro de recursos pedagógicos y otros) para apoyar a centros educativos de la red correspondiente. Además, en el Proyecto está prevista la colaboración con el Programa Educación para la Vida y el Trabajo (EDUVIDA) que 1 implementa la GIZ.

1

1

1

La contrapartida nacional incluye los siguientes rubros (ver Anexo 3):

1 Terrenos para la construcción de la infraestructura escolar propiedad del Estado de Guatemala, adscritos al MINEDUC de acuerdo a la legislación vigente en materia de infraestructura escolar;  Personal docente, administrativo y técnico;

1 • Cofinanciación de la actualización del currículo;

* Formación de formadores y financiación de materiales para la formación docente y material educativo; 1  Cofinanciación de fortalecimiento institucional;
* Programa de Becas y Pasantías para estudiantes de ingresos bajos, especialmente de áreas rurales o indígenas, para estudiar carreras de formación para el trabajo en el ciclo diversificado del nivel 1 medio. El programa incluye respaldo normativo (acuerdo ministerial), administrativo (instructivo) y financiero (asignación de recursos) y se ejecuta de manera descentralizada y transparente por las DIDEDUC de acuerdo al ciclo de becas: convocatoria, selección, adjudicación, ejecución, monitoreo

1 y evaluación;

* Participación del sector productivo (empresarios, cooperativistas y Otros) en el diseño curricular y fases de la implementación curricular (prácticas laborales, pasantías y otros) de carreras de formación 1 para el trabajo, incluyendo actividades de sensibilización sobre empleabilidad juvenil para dicho sector;
* Organización y fortalecimiento de Consejos Educativos (Organizaciones de Padres de Familia) y 1 gobiernos escolares, de acuerdo a normativa vigentes, en hs centros educativos beneficiarios y otros centros educativos del nivel medio asociados a los mismos, que operen con enfoque territorial de oferta educativa o redes educativas.

1

En carta de fecha 14 de agosto de 2018, el KPW ernitió la No Objeción a la reprogramación entre subcategorías de gastos del préstamo PROEDUC V. El presupuesto modificado es el siguiente:

1

1

1

1

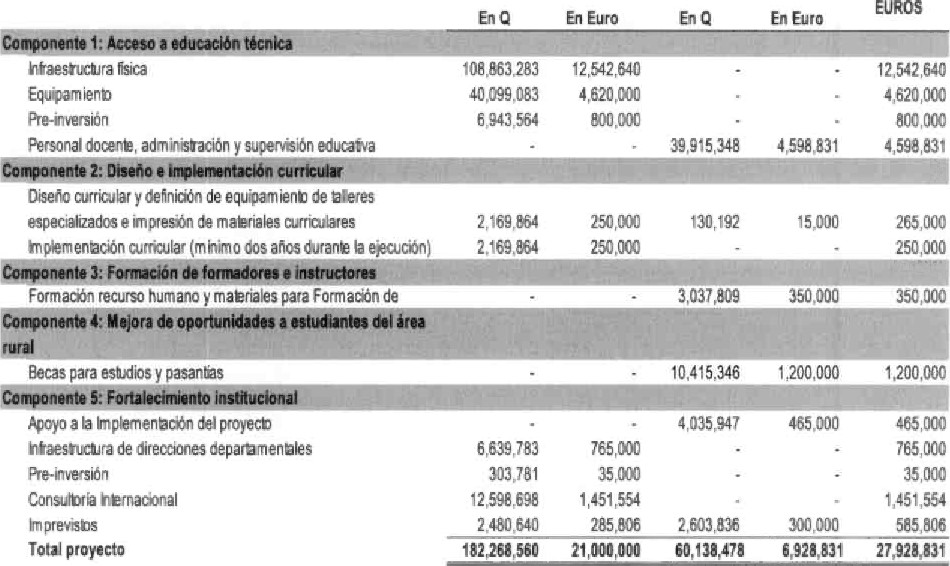
1

1

1

1

1



Descripción

Financianiento

KM

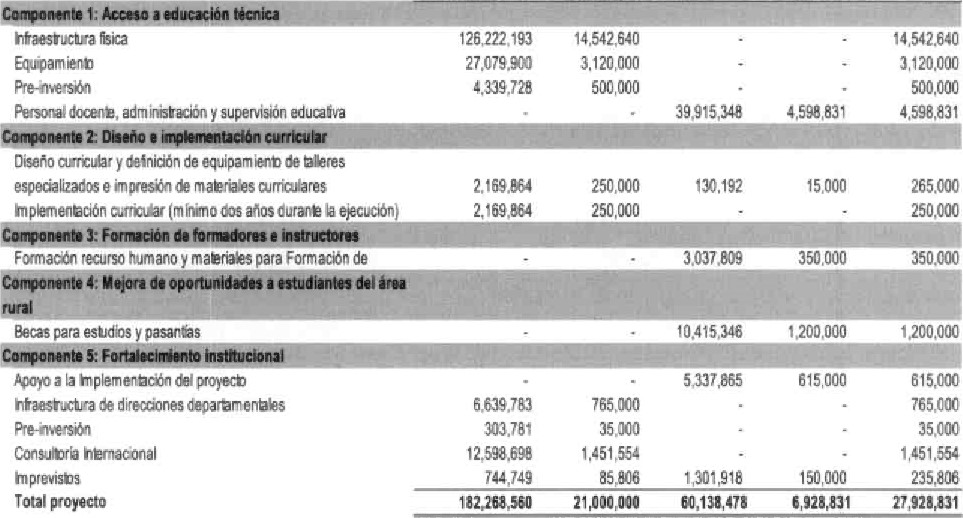
Contrapartida

MINEDUC

Total

en

En de fecha 22 de enero de 2019, el KM emitió la No Objeción a la reprogramación entre subcategorías de gastos del préstamo PROEDUC V. El presupuesto modificado es el siguiente:



Ena

En

Euro

En

Q

En

Euro

Total

en

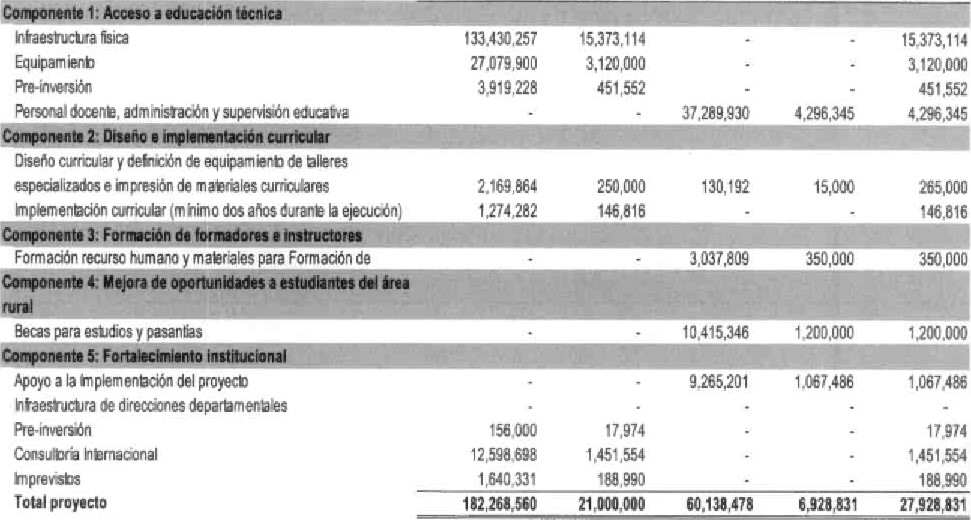
EUROS

Financiamiento

Contrapartida

MINEOUC

En carta de fecha 15 de enero de 20213 el KW emitió la No Objeción a la reprogramación entre subcategorías de gastos del préstamo PROEDUC V, en respuesta a la solicitud de fecha 15 de diciembre de 2020, El presupuesto modificado es el siguiente:



Ena

En

Euro

Ena

En

Euro

Total

en

EUROS

Financia

liento

KM

Contrapartida

M

INEDUC

(3) Principales politicas contables

A continuación, presentamos resumen de las princpales politicas contables utilizables en la preparación de los estados financieros del proyecto.

1. Base de contabilidad

El estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados y el estado de inversiones acumuladas del proyecto "Educación Rural V - (PROEDUC V)" , financiado por el KW contrato de préstamo No, 2008 65 725, fueron elaborados sobre la base contable de efectivo. Sobre esta base el ingreso se reconoce cuando se recibe y no cuando se devenga, y los gastos son reconocidos cuando efectivamente se realizan los desembolsos de dinero y no cuando se incurre en ellos. Esta práctica es aceptable, aunque difiere de las Normas Internacionales de Información Financiera-NllF-, las cuales requieren registrar las transaociones en la medida que se conocen o incurren y no wando se reciben o pagan.

1. Registros contables

El registro de las operaciones del proyecto se lleva a cabo en el Sistema de Contabilidad Integrada Gubemamental (SICOIN) y para generar los estados financieros específicos del proyecto se utilizan como base los formatos de liquidación de gastos presentados al KM; así también, al finalizar cada período son impresos dichos registros para efectos de archivo. La documentación de soporte de gastos es archivada en las instalaciones del organismo ejecutor.

1

1

1. Ingresos

1

Se reconocen cuando KW notifica el pago directo, o cuando se recibe el primer desembolso y los reembolsos posteriores.

1

1. Desembolsos

1 Se reconocen y se registran en la fecha en que se efectúan los pagos, aplicando el tipo de cambio oficial de la fecha de pago.

1 e) Política de conversión

Las transacciones se registran en moneda local. Para fines de la presentación del estado de efectivo 1 recibido y desembolsos efectuados y del estado de inversiones acumuladas, los desembolsos se convierten de moneda nacional y IJS$ a Euros de acuerdo al tipo de cambio vigente oficial a la fecha en que se realizó el pago.

1

f) Fluctuación de precios

1 Como el estado financiero adjunto tiene como objetivo principal presentar los fondos recibidos y las inversiones efectuadas, no se considera necesario presentar información financiera ajustada para reconocer los efectos de inflación. El aumento en los niveles de precios ha sido moderado durante los dos últimos 1 años.

(4) Uso restringido de los fondos

1

El efectivo disponible en la cuenta designada es de uso restringido para ser utilizado únicamente en los fines del proyecto y según las cláusulas del contrato de cofinanciamiento firmado entre el Gobiemo de Guatemala

1 y el KM'; los fondos no utilizados al 31 de diciembre de 2022 por valor de €1948,234, se encuentran disponibles en la Cuenta Designada número 18200670001 de la Tesorería Nacional.

1 (5) Fondos recibidos del KM/

1 El Proyecto ha recibido fondos del KW, como se muestra a continuación:

1

1

1

1

1

Acu mulado

Fecha

GFA

4 de mayo de 2018

30 de jub de 2018

14 de diciembre de 2018

1. de diciembre de 2018
2. de juic de 2019
3. de agosto de 2019

25 de nov•mbre de 2019

18 de diciembre de 2019

7 de enero de 2020

9 de dicbmbre de 2020

9 de di'±rnbre de 2020

9 de dicÉrnbre de 2020

18 de enero de 2021

1 1 de febrero de 2021

30 de agosto de 2021

26 de novimbre 2021

20 de mayo de 2022

26 de agosto de 2022

8 de noviembre de 2022

Sub-tctal

Constructoras obras

8 de enero de 2020

12 de febrero 2021

Total pagos directos 2021

Desembolsos del KW og de de 2018 30 de octubre de 2019

28 de abril de 2022

24 de novárnbre de 2022

Total

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| No. De | anterior | Acumulado |
| Solicitud | Monto EUR |  |

|  |  |
| --- | --- |
| 150,000  55,102  55,102  55,101  66,139  55,102  55, 102  55, 102  24,316  55,102  55, 102  22,862 | 704, 32 |
| 71,468 ss. 101  110,204  127,590 | 364,363 |
| 71,06C  81,701  71,060 | 223,821 |

Pago directo

Pago tirecto

Pago directo

Pago directo Pago directo pago directo Pago directo

Pago directo

Pago directo

Pago directo

Pago directo

Pago directo

Pago directo

Pago directo

Pago directo

|  |  |
| --- | --- |
|  | 1292,316 |
| Anticipo COCISA | 494.812 |
| Avance 10% COCISA | 175,751 |

Pago directo

670, 563 1962,879

2.000,000

1.260,478

1.514.037

3806,293 8580,808

10543,687



No se tiene conocimiento de ningún otro evento posterior ocurrido entre la fecha de los estados financieros y la fecha de su autorización por parte del Ministerio de Educación e incluso antes de la fecha de la emisión del informe de los auditores independientes, que requiera la modificación de las cifras presentadas en los estados financieros.

1

1

(7) Otros asuntos

1

En diciembre de 2019 se dio a conocer la aparición en China de un nuevo coronavirus SARS-CoVQ 1 (conocido como "COVID-19"), que con posterioridad al 31 de diciembre de 2019 se expandió prácticamente en todo el mundo, El 11 de marzo de 2020 la Organización Mundial de la Salud (OMS) declaró al brote de COVID-19 como una pandemia. Esta situación de emergencia y las medidas adoptadas en los distintos 1 países para hacerle frente han afectado significativamente las actividades rutinarias y económica local e intemacional con impactos diversos en cada pais afectado. En el caso de la Entidades se encuentra afectada por distintas reglamentaciones del Gobierno de Guatemala a través del Ministerio de Salud que 1 dispuso la suspensión de las actividades y servicios no esenciales, con flexibilizaciones paulatinas. A la fecha de aprobación de este estado financiero la Administración informa que estos eventos posteriores a la fecha en que se informa no requieren ajuste. Las incertidumbres en relación con los efectos, extensión y 1 duración de este asunto no permiten una estimación razonable de ese impacto a la fecha de aprobación de estos estados financieros, lo que dependerá de la gravedad de la emergencia sanitaria y del éxito de las medidas tomadas y que se tomen en el futuro por parte del Gobierno de Guatemala, y de las propias que

1 tome la administración de la Organización.

1 

1 Respuesta de la Dirección de Asesoría Jurídica del Ministerio de Educación según oficio referencia DIAJ069-2023 de fecha 15 de febrero de 2023, a través del cual informa sobre procesos ante los tribunales de demandas ordinarias e incidentes de reinstalación y acción constitucional de amparo en contra del Ministerio 1 de Educación, por tales acciones se desconoce los efectos que pudieran afectar al proyecto.

Demandas ordinarias e incidentes de Reinstalación en contra del Ministerio de Educación

|  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- |
| No. | No. de eso | Demandante | Ju ado |
| 1 | 01173-2022-01380 | Claudia Carolina Tanchez Urbina | Décimo Pluripersonal de trabajo y revisión social |
| 2 | 01173-2021-10373 | Miguel Antonio Reyes Ventura | Noveno Pluripersonal de trabajo y revisión social |

1

1

1

1

1

1

1

1

1

 Manuel Cervantes & Asociados S.C. 

AUDITORES Y CONSULTORES

leading edge alliance

1 Informe de los Auditores Independientes sobre el cumplimiento de las Cláusulas Contractuales

1 Al Ministerio de Educación (MINEDUC)

Hemos auditado los estados financieros adjuntos del proyecto "Educación Rural V - (PROEDUC V)", que 1 comprenden el estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados por el año terminado el 31 de diciembre de 2022, el estado de inversiones acumuladas al 31 de diciembre de 2022, así como un resumen de políticas contables importantes y otras notas aclaratorias. Los estados financieros han sido preparados 1 por el Ministerio de Educación utilizando la base contable de caja que se describe en la Nota 3a). Hemos emitido nuestro informe sobre los mismos con fecha 27 de marzo de 2023, en el cual expresamos una 1 opinión limpia.

Como parte de nuestra auditoría hemos examinado el cumplimiento del Organismo Ejecutor del Proyecto 1 con respecto a las cláusulas de carácter financiero-contable, contenidas en el contrato de préstamo No. 28060 y el acuerdo separado al contrato, así como leyes y regulaciones aplicables. Tales clausulas están listadas en detalle anexo.

1 Efectuamos nuestra auditoría de acuerdo con las Normas Intemacionales de Auditoría emitidas por la

Federación Intemacional de Contadores (IFAC, por sus siglas en inglés) y las cláusulas de tipo financiero1 contable contenidas en el contrato de préstamo y el acuerdo separado. Dichas normas requieren el debido planeamiento y ejecución de la auditoría para obtener una razonable certidumbre de que la Unidad Ejecutora del Proyecto ha dado cumplimiento a las cláusulas pertinentes del contrato y a las leyes y regulaciones 1 aplicables. La auditoría incluye el examen, a base de pruebas, de la apropiada evidencia. Consideramos que nuestro examen proporciona una base razonable para expresar nuestra opinión,

1 En nuestra opinión, el Organismo Ejecutor del Proyecto cumplió con las cláusulas de carácter financierocontable del Contrato de Préstamo y el Acuerdo Separado suscritos entre el KW y la República de Guatemala representada por el Ministerio de Finanzas Públicas (MINFIN) y el Ministerio de Educación 1 (MINEDUC).

Este informe fue preparado para información y uso del Ministerio de Educación y del KW. Esta restricción 1 no intenta limitar la distribución del mismo, el cual, la aprobación de las partes, es asunto de interés público.

1n' &vaates g C

Aad?nrps y Consuttntps

1

1

Guatemala, 27 de marzo de 2023

1

72 2245 8299 7473 - eoqg m



I

San

CA

PBX

1

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de | | | orte Financiero | | | | |  | |  | |
| Art. 1 | | Monto y finalidad |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 1.1 | | El KW concede a la República de Guatemala un préstamo hasta de EUR 21 |  | | | |  |  | |  | | Al 31 de diciembre de 2022 el KW ha desembolsado la cantidad de EUR 10 543,687 | |
| 1.2 | | El Prestatario por intermedio de su Organismo Ejecutor utilizará el Préstamo exclusivamente para la ejecución de las actividades en el marco del PROEDUC V ("Proyecto"). El Prestatario por intermedio de su Organismo Ejecutor y el KW fijarán por Acuerdo Separado los detalles del Proyecto, asi como los bienes y servicios a financiar con ca o al Préstamo. |  | | | |  |  | |  | | El préstamo ha sido utilizado para financiar Io estipulado en el Acuerdo Separado. | |
| 1.3 | | Los impuestos y las demás contribuciones públicas a pagar por el Prestatario, asi como los derechos de importación no serán financiados con cargo al Préstamo. Este numeral no será aplicado al Impuesto al Valor Agregado (IVA), siempre y cuando no exista ninguna discriminación. |  | | | |  |  | |  | | Efectivamente, con cargo al Préstamo no se ha pagado ningún impuesto, a excepción el Impuesto al Valor Agregado | |
| Art. 2 | | Desembolso |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 2.1 | | Solicitud de desembolso. Tan pronto como todas las condiciones de desembolso estipuladas en el artículo 2.4 hayan sido cumplidas, el KW desembolsará el Préstamo en la cuenta bancaria aperturada en EUROS, que para el efecto le sea notificada por el Prestatario, con base en la solicitud de desembolso presentada por el Organismo Ejecutor, y de acuerdo con el avance del Proyecto. Con ex ción del último desembolso, el KW no estará |  | | | |  |  | |  | | Se han redizadc los desernbolsos de acuerdo a b estipulado por el acuerdo separado; según procedimiento de desernbolsos. de igual manera se ha cumplido la cotnprobación de la utilización de los utilizados, al 31 de diciembre de 2022. se han presentado solicitudes de desembolsos pot valor de | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO | |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de | | | orte Financiero | | | | |  | | |  | |
|  | | obligado a efectuar desembolsos por un monto inferior a EUR 100,000.OO. |  | | | |  |  | |  | | |  | |
| 2.2 | | Acuerdo Separado. El Prestatario por intermedio de su Organismo Ejecutor y el KPW determinarán por Acuerdo Separado el procedimiento de desembolso y particularmente la forma en que deberá comprobarse la utilización convenida de los fondos solicitados. |  | | | |  |  | |  | | | Se ha elaborado el Acuerdo separado correspondiente, y se ha dejado establecido el procedimiento de desembolso, así como la r uidación de los fondos. | |
| 2.3 | | Plazo para efectuar solicitudes de desembolso. El KW podrá negarse a efectuar desembolsos después del 31.122021. Esta fecha límite puede ser prolongada a solicitud del restatario con la a robación de KW, |  | | | |  |  | |  | | | El KfW, otorgó No Objeción para efectuar solicitudes de desembolso hasta el 31/12/2024 | |
| 2.4 | | Requisitos para el desembolso de los fondos. El KM' solo tendrá la obligación de efectuar desembolsos requeridos por el Organismo Ejecutor en virtud del presente Contrato cuando: |  | | | |  |  | |  | | | Gestión cumplida | |
|  | | a) el Prestatario haya comprobado ante el KW, en forma que éste considere satisfactoria, que ha cumplido con todos los requisitos establecidos en su derecho constitucional y las demás normas legales para la aceptación válida de todos los compromisos asumidos por él en virtud del resente Contrato' |  | | | |  |  | |  | | | Gestión cumplida | |
|  | | b) hayan sido presentados los especimenes de firmas mencionados en el artículo 121 y 122 (Representación del Prestatario y del Organismo Ejecutor); |  | | | |  |  | |  | | | Gestión cumplida | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | |
|  | | c) el KW haya obtenido la Garantía de la República Federal de Alemania mencionada en el artículo 7 y que esta garantía esté en vigor y tenga una validez ilimitada; |  | | | |  |  | |  | | Gestión cumplida | |
|  | | d) el Prestatario por intermedio de su Organismo Ejecutor haya pagado la comisión de administración mencionada en el articulo 3.2' |  | | | |  |  | |  | | Gestón cumplida | |
|  | | e) no se haya producido ninguna circunstancia que se considere razón justa para la rescisión del Contrato; |  | | | |  |  | |  | | Gestión cumplida | |
|  | | f) no se haya producido circunstancias excepcionales que impidan o pongan seriamente en peligro la ejecución, la operación o el objetivo del Proyecto o el cumplimiento de las obligaciones de pago contraídas por el Prestatario en virtud del resente Contrato |  | | | |  |  | |  | | Gestión cumplida | |
|  | | g) se haya sometido la información acreditando la exención de impuestos solicitada en el articulo 9.4 (exención de impuestos).El KM' tendrá el derecho de solicitar al Prestatario otros documentos y comprobantes que estime necesarios y razonables relacionados con el Préstamo y el Proyecto antes del desembolso con cargo al Préstamo. |  | | | |  |  | |  | | Gestión cumplida | |
| 2.5 | | Aviso de Desembolsos, El KM/ notificará al Prestatario sobre la acreditación de los recursos, una vez que éste ha a uerido dicha información. |  | | | |  |  | |  | | Gestión cumplida | |

KM'

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de | | | rte Financiero | | | | |  | |  | |
| 2.6 | | Renuncia a/ desembolso de cantidades aún no solicitadas. El Prestatario podrá, sin perjuicio del cumplimiento de sus obligaciones resultantes del artículo 10, renunciar al desembolsc de cantidades del Préstamo aún no solicitadas, previa aprobación del KW y contra el pago de una indemnización desistimiento ún el artículo 3.1. |  | |  | |  |  | |  | |  | |
| Art. 3 | | Comisiones |  | |  | |  |  | |  | |  | |
| 3.1 | | Comisión de compromiso. El Prestatario pagará una comisión de compromiso no reembolsable de un 0,25% anual sobre las cantidades del Préstamo aún no desembolsadas. La comisión de compromiso será calculada para un período a partir de los tres meses después de la firma del presente Contrato y hasta la fecha del desembolso total del Préstamo. Esta comisión deberá pagarse semestralmente por periodos vencidos al 30 de junio y al 30 de diciembre de cada año (cada fecha constituye una "Fecha de pago"), En el caso de que el Prestatario renuncie al desembolso de una cantidad del Préstamo o en el caso de que una cantidad del Préstamo no se desembolse o no se desembolse dentro del plazo de solicitud establecido en el artículo 2.3, por razones ajenas a la responsabilidad del KM', el Prestatario deberá abonar al KM/ inmediatamente y a solicitud de éste la cantidad necesaria para indemnizar cualesquiera pérdidas, gastos o costes causados al KM/ como consecuencia de tal desembolso no solicitado. |  | |  | |  |  | |  | | Esta acción corresponde al Ministerio de Finanzas Públicas. | |



|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | rte Financiero | | | |  | |  | |
|  | | Teniendo en cuenta la situación de los mercados financieros y sus propias condiciones de refinanciamiento, el KW calculará la indemnización por desistimiento internamente y la comunicará al Prestatario. |  | |  | |  | |  | |  | |
| 3.2 | | Comisión de administración. El prestatario por intermedio del Organismo Ejecutor pagará al KW una comisión de administración global única no reembolsable del 1% sobre el monto del Préstamo indicado en el articulo 1.1. La comisión de administración vencerá en la fecha que ocurra primero entre los siguientes eventos: (i) antes del primer desembolso o (ii) dentro de los tres meses después de la firma del Contrato del Préstamo por el KW La comisión de administración será pagadera en su totalidad con la firma del Contrato de Préstamo con independencia de que el Préstamo sea o no desembolsado, o en su totalidad o sólo en rte. |  | |  | |  | |  | | Gestión cumplida | |
| Art. 4 | | Intereses |  | |  | |  | |  | |  | |
| 4.1 | | Intereses. El Prestatario pagará al KM/ intereses para el Préstamo a una Tasa Fija de Interés anual del 2.09% determinada por el KM/ en el momento de la firma del resente contrato. |  | |  | |  | |  | | Esta acción corresponde al Ministerio de Finanzas Públicas. | |
| 42 | | Cálculo de los intereses y fechas de pago de interés. Los intereses que el Prestatario deberá pagar sobre cada monto desembolsado del Préstamo serán calculados a adir del día exclusivamente en el cual se efectúa su |  | |  | |  | |  | | Esta acción ccrrespcnde al Ministerio de Finanzas Públicas. | |

Kffd

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  |
|  | | desembolso con cargo a la cuenta del Préstamo que el KM/ abre para el Prestatario y hasta la fecha (inclusivamente), en la cual se abonan los reembolsos respectivos a la cuenta del KfW indicada en el artículo 6.3. El cálculo de los intereses se efectuará según lo estipulado en el artículo 6.1 (Cálculo). El Prestatario deberá pagar los intereses por períodos vencidos en las fechas de pago respectivas (según lo indicado en al artículo 3.1 |  | | | |  |  | |  | |  |
| Art. 5 | | Plan de amortización |  | | | |  |  | |  | |  |
| 5.1 | | La República de Guatemala amortizará el Préstamo de la siguiente forma:  EIJR 700,000.00 cada 30 de junio y 30 de diciembre a rtir del año 2022 hasta 2036. |  | | | |  |  | |  | | Esta cláusula es competencia del Ministerio de Finanzas Públicas. |
| 5,2 | | Cantidades del Préstamo no desembolsadas. Las cantidades del Préstamo no desembolsadas se deducirán de las últimas cuotas del plan de amortización, salvo que en determinado caso se aplique, a discreción del KW, otra forma de Ii uidación. |  | | | |  |  | |  | |  |
| 5.3 | | Desembolsos después de la fecha de inicio de amortizaciones, Los desembolsos posteriores a la fecha de inicio de amortizaciones no afectarán el plan de amortización definido en el artículo 5.1 cuando la respectiva cuota de amortización que venza es inferior al saldo del Préstamo por amortizar, En el caso de que la cuota de amortización sea su rior al saldo del Préstamo |  | | | |  |  | |  | |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | | | | | |
|  | | por amortizar, el KM] reducirá la respectiva cuota de amortización por el importe de la diferencia y aumentará todas las cuotas de amortización pendientes por el importe de la diferencia dividendo por el número de cuotas pendientes. Para fines de la determinación de saldo del Préstamo por amortizar el KW se reservará el derecho de tomar en cuenta los desembolsos que se efectuarán dentro de los 45 días antes de la Fecha de pago que sigue al desembolso recién en la subsi uiente Fecha de o. |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 5.4 | | Prepago, Para los prepagos regirá lo siguiente: |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | a) Derecho a Prepago. El Prestatario podrá prepagar el Préstamo en su totalidad o en parte, pero al menos por el valor de una cuota de amortización conforme al artículo 5.1, en las respectivas fechas de vencimiento de las cuotas de amortización, antes del vencimiento previsto contra el pago de una prima de prepago conforme al artículo 5.4 e . |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | b) Notificación El reembolso anticipado de un monto del Préstamo conforme al artículo 5.4 a) tiene como requisito que el Prestatario notifique su intención de prepago a más tardar el decimoquinto día bancario en Frankfurt am Main antes de la fecha de reembolso prevista. La notificación será irrevocable, deberá incluir la fecha y el monto del Prepago y obligará a la República de Guatemala a pagar el monto indicado en la fecha indicada. |  | | | |  |  | |  | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | | | | | |
|  | | c) Obligación de Prepago. A solicitud del KM deberán reembolsarse inmediatamente todos los montos del Préstamo cuya utilización convenida no puede ser com robada rel Prestatario. |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | d) Montos vencidos, Junto con el prepago, el Prestatario deberá pagar también los siguientes montos: aa) la prima de prepago a pagarse eventualmente como consecuencia del prepago conforme a lo establecido en el artículo 5.4 e); y bb) todos los intereses acumulados sobre el saldo vigente a la fecha del monto prepagado del Préstamo hasta la fecha del P |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | e) Prima de prepago. En el caso del Prepago de un monto del Préstamo antes del vencimiento previsto, el Prestatario deberá, a solicltud del KfvVl pagar inmediatamente aquel monto necesario para indemnizar al KM por cualquier pérdida, gastos o costos en los que el KM/ incurra debido a tal Prepago. El KM calculará la Prima de Prepago y se comunicará al Prestatario. |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | f) Imputación, La imputación de los Prepagos se efectuará conforma al artículo 52 (Cantidades del Préstamo no desembolsadas , ue sea icará en forma anál a. |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 5.5 | | Plan de amortización actualizado. En el caso de aplicarse el artículo 5,3 (Desembolsos después de la fecha de inicio de amortizaciones) o el articulo 5.4 (Prepago), el KW remitirá al Prestatario un cron rama actualizado ue seré |  | | | |  |  | |  | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de | | | orte Financiero | | | |  | |  | |
|  | | parte integrante del presente Contrato de Préstamo y reemplazará los planes de amortización anteriores, a la brevedad posible, |  | |  | |  | |  | |  | |
| Art. 6 | | Disposiciones generales obre de cálculo y pagos | | |  | | | |  | |  | |
| 6.1 | | Cálculo. Los interesesi la comisión de compromiso, los intereses de demora según el articulo 6.5, las indemnizaciones globales sobre pagos atrasados según el artículo 6.6, la indemnización por desistimiento, así como la Prima de prepago se calcularán en base a un año de 360 días un mes de 30 días. |  | |  | |  | |  | | El MINFIN es el responsable de estos pagos, y para tal efecto se basa en esta cláusula | |
| 6.2 | | Fecha de vencimiento. En caso de que un pago a efectuar en virtud de este Contrato venza en una fecha que no sea día bancano, este pago deberá realizarse el siguiente dia bancario. Si el siguiente dia bancario ya quedara en el próximo mes calendario, el pago deberá efectuarse al día bancario anterior. |  | |  | |  | |  | | El MINFIN es el responsable de estos pagos, y para tal efecto se basa en esta cláusula | |
| 6.3 | | Cuenta, fecha y hora de pago. El Prestatario quedará liberado de sus obligaciones de pago en virtud del presente Contrato de Préstamo cuando y en la medida en la que los respectivos montos hayan sido acreditados en Euros en la cuenta No. 3100376590 en el av, Frankfurt am Main (Código bancario: 500 204 00, BIC KFWIDEFF, indicando como referencia adicional "Ref. AAAAMMDD") o en otra cuenta que haya sido comunicada por el KW, antes de las 10:00a.m., sin deducciones y a libre dis Sición del KM, ala brevedad ible. |  | |  | |  | |  | | El MINFIN es el responsable de estos pagos, y para tal efecto se basa en esta cláusula | |

A

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de | | | rte Financiero | | | | |  | |  | | |
| 6.4 | | Contra derechos del prestatario. El Prestatario no tendrá derecho a efectuar retenciones o compensaciones o derechos similares en relación con obligaciones de pago resultantes de este Contrato de Préstamo, salvo que tal derecho hubiera sido establecido con afecto jurídicamente vinculante o no hubiera sido im u nado el KfW. |  | |  | |  |  | |  | | En el año 2018 a la fecha, no se presentó ningún caso de este tipo | | |
| 6.5 | | Intereses de demora. En el caso de que las cuotas de amortización o los prepagos conforme al articulo 5.4 (Prepago) no estén a disposición del KM/ en las fechas de su vencimiento, el KFW podrá elevar sin preaviso I tasa de interés para las sumas atrasadas al nivel de la tasa básica más un 3% anual, cobrando como minimo la tasa acordada para el Préstamo, a partir de la fecha de vencimiento y hasta la fecha de abono de las respectivas cuotas en la cuenta del KW mencionada en el articulo 6.3 La "Tasa básica\* es el tipo de interés notificado por ese concepto por el Deutsche Bundesbank (Banco Central alemán) válido el día del vencimiento respectivo. Los intereses de demora deberán pagarse de forma inmediata a rimera solicitud del KW |  | |  | |  |  | |  | | El MINFIN es el responsable de estos pagos, y para atal efecto se basa en esta cláusula | | |
| 6.6 | | Indemnización global. El KM/ podrá aplicar sin preaviso sobre las cantidades atrasadas (con excepción de las cuotas de amortización y prepagos mencionados en el artículo 6.5 (intereses de demora), una indemnización global de un 3% anual superior a la Tasa básica vigente el ectivo día de vencimiento ue será calculada a rtir |  | |  | |  |  | |  | | El MINFIN es el responsable de estos pagos, y para tal efecto se basa en esta cláusula | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | | |  | | | CUMPLIMIENTO | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO | |
| TOTAL | | | PARCIAL | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | | Contrato de A | | | | orte Financiero | | | |  | | | |  | | |
|  | | | de la fecha de vencimiento y hasta la fecha de abono de las respectivas cuotas vencidas. Esta Indemnización global deberá pagarse sin demora y a primera solicitud del KW. El Prestatario tendrá la facultad de probar que no se produjera daño alguno o que los daños efectivamente producidos no correspondieran al volumen indicado. |  | | |  | |  | |  | | | |  | | |
| 6.7 | | | Imputación, El KM/ podrá aplicar las cantidades recibidas a pagos vencidos en virtud de este Contrato u otros contratos de préstamo entre el KM/ y el Prestatario. |  | | |  | |  | |  | | | | El MINFIN por ser el ente que da cumplimiento a estas cláusulas, debe velar por no caer en incum limiento de fechas de o | | |
| 6.8 | | | Evidencias de recepción pago. El KW proporcionará al Prestatario a la brevedad posible, un recibo de pago y estado de cuenta, de la recepción en sus cuentas de los pagos efectuados por las obligaciones derivadas de este Préstamo. Asimismo, un finiquito a más tardar un mes de recibida la última cuota de amortización. |  | | |  | |  | |  | | | | El MINFIN por ser el ente que da cumplimiento a estas cláusulas, debe velar por no caer en incumplimiento de fechas de pago. | | |
| Art. 7 | | | Garantía de la República Federal de Alemania |  | | |  | |  | |  | | | |  | | |
|  | | | Antes del primer desembolso con cargo al Préstamo, el KW hará garantizar sus créditos en virtud del presente  Contrato orla Re ública Federal de Alemania, |  | | |  | |  | |  | | | | Gestión cumplida. | | |
| Art. 8 | | | Cláusula negativa V equivalencia de ranqo |  | | |  | |  | |  | | | |  | | |
| 8.1 | | | Activos de/ Proyecto. Sin autorización previa del KW, el Prestatario no hipotecará ni venderá los activos del Pro ecto antes del reembolso total del Préstamo. |  | | |  | |  | |  | | | | Al 31 de diciembre de 2022, no hubo ningún caso de esta naturaleza. | | |
| No. CLÁUSULA | | DESCRIPCIÓN | | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO | |
| TOTAL | | PARCIAL | | NO  CUMPLIDA | | | NO  APLICA | |

Contrato de AFinanciero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 8.2 | Equivalencia de rango. Si no existiera una disposición legal contraria, el Prestatario se obligará a servir las obligaciones con cargo al presente Contrato de forma equivalente a todas sus demás obligaciones de pago existentes o futuras no garantizadas y no inferiores en ran o. |  |  |  |  | El MINFIN por ser el ente que da cumplimiento a estas cláusulas, debe velar por no caer en incumplimiento de fechas de pago |
| Art. 9 | Gastos V contribuciones públicas |  |  |  |  |  |
| 9.1 | Exclusión de cualquier deducción o retención. El Prestatario efectuará todos los pagos en virtud del presente Contrato sin deducción de impuestos, demás contribuciones públicas u otros gastos. Si el Prestatario estuviera obligado por ley u por otras razones a hacer deducciones o retenciones sobre los montos vencidos, las obligaciones de pago del Prestatario aumentarán por el importe necesario para que el KM/ reciba la totalidad de los montos vencidos en virtud del presente Contrato de ués de la deducción de im uestos contribuciones, |  |  |  |  |  |
| 92 | Costos. El Prestatario asumirá los costos y gastos ocurridos en el marco del desembolso del Préstamo, en particular, los costos de giro y de transferencia (incluyendo los costos cambiarlos) así como todos los costos y gastos ocurridos en el marco de la conservación o ejecución de este Contrato y de todos los demás documentos relacionados y de los derechos resultantes de ellos. |  |  |  |  | Los costos financieros serán cargados al préstamo, y serán regularizados en el presupuesto cuando aplique, |

KM/

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN |  | CUMPLIMIENTO | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | PARCIAL | NO  CUMPLIDA | NO  APLICA |

Contrato de rte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| 9.3 | Impuestos y demás contribuciones. El Prestatario se hará cargo de todos los impuestos y demás contribuciones públicas causados en relación con la conclusión y ejecución del presente Contrato fuera de la República Federal de Alemania. |  |  |  |  | Cuando aplique, con fondos de contrapartida. |
| 9.4 | Exención de impuestos. El Prestatario comprobará al KW, antes del primer desembolso con cargo al Préstamo que, a efectos de la concesión del Préstamo, el KW estará exento del pago de impuestos sobre los ingresos percibidos por concepto de intereses y comisiones en la Re ública de Guatemala. |  |  |  |  |  |
| 9.5 | Mayores costos. En el caso de que debido a) al cumplimiento de requisitos o condiciones dictados después de la conclusión de este Contrato de Préstamo por un Banco Central u otra autoridad fiscal, financiera o de otro índole,   1. a un cambio de las leyes pertinentes, su interpretación su aplicación, 2. a la entrada en vigor, terminación o enmienda de tratados o convenios bilaterales o multilaterales pertinentes, en particular sobre doble tributación,   el KM/ incurra en mayores costos o pérdidas o, como consecuencia de la conclusión y del financiamiento del resente Contrato nol recons uirel ma en acordado |  |  |  |  |  |

KM'

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO | |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | rte Financiero | | | | |  | | |  | |
|  | | por encima de sus costos de refinanciación ("Mayores Costos"), el KW se lo comunicará al Prestatario. A esta comunicación, el KW añadirá una nota con las bases de la reclamación del KW y la forma de cálculo del monto con el detalle adecuado. A solicitud del KM', el Prestatario le reembolsará de forma inmediata todos los Mayores Costos. El artículo 6 sea licará en forma corres ndiente. |  | |  | |  |  | |  | | |  | |
| Art. 10 | | Obligaciones especiales |  | |  | |  |  | |  | | |  | |
| 10.1 | | Ejecución del Proyecto e información especial, El Prestatario por intermedio del Ministerio de Educación,  a) preparará, ejecutará, operará y mantendrá el Proyecto observando los reconocidos principios financieros y técnicos asi como de acuerdo, en lo esencial, con la conce 'ón del Pro ctoacordada con el KW' |  | |  | |  |  | |  | | | Se ejecuta de acuerdo a lo estipulado en el acuerdo separado y manual operativo, además de cumplir con los requerimientos de los sistemas financieros SICOIN y SIGES | |
|  | | b) contratará a consultores cualificados e independientes para la preparación y supervisión de las obras del Proyecto, y contratará a empresas cualificadas para la e•ecución del Pro ecto• |  | |  | |  |  | |  | | | Acción cumplida, se contrató a la firma consultora CFA | |
|  | | c) adjudicará los suministros y servicios así como los sewicios de consultoría intemacional, a financiar con cargo al préstamo, según las \*Normas (del KW) para la adjudicación de contratos de suministros y servicios en el marco de la Cooperación Financiera Oficial con países en desarrollo" \*Normas del K ra la contratación de |  | |  | |  |  | |  | | | Gestión cumplida | |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN |  | CUMPLIMIENTO | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | PARCIAL | NO  CUMPLIDA | NO  APLICA |

Contrato de A orte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | consultores en el marco de la Cooperación Financiera Oficial con paises en desarrolloa. Los detalles específicos de la contratación y adjudicación de los suministros y servicios y los servicios de consultoría internacional serán definidos en el acuerdo se arado; |  |  |  |  |  |
|  | d) garantizará la financiación total del Proyecto y comprobará ante el KW, cuando éste lo solicite, la cobertura de los astos no financiados con este Préstamo- |  |  |  |  | En el año 2022, se contó con el espacio presupuestario necesario ra laso eracones lanificadas. |
|  | e) llevará o hará llevar registros y documentos en los que se señalen claramente todos los gastos por concepto de bienes y servicios para el Proyecto, asi como los bienes y servicios financiados conca oa este Préstamo; |  |  |  |  | Gestión cumplida |
|  | O facilitará en todo momento a los encargados del KW la inspección de estos registros y de todos los demás documentos importantes para la ejecución y operación del Proyecto, así como la visita al Proyecto y a todas las instalaciones relacionadas con el mismo; |  |  |  |  | Se ha recibido y atendido al personal del KW que visita en seguimiento al Préstamo. |
|  | g) facilitará toda la información y todos los informes solicitados por el KW sobre el Proyecto y su futuro desarrollo; |  |  |  |  | Gestión cumplida |
|  | h) procederá de forma inmediata y a iniciativa propia a: aa) transmitir al KW las solicitudes de información que recibirá por parte de la Organización para la Cooperación Económica y el Desarrollo (OCED) o de sus miembros en el marco del 'Acuerdo sobre la Transparencia de Créditos AOD no li adosa A reement for Untied ODA |  |  |  |  |  |

KM/

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN |  | CUMPLIMIENTO | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | PARCIAL | NO  CUMPLIDA | NO  APLICA |

Contrato de A orte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Credits Transparency) luego de la adjudicación de los contratos de suministros y servicios a financiarse con cargo al Préstamo y coordinará la respuesta respectiva con el KM', y bb) informar al KfW de cualquier circunstancia que impida o ponga seriamente en peligro la ejecución, la eración o el obetivo del P ectc. |  |  |  |  |  |
| 10.2 | Acuerdo Separado. El prestatario por intermedio de su Organismo Ejecutor y el KW definirán por Acuerdo Se arado los detalles en relación con el articulo 10.1. |  |  |  |  | Gestión cumplida |
| 10.3 | Legalidad del accionar. El Prestatario por intermedio de su Organismo Ejecutor cuidará de que las personas encargadas por él de la preparación y ejecución del Proyecto, de la adjudicación de los contratos de suministros y servicios a financiar y de la solicitud de desembolsos con cargo al Préstamo no exijan, acepten, efectúen, concedan, prometan o se hagan prometer pagos ilegales u otras ventajas en relación con el desempeño de estas tareas. |  |  |  |  | Se cuenta con personal experto en cada área, no tenemos conocimiento que contradiga esta cláusula. |
| 10.4 | Transporte de los suministros. En lo que respecta al transporte de los bienes a financiar con cargo al Préstamo, se aplicarán las disposiciones del Convenio intergubernamental que el Prestatario y el Organismo E' cutor conocen. |  |  |  |  | Se aplicará cuando las condiciones lo ameriten |
| Art. 11 | Casos de incumplimiento |  |  |  |  |  |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | | |
| 1 1 .1 | | Casos de incumplimiento. El QW podrá rescindir el Préstamo en su totalidad o en rte cuando: |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | a) el Prestatario o no cumpla obligaciones de pago con el KfW en las respectivas fechas del vencimiento; |  | | | |  |  | |  | | Al 31 de diciembre de 2022 no ha ocurrido esta situación. | | |
|  | | b) no se cumplan obligaciones resultantes de este Contrato o de los Acuerdos Separados al mismo; |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | c) este Contrato o el Contrato de Arbitraje mencionado en el artículo 13.8 ya no tenga efecto juridicamente vinculante para el Prestatario en su totalidad o en pane, o cuando ya no sea ejecutable contra el Prestatario; |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | d) el Prestatario no pueda comprobar la utilización convenida de los fondos del préstamo o |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | e) se produjera una de las siguientes circunstancias para el Prestatario:  aa) insolvencia, sobreendeudamiento, riesgo de sobreendeudamiento u otra razón que diera lugar a la apertura de un procedimiento de insolvencia según la Ley aplicable; bb) presentación de la solicitud de apertura de un procedimiento de insolvencia; cc) apertura del procedimiento de insolvencia o rechazo de la apertura por falta de activos; dd) apertura de negociaciones con unoo varios de los acreedores del Prestatario con exce ión del K |  | | | |  |  | |  | |  | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No,  CLÁUSULA | | DESCRIPCIÓN | | | |  | | | CUMPLIMIENTO | | | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO | |
| TOTAL | | | PARCIAL | | | | NO  CUMPLIDA | | | NO  APLICA | |
|  | | | Contrato de A | | | | orte Financiero | | | | | | | | | | | | | |
|  | | | acerca de una renuncia a las reclamaciones o una prórroga de pagos. |  | | | | | |  |  | | |  | | | |  | | |
| 11.2 | | | Consecuencias jurídicas de un caso de incumplimiento. En el caso de que se haya producido una de las circunstancias mencionadas en el articulo 11.1 y de que no haya sido eliminada dentro de un plazo fijado por el KW y que deberá ser por lo menos de 30 días, el KW podrá rescindir el presente Contrato en su totalidad o en parte con la consecuencia de que:   1. sus obligaciones resultantes de este Contrato queden canceladas y 2. el KfW podrá solicitar el reembolso inmediato de la totalidad o parte del monto restante del Préstamo junto con los intereses devengados, así como con las demás cantidades adeudadas en virtud del presente Contrato, siendo igualmente válidas las disposiciones de los artículos 6.5 (Intereses de demora) y 6.6 (Indemnización lobal ra cantidades a arse de forma antici da. |  | | | | | |  |  | | |  | | | |  | | |
| 11.3 | | | Indemnización. En el caso de que este Contrato sea rescindido en su totalidad o en parte, el Prestatario deberá pagar una indemnización por desistimiento conforme al artículo 3.1 párrafo 2 (Indemnización por desistimiento) y/o una Prima de prepago conforme al artículo 5.4 e) |  | | | | | |  |  | | |  | | | |  | | |
| CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | | |  | | | CUMPLIMIENTO | | | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO | |
| TOTAL | | | PARCIAL | | | | NO  CUMPLIDA | | | NO  APLICA | |

Contrato de A orte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| Art. 12 | Representación y comunicaciones |  |  |  |  |  |
| 12.1 | Representación de/ Prestatario. La máxima autoridad del Ministerio de Finanzas Públicas y los funcionarios designados por éste, actuarán como representantes del Prestatario. Las personas que éste haya nombrado al KM/ y que estén legitimadas mediante especimenes de firmas cedificados por él, representarán al Prestatario a los efectos de este Contrato. Los poderes de representación quedarán anulados recién cuando el KM' reciba una revocación expresa por parte del representante corres ndiente del Prestatario. |  |  |  |  | Los especimenes de firma para efectos de la ejecución fueron registrados ante el KW. |
| 12.2 | Representación del Prestatario para los efectos de la ejecución de este programa por intermedio del Organismo Ejecutor. La máxima autoridad del Organismo Ejecutor y los funcionarios designados por éste, actuarán como representantes del Prestatario para las gestiones relativas a la ejecución e implementación del Proyecto. Para tal efecto, el Organismo Ejecutor solicitará al Ministerio de Finanzas Públicas notificar ante el KW los nombres y cargos de los funcionarios designados y que estén legitimadas mediante especimenes de firmas certificados. Los poderes de representación quedarán anulados, recién cuando el KM/ reciba una revocación expresa por parte del Prestatario. |  |  |  |  | Los especimenes de firma para efectos de la ejecución fueron registrados ante el KW así como las respectivas actualizaciones. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de | | | Financiero | | | | |  | |  | |
| 12.3 | | Direcciones. Cualesquiera declaraciones comunicaciones relacionadas con el presente Contrato deberán tener forma escrita. Deberán remitirse en original o, con excepción de las solicitudes de desembolso, por telefax. Todas las declaraciones o comunicaciones relacionadas con el presente Contrato deberán remitirse a las consi nadas en el mismo. |  | |  | |  |  | |  | | Todas las comunicaciones oficiales han sido de forma escrita. | |
| Art. 13 | | Disposiciones qenerales |  | |  | |  |  | |  | |  | |
| 13.10 | | Transmisión de informaciones. En el contexto de la conclusión y ejecución de este Contrato, el KPW tendrá el derecho de transmitir informaciones al emisor de la Garantía federal mencionada en el artículo 7 asi como a la República Federal de Alemania. Tanto el KW como el emisor de la Garantía federal y la República Federal de Alemania tendrán el derecho de transmitir informaciones sobre el Préstamo y el Proyecto incluyendo sobre la adjudicación de los contratos para los suministros y servicios a financiarse con cargo al Préstamo a aquellas organizaciones internacionales encargadas de la colección de datos estadísticos, sobre todo en materia del servicio de la deuda, y/o de la colección y publicación de datos relacionados con la adjudicación de los contratos para los suministros y servicios a financiarse con cargo al Préstamo. Este derecho de transmitir informaciones a o anizaciones intemacionales inclu e ualmente el |  | |  | |  |  | |  | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | | |  | | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO | |
| TOTAL | | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | | Contrato de A | | | | orte Financiero | | | | |  | |  | | |
|  | | | derecho de comunicar estas informaciones directamente a los miembros de tales organizaciones. |  | | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | | Acuerdo por Separado al Contrato de préstamo |  | | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | | Concepción del Programa |  | | | | |  |  | |  | |  | | |
| 1 | | | Detalles del Programa |  | | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | | El Proyecto abarca la construcción, ampliación y mejoramiento de infraestructura educativa del ciclo diversificado (40 , 5 0 y 6a grados del nivel medio), equipamiento, formación docente, programa de becas, diseño e implementación curricular, sensibilización y acercamiento al sector productivo del área de influencia, fortalecimiento de la educación técnica en el nivel medio en el Ministerio de Educación e infraestructura de las Direcciones Departamentales de Educación y el fortalecimiento de la rectoría del Ministerio de Educación sobre la infraestructura escolar. |  | | | | |  |  | |  | | Las acciones que serán financiadas con el préstamo están encaminadas al cumplimiento de los objetivos propuestos. | | |
|  | | | El objetivo del Proyecto consiste en que la oferta mejorada de educación técnica en el ciclo diversificado del nivel medio en la región de implementación del proyecto es utilizada adecuadamente. De esta manera se pretende contribuir a ampliar y mejorar el acceso de jóvenes de escasos recursos, especialmente rurales e indígenas, a una formación para el trabajo, de calidad y orientada a las necesidades del mercado laboral. Esta formación para el traba'o corres de a carreras de tres años titulo de |  | | | | |  |  | |  | | El área geográfica de influencia es en los departamentos de Alta y Baja Verapac Quiché, Huehuetenango, Chiquimula y Jalapa. Las acciones que serán financiadas con el préstamo están encaminadas al cumplimiento de los objetivos propuestos. | | |
| No. CLÁUSULA | | DESCRIPCIÓN | | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |

Contrato de Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | perito o equivalente. Los criterios para alcanzar estos objetivos, los resultados del proyecto y las medidas necesarias para lograrlos, así como los supuestos en que se basan los objetivos y resultados del Proyecto, están definidos en el Anexo 1 |  |  |  |  |  |
|  | Con los fondos del préstamo se financiarán los siguientes rubros (ver Anexo 3): |  |  |  |  | Las acciones que serán financiadas con el préstamo están encaminadas al cumplimiento de los objetivos uestos. |
|  | Componente: Acceso a educación técnica (Infraestructura física y equipamiento) | | | |  |  |
|  | •lnfraestructura:  Construcción, ampliación y mejoramiento de centros educativos públicos del ciclo diversificado del nivel medio incluyendo aulas, baterias de servicios higiénicos, espacios administrativos, laboratorios de ciencias y tecnología de información y comunicación, talleres especializados, cocinasfbodega, patio multideportivo, cerramiento perimetral, incluyendo el equipamiento de los espacios para alumnos (aulas, laboratorios y talleres), profesores, director, cocina/bodega, centro de recursos pedagógicos y biblioteca. En la infraestructura se debe considerar la accesibilidad para personas con disca cidad fisica. |  |  |  |  | Se ha concluido la rehabilitación de 4 Institutos ubicados en Sta. Cruz de El Quiché, Salamá, Cobán y la Tinta. Se encuentra en proceso de adquisiciones el equipamiento de 8 INEDs ubicados en Santa Cruz de El Quiché, Huehuetenango, La Tinta, Chiquimula, Cobán, Cuilco, Santa Cruz Barllas y Jalapa. En el año 2022 se concluyeron 4 rehabilitaciones ubicadas en Jalapa, Santa Cruz Barillas, Cuilco y San  Andrés Sa |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE SOBRE EL CUMPLIMIENTO | |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
| Contrato de A | | | | | orte Financiero | | | | |  | | |  | |
|  | | 'Infraestructura de apoyo: obras pequeñas de acceso vial al centro educativo, la dotación de agua, la disposición de las aguas servidas y la energía eléctrica apropiada (conexión al sistema o por fuentes alternas según líneas de corte de costoeficiencia); estas obras de apoyo tendrán un volumen financiero limitado por lo que su línea de corte será un monto no mayor al 20% del costo total de la infraestructura escolar que complementan y del 8% total del aporte alemán. |  | | | |  |  | |  | | | En lo concemiente al acceso educativo y dotación de servicios, corresponde a las municipalidades donde se ubican los establecimientos; por otra parte, algunos elementos específicos tales como: Planta de tratamiento de aguas residuales, provisión de energía solar serán cubiertos por el ro to. | |
|  | | •Trabajos de mitigación ambiental: tales como muros de contención y taludes |  | | | |  |  | |  | | | Marco de gestión ambiental y social, incluyendo consulta social se ha realizado. | |
|  | | • Consultorias para desarrollar actividades del ciclo de proyectos:  Estudio de mercado según requerimientos del SINIP. Los costos de este estudio forman parte de los gastos de pre inversión del proyecto de acuerdo con la vocación y el tencial de la ión e ráfica. |  | | | |  |  | |  | | | Consultoria de estudio de Mercado concluida para los 6 departamentos priorizados. | |
|  | | • Selección, evaluación (vulnerabilidad) y viabilidad legal de terrenos:  Elaboración de estudios de suelos; • Estudios de diseño (dimensión) para cada uno de los centros educativos de ciclo diversificado del nivel medio beneficiarios del proyecto (incluye estudio de mercado laboral economía re ional ún necesidad |  | | | |  |  | |  | | | Los estudios técnicos (estudios de suelos, diseño, planos, especificaciones, estudios de impacto ambiental y carpetas Snip) han sido concluidos en su totalidad para 6 proyectos priorizados. | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
| Contrato de | | | | | rte Financiero | | | | |  | |  | |
|  | | Elaboración de planos, especificaciones, cuantificaciones de volúmenes y pres u puestos; • Estudios necesarios según la normativa vigente del MARN (Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales), pago de las resoluciones y licencias ambientales; • Formulación de cada una de las intervenciones para presentación a SEGEPLAN (SINIP - Sistema Nacional de Inversión Pública);  • Supervisión técnica de los proyectos. |  | |  | |  |  | |  | | Actualmente 5 cuentan con viabilidad legal quedando excluido el proyecto de Jocotán derivado que no se logró la adquisición de la parcela complementaria. | |
|  | | Componente: Diseño e implementación curricular | | |  | | | | |  | |  | |
|  | | * Estudios para definir carreras y establecer lineas de referencia; * Consultorías para diseño curricular, talleres para revisar/validar los currículos; * Impresión o reproducción de materiales curriculares para docentes y estudiantes; * Capacitación para la entrega técnica de los currículos; * Evaluación de competencias de estudiantes, |  | |  | |  |  | |  | | Actualmente está en proceso de firma el Acuerdo Ministerial para la creación de las carreras de: Perito en Mantenimiento de vehículos, Perito en Industria de Procesamiento de Alimentos, Perito en Gastronomía y Perito en Construcción. Así mismo, está en revisión los materiales curriculares para su impresión. | |
|  | | Componente: Fortalecimiento institucional |  | |  | |  |  | |  | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No,  CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
| Contrato de A | | | | | orte Financiero | | | | |  | |  | |
|  | | • Consultorías para actividades relacionadas con la prefactibilidad o factibilidad de los proyectos de infraestructura de las DIDEDUC (viabilidad legal, estudios de suelos, evaluaciones ambientales y otros);• Infraestructura y equipamiento de direcciones departamentales incluyendo informática Y telecomunicación;• Servicios de Consultoría Internacional.El MINEDUC contratará mediante licitación pública intemacional una empresa consultora que se encargará de apoyar al MINEDUC en la implementación y en el cum limiento de los ob' tivos del Pro ecto. |  | | | |  |  | |  | | Ya no se intervendrá en construcción de ninguna DIDEDUC, porque los fondos no serán suficientes. Se contrató a la empresa CFA Consulting. | |
|  | | La contrapartida nacional incluye los siguientes rubros (ver Anexo 3): | | | | | | | |  | |  | |
|  | | * Terrenos para la construcción de la infraestructura escolar propiedad del Estado de Guatemala, adscritos al MINEDUC de acuerdo a la legislación vigente en materia de infraestructura escolar; • Personal docente, administrativo y técnico; * Cofinanciación de la actualización del curriculo; • Formación de formadores y financiación de materiales para la formación docente y material educativo; Cofinanciacaón de fortalecimiento institucional; • Programa de Becas y Pasantías para estudiantes de ingresos bajos, especialmente de áreas rurales o indígenas, para estudiar carreras de formación para el trabajo en el ciclo diversificado del nivel medio. El rama inclu res aldo normativo acuerdo |  | | | |  |  | |  | | * Los Expedientes de los predios fueron ingresados a Bienes del Estado para proceder a la tramitación de la adscripción al Ministerio de Educación. * En proceso de aprobación de propuesta de perfiles de puestos del personal docente, administrativo y técnico, programado para el 2023 y contratación a partir del 2024, * En proceso actualización del currículo; * En proceso de diseño de estrategia de formación de formadores | |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | |  | COMENTARIO BREVE SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
| Contrato de A | | | | | orte Financiero | | | |  | |  | |
|  | | ministerial), administrativo (instructivo) y financiero (asignación de recursos) y se ejecuta de manera descentralizada y transparente por las DIDEDUC de acuerdo al ciclo de becas: convocatoria, selección, adjudicación, ejecución, monitoreo y evaluación; |  | |  | |  | |  | | financiación de materiales para la formación docente y material educativo;  • Aprobado Acuerdo Ministerial e instructivo para el Programa de Becas, se tiene previsto iniciar su ejecución de manera descentralizada por las DIDEDUCS a partir del último cuatrimestre del año 2023. | |
|  | | • Participación del sector productivo (empresarios, cooperativistas y otros) en el diseño curricular y fases de la implementación curricular (prácticas laborales, pasantías y otros) de carreras de formación para el trabajo, induyendo actividades de sensibilización sobre empleabilidad juvenil para dicho sector; • Organización y fortalecimiento de Consejos Educativos (Organizaciones de Padres de Familia) y gobiemos escolares, de acuerdo a normativa vigentes, en los centros educativos beneficiarios y otros centros educativos del nivel medio asociados a los mismos, que operen con ue territorial de oferta educativa o redes educativas. |  | |  | |  | |  | | * Finalizada la participación del sector productivo en el diseño curricular Y pendiente la implementación curricular. * Pendiente la organización y fortalecimiento de Consejos Educativos (Organizaciones de Padres de Familia) y gobiemos escolares, de acuerdo a normativa vigentes, programado para el año 2024 en los establecimientos que inicien suo ración. | |

K"v'

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
| Contrato de | | | | | rte Financiero | | | | |  | |  | | |
|  | | El área geográfica del proyecto abarca los Departamentos Alta Verapaz, Baja Verapaz, Huehuetenango, Quiché, Chiquimula y Jalapa. Las inversiones se desarrollarán con enfoque territorial de la oferta educativa en municipios priorizados de los seis departamentos para ampliar la oferta de educación técnica en el ciclo diversificado, El enfoque territorial de la oferta educativa y los municipios priorizados para realizar las intervenciones se definirán en el Manual de operaciones del proyecto. |  | |  | |  |  | |  | | Las inversiones se realizan en las áreas priorizadas del proyecto, se prevé su finalización en el tercer trimestre del año 2024. | | |
|  | | En la medida de lo posible dependiendo de la disponibilidad de los recursos se construirá en cada uno de los 6 departamentos por lo menos un instituto central (nodo central) con uno o más institutos descentralizados en diferentes subregiones del departamento (subsistema). El nodo central corresponderá a un centro educativo que será dotado con mayor capacidad técnica (laboratorios, talleres, centro de recursos pedagógicos y otros) para apoyar a centros educativos de la red correspondiente. Además, en el Proyecto está prevista la colaboración con el Programa Educación para la Vida y el Trabajo (EDUVIDA), que implementa la GIZ |  | |  | |  |  | |  | | Se encuentran en proceso de construcción 3 Institutos Centrales (Tecnológicos) los departamentos de Huehuetenango, Quiché y Jalapa. En proceso de conformación de carpeta técnica de re-lanzamiento de construcción, 2 institutos centrales en los departamentos de Baja Verapaz y Alta Verapaz, Por otra parte, se ha llevado a cabo reuniones de coordinación con EDUVIDA, con el objeto de conocer su modelo de implementación en el tema de formación docente, redes educativas | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No,  CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  |  | | |  | |  | | | | |  |  |
|  | | Contrato de A | | | de Financiero | | | | |  | |  | |
|  | |  |  | |  | |  |  | |  | | y pasantías con el propósito de Identificar las acciones que puedan licarse. | |
| 2 | | Cronograma |  | |  | |  |  | |  | |  | |
|  | | El cronograma para la preparación, ejecución y operación del P ecto se encuentra en el Anexo 2. |  | |  | |  |  | |  | |  | |
| 3 | | Costo total y su financiamiento |  | |  | |  |  | |  | |  | |
|  | | El costo estimado del Proyecto ("costo total") que sirvió de base para la evaluación es de aprox. 27.9 millones de euros. El préstamo asciende a EUR 21 millones y el Prestatario desembolsará EUR 6,9 millones. La estructura del costo total y el esquema de financiamiento figuran en el Anexo 3. |  | |  | |  |  | |  | | El PROEDUC V ha efectuado una ejecución aceptable al 31/12/2022 | |
| 4 | | Cambios de la concepción del Proyecto |  | |  | |  |  | |  | |  | |
|  | | Cualquier cambio importante en la concepción del Proyecto requiere la aprobación previa del KW, incluyendo cambios importantes referentes al proceso de adjudicación de contratos. En tal caso, el MINEDUC informará inmediatamente al KW, indicando las razones correspondientes, las medidas previstas y las consecuencias de tal cambio (incluyendo el costo total), La implementación de estos cambios sólo podrá iniciarse en base a un diseño modificado y previa aprobación del |  | |  | |  |  | |  | | En los años 2018, 2019, 2020, 2021 y 2022 no hubo ningún cambio importante. Las reprogramaciones del presupuesto han sido aprobadas por la ATI y No Objeción del KW. | |
|  | | Ejecución del Proyecto |  | |  | |  |  | |  | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de | | | rte Financiero | | | | |  | |  | | |
|  | | Responsabilidades y cronograma de obras, costo y financiamiento |  | |  | |  |  | |  | |  | | |
| 1 .1 | | La ejecución del Proyecto será responsabilidad del Ministerio de Educación de Guatemala, MINEDUC. La contraparte será la Dirección de Planificación Educativa (DIPLAN), la cual estará a cargo de la rectoría de la infraestructura escolar a través de la Subdirección de Planificación de Infraestructura Educativa. La DIPLAN propiciará y facilitará la coordinación con las instancias del MINEDUC con las que sea necesario trabajar, especialmente las Direcciones Departamentales Educativas (DIDEDUC) de los seis departamentos focalizados, la Dirección de Coordinación de las Direcciones Departamentales, la Dirección General de Currículo (DIGECUR), la Dirección General de Gestión de la Calidad Educativa (DIGECADE), la Dirección General de Educación Bilingüe intercultural (DIGEBI) y otras. Las funciones de la DIPLAN a través de la Subdirección de Planificación de la Infraestructura Educativa, en coordinación, donde sea necesario, con las DIDEDUC, y con el acompañamiento técnico de la Empresa Consultora, en el marco del componente de infraestructura fisca del PROEDUCV inclu en: |  | |  | |  |  | |  | | Según se presenta en informes trimestrales se han facilitadc reuniones y coordinaciones desde la DIPLAN y ATI con las Direcciones contrapartes del MINEDUC, incluyendo DIDEDUCs de 6 departamentos priorizados, DIGECOR, DIGECUR, DIGEBI, DIGECADE y complementariamente con DIGEEX y DEGEESP. | | |
|  | | Confirmar la ubicacón de las intervenciones para los centros educativos públicos de ciclo diversificado del nivel medio en los municipios seleccionados para el proyecto, |  | |  | |  |  | |  | | Según se evidencia en el segundo informe trimestral de la ATI se confirmaron las ubicaciones de las | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
| Contrato de | | | | | orte Financiero | | | | |  | |  | |
|  | | generada en consulta con las instancias del MINEDIJC vinculadas al proyecto y aplicando el enfoque territorial de la oferta educativa; |  | | | |  |  | |  | | intervenciones para 14 municipios priorizados. | |
|  | | Coordinar con la DIGECUR el desarrollo de estudios de mercado, estudios socioeconómicos y socioculturales y lineas de referencia para definir las carreras a impartir en cada uno de los centros educativos de ciclo diversificado del nivel medio beneficiarios, tomando en cuenta el diagnóstico del área de influencia y el potencial del territorio; |  | | | |  |  | |  | | Los informes de los estudios de mercado, socioeconómico y cultural han sido realizados en el área de influencia del proyecto | |
|  | | Desarrollar los estudios de pre factibilidad y de pre inversión para cada proyecto de infraestructura (construcción, ampliación, mejoramiento de edificio de centro educativo). presentar los expedientes a SEGEPLAN para dictamen técnico y registro en el  Sistema Nacional de Inversión Pública; |  | | | |  |  | |  | | SEGEPLAN aprobó la evaluación técnica de los estudios de pre inversión para la construcción de 5 institutos tecnológicos. | |
|  | | Adquisición de los servicios de construcción y supervisión de obras de acuerdo al Manual de operaciones del cto: |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Monitoreo en campo y gabinete de la construcción y supervisión de las obras; |  | | | |  |  | |  | | Se han contratado oportunamente las consultorías de supervisión, y la ATI ejecuta la supervisión del undo nivel. | |
|  | | Preparar informes sobre el estado de los proyectos en el ciclo y sobre las actividades de infraestructura escolar; |  | | | |  |  | |  | | Se han presentado informes mensuales y trimestrales y | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
| Contrato de A | | | | | orte Financiero | | | | |  | |  |
|  | |  |  | | | |  |  | |  | | complementariamente informes a Crédito Público del MINFIN. |
|  | | Emitir opinión e iniciar el trámite que corresponda en los casos que se requiera realizar alguna orden de cambio, acuerdo de trabajo extra u orden de trabajo suplementario que implique modificaciones financieras; los montos y/o porcentajes de estas variaciones están fijados en el Manual O erativo; |  | | | |  |  | |  | | Se han emitido opiniones técnicas y se han gestionado oportunamente los documentos de cambio correspondientes a las obras de rehabilitación. |
|  | | Nombrar a las Juntas de Recepción y Liquidación de Obras quienes cumplirán sus funciones de acuerdo a lo que la Ley establece, incluyendo firmar en nombre de MINEDUC las actasderece jón final de las obras. |  | | | |  |  | |  | | Se han nombrado las juntas de recepción y liquidación de las obras de rehabilitacióm |
|  | | La Direccón General de Currículo (DICECUR), rectora de esta materia, estará a cargo del diseño curricular de carreras de formación para el trabajo del ciclo diversificado del nivel medio. Las DIDEDUC, con las orientaciones de la DIGECUR, DIGECADE y DIGEBI estarán a cargo de la implementación curricular en los centros educativos beneficiarios. Durante la preparación y ejecución del Proyecto, DIPLAN, DIGECUR, DIGECOR (Dirección General de Coordinación) y las DIDEDIJC trabajarán en estrecha coordinación para definir, los aspectos más importantes relacionados con la operación del Proyecto en los com onentes donde corres onda. |  | | | |  |  | |  | | DIGECUR ha concluido y aprobado el tronco común y áreas de especialización para los cuatro peritajes técnicos, |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | |
|  | | El cronograma de ejecución, costos y financiamiento actualizado, que se requiere para la debida ejecución técnica y financiera del Proyecto, será elaborado por MINEDUC en colaboración con la Empresa Consultora en el menor plazo posible y enviado al KtW. De este cronograma deberá desprenderse el enlazamiento cronológico de las distintas medidas y las consiguientes necesidades financieras en cantidades y fechas. En caso de que sea necesario modificar el cronograma en el transcurso de la ejecución del proyecto, se enviará ad KM/ un cron rama revisado ara su no ob'eción. |  | | | |  |  | |  | | Entre los instrumentos preparados se tiene el POA y la proyección de desembolsos, además de las proyecciones mensuales de espacio presupuestal. | |
| 2. | | Cumplimiento de normas medioambientales, sociales y relativas a la salud y la seguridad | | | | | | | |  | |  | |
| 2.1 | | La Entidad ejecutora del proyecto (MINEDUC) realizará en todo momento sus actividades y operaciones en cumplimiento de todas las leyes y normas nacionales aplicables; en particular medioambientales, de salud y s uridad laboral social. |  | | | |  |  | |  | | Se han cumplido según lo verificado a la fecha con el marco de gestión ambiental y social. | |
| 2.2 | | La Entidad ejecutora del proyecto cumplirá las normas laborales centrales de la Organización Internacional del Trabajo estipuladas en la Declaración de la OIT sobre principios y derechos fundamentales en el trabajo de 1998 los Términos condiciones básicos de em |  | | | |  |  | |  | | El cumplimiento de las normas de OIT quedo establecido en el Contrato y fue aspecto de supervisión requiriendo el finiquito a autoridades locales. | |
| 2.3 | | En particular, la Entidad ejecutora del Proyecto |  | | | |  |  | |  | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de A | | | rte Financiero | | | | |  | |  | | |
| a) | | Realizará una evaluación de impacto medioambiental y social proporcional a los riesgos e impactos potenciales del Proyecto y razonable según su naturaleza, alcance y emplazamiento conforme a las leyes y normas nacionales a satisfacción de |  | |  | |  |  | |  | | El estudio de evaluación de impacto ambiental y social fue concluido. | | |
| b) | | Desarrollará e implementará un plan de gestión medioambiental y social de construcción y operación (Environmental and Social Management Plan, ESMP) para el Proyecto conforme a las normas arriba señaladas a satisfacción de KM]. |  | |  | |  |  | |  | | El ESMP ha sido concluido y se implementa bajo la supervisión de la ATI. | | |
| c) | | La Entidad ejecutora del Proyecto obligará contractualmente a las empresas constructoras a cumplir las exigencias medioambientales y sociales indicadas en  2.3 a- b). |  | |  | |  |  | |  | | Las bases de licitación y los contratos han incluido estas consideraciones y los documentos relevantes han sido proporcionados a los supervisores y contratistas. | | |
| 3 | | Contratación de los servicios de consultoría |  | |  | |  |  | |  | |  | | |
| 3.1 | | La empresa consultora asesorará y dará acompañamiento al MINEDUC durante la ejecución del proyecto, con el fin de asegurar una eficiente, eficaz y transparente implementación del proyecto según lo expresado en este Acuerdo Separado. Las funciones de los consultores abarcarán: |  | |  | |  |  | |  | | De este acompañamiento se tiene evidencia mediante No Objeción y dictámenes técnicos. | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO | |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de | | | Financiero | | | | |  | | |  | |
| a. | | Apoyo en la planificación y coordinación general de todos los componentes del proyecto (ciclo de proyecto); |  | |  | |  |  | |  | | | La ATI ha apoyado la elaboración de todos los instrumentos de planificación del proyecto cronogramas, POAS, flujogramas, etc. | |
| b. | | Apoyo a la Subdirección de Infraestructura en la ejecución de las denominadas etapas rectoras del ciclo de proyectos; |  | |  | |  |  | |  | | | La ATI ha apoyado la ejecución de las etapas rectoras y ha propuesto ajustes según Io necesario en beneficio del ro o. | |
| c. | | Apoyo a la DIPLAN en el diseño y la implementación de los procedimientos de licitación y adjudicación de contratos conforme a las directrices de KW para la licitación de bienes y servicios y en cumplimiento de las normas medioambientales y sociales indicadas en la sección 1 1 2; |  | |  | |  |  | |  | | | La ATI ha facilitado talleres de revisión y aprobación de los pliegos de bases de licitación y ha sido parte de las revisiones de los estudios en cumplimiento de las normas medioambientales sociales. | |
|  | |  |  | |  | |  |  | |  | | | Se realizó el estudio diagnóstico, se propuso el nuevo modelo de gestión. Sin embargo, el modelo de gestión para los centros educativos, partirá de la conformación, capacitación y seguimiento de las Organizaciones de Padres de Familia. | |
| e. | | Apoyo a la Dirección General de Currículo DIGECUR y a las DIDEDUC en el diseño e implementación curricular; |  | |  | |  |  | |  | | | Se concluyó la fase de selección de consultorías para la realización de materiales curriculares. Se tiene revisto ra el año 2024 la | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No,  CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | | |
|  | |  |  | | | |  |  | |  | | implementación curricular en los centros educativos que entren en o ración. | | |
|  | | Apoyo a la Dl PLAN en el desarrollo del Programa de Becas, |  | | | |  |  | |  | | Se cuenta con el Acuerdo Ministerial para la creación de becas, el cual deberá ser actualizado para beneficiar a los estudiantes de Institutos Tecnológicos en el marco de PROEDUC V , posteriormente se deberá revisar el reglamento, esta actividad se tiene prevista realizar en el último cuatrimestre del año 2023. | | |
|  | | Apoyo a la unidad responsable de la educación técnica del ciclo diversificado del nivel medio dentro de la estructura organizativa. Apoyo en el monitoreo de todos los componentes del Proyecto; |  | | | |  |  | |  | | Los jefes de los departamentos de diversificado de DIGECADE y DIGECUR han acompañado de manera permanente la implementación de los componentes 2,3, 4 | | |
| h. | | Revisión y seguimiento de las solicitudes de desembolso del MINEDUC al KW; |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | Monitoreo de la debida utilización de los recursos del proyecto; |  | | | |  |  | |  | | Se practican auditorías externas para comprobar que los recursos del proyecto se utilicen para la finalidad del Préstamo. | | |
|  | | Apoyo en la capacitación para los distintos ejecutores del ro ecto; |  | | | |  |  | |  | |  | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | |  | |  |
| k. | | Apoyo en la elaboración de informes sobre el avance del proyecto, incluyendo los temas medioambientales y sociales relevantes; |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | Apoyar a MINEDUC en las modificaciones del Manual Operativo del PROEDUC V. Cada cambio deberá contar con la No Ob ieción del KW |  | |  | |  | |  | | Desde el inicio de la operación, hemos realizado un cambio el cual fue a robado con fecha 6/2/19 |
|  | | Es condición de inicio del Proyecto que la empresa de servicios de consultoría esté contratada, |  | |  | |  | |  | | Se ha contratado la ATI, en este caso el GFA, |
| 32 | | El contrato de consultoría será adjudicado mediante licitación pública internacional, previa precalificación, a consultores independientes y cualificados, En lo que respecta al procedimiento para la adjudicación del contrato de consultoría, se aplicarán las "Directrices para la contratación de consultores en el marco de la Cooperación Financiera Oficial con países socios" (Anexo 4 , ue forman rtede este Acuerdo Se rado. |  | |  | |  | |  | | Las empresas contratadas, se seleccionaron de acuerdo a Licitación Pública Internacional. |
| 3.3 | | En la nota de precalificación, el MINEDUC obligará a los oferentes a presentar, junto con los documentos de precalificación o la oferta, una dedaración de compromiso firmada de forma legalmente vinculante (Anexo 4, página 28). |  | |  | |  | |  | | El proceso implementado en la selección, es por dos sobres; lo que implica que se evalúan las ofertas técnicas en la primera etapa y solo las empresas calificadas desde la perspectiva técnica pasan a la evaluación de ofertas económicas. |
| 34 | | Los términos de referencia para la contratación de servicios de consultoría han sido elaborados por MINEDUC y aprobados por KM/ antes de la firma del |  | |  | |  | |  | | Todos han cumplido con las directrices establecidas en el Manual Operativo, las No Objeciones a |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | | |  | | | CUMPLIMIENTO | | | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | | PARCIAL | | | | NO  CUMPLIDA | | | NO  APLICA | |
|  | | | Contrato de A | | | | orte Financiero | | | | | | |  | | |  |
|  | | | Acuerdo Separado, de Io cual deberá quedar evidencia documental en los registros del proyecto y del MINEDUC. |  | | | | | |  |  | | |  | | | TDRs y selección de candldatos se han adjuntado a los expedientes. |
| 4 | | | Adjudicación de suministros, obras y demás servicios | | | | | | | | | | |  | | |  |
| 4.1 | | | Los suministros, obras y demás servicios que requiera el Proyecto serán realizados según las directrices del KPW contenidas en el anexo 5, las cuáles recoge el Manual de Operaciones del proyecto PROEDUC V. Este Manual contiene, entre otros, un capitulo dedicado exclusivamente a las normas, procedimientos, documentos estándar y topes de adjudicación por modalidad (adjudicaciones directas, concursos de calidad y precios y licitaciones) y por tipo de requerimiento (servicios, bienes y obras). En casos especiales -como la cofinanciación de contratos de bienes o de servicios - se pueden aplicar las normas y documentos estándar de otros cooperantes como el BID o Banco Mundial, previa No Ob'eción de KW |  | | | | | |  |  | | |  | | | Se han utilizado los documentos estándar de los organismos intemacionales tales como BID y Banco Mundial |
|  | | | El plazo de licitación deberá fijarse de tal modo, que los proponentes dispongan de suficiente tiempo para preparar sus ofertas. |  | | | | | |  |  | | |  | | |  |
| 4.3 | | | Más detalles sobre el procedimiento de adjudicación y la definición de los contratos se encuentran en las "Directrices para la contratación de suministros, obras y servicios asociados en el marco de la Coo ración |  | | | | | |  |  | | |  | | |  |
| No. CLÁUSULA | | DESCRIPCIÓN | | | |  | | | CUMPLIMIENTO | | | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | | PARCIAL | | | | NO  CUMPLIDA | | | NO  APLICA |

Contrato de A rte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Financiera Oficial con países socios" (Anexo 5), que forman parte de este Acuerdo, |  |  |  |  |  |
| 4.4 | En la nota de precalificación o - si no hay precalificación en las bases de licitación, el MINEDUC obligará a los oferentes a presentar, junto con los documentos de precalificación o la oferta, una declaración de compromiso firmada de forma legalmente vinculante (Anexo 5, página  2 |  |  |  |  | Esto se ha solicitado y verificado en cada caso |
| 4.5 | Al suscribir contratos para suministros, obras y servicios a financiar con cargo al préstamo, el Prestatario observará losi uiente: |  |  |  |  |  |
|  | Dado que en virtud del articulo 1.3 del Contrato de Préstamo, los derechos de importación no se podrán financiar con fondos del préstamo, en caso que tales derechos estén incluidos en el precio, los mismos deberán indicarse separadamente en los contratos de suministros servicios en las res ctivas facturas. |  |  |  |  | Esta dáusuia se incluye en los contratos de suministros |
| b) | Los contratos y órdenes de compras que se suscriban deben incluir el impuesto a] valor Agregado (IVA) y podrán ser a ados con fondos del réstamo |  |  |  |  | Se ha implementado de esta forma |

KM'

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN |  | CUMPLIMIENTO | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | PARCIAL | NO  CUMPLIDA | NO  APLICA |

Contrato de A rte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| c) | En todos los contratos de suministros y servicios para los cuales habrán de efectuarse pagos con cargo al préstamo, deberá establecerse que cualquier monto exigible por concepto de reembolso, fianzas, garantías u otros pagos similares, así como pagos de seguro sea transferido, por cuenta del Prestatario, a la cuenta en el KM', Frankfurt am Main, IBAN: DE53 5002 0400 3800 0000 00, BIC: KFWIDEFF, para ser acreditado en la cuenta del Prestatario. En caso de que un monto por cualquiera de estos conceptos sea pagado en moneda local, el mismo deberá ser ingresado en una cuenta especial del Prestatario en el país del Prestatario, de la que sólo podrá disponerse previa aprobación del KW Las cantidades correspondientes podrán volver a utilizarse para la e•ecución del Pro ecto. de común acuerdo con el KW. |  |  |  |  | Esta cláusula se explica en los contratos de suministros |
| d) | El Prestatario garantizará que la respectiva parte contratante de un contrato de surmnistros y servicios presente las garantías necesarias de acuerdo con las directrices relevantes (Anexos 4 y 5) por el importe y en las fechas establecidas allí y que estas garantías mantengan su vigencia hasta que se hayan satisfecho todos los créditos dimanantes del contrato de suministros, obras o servicios asegurados con dichas garantías o hasta que se haya amortizado el total del préstamo (o lo que ocurra primero). |  |  |  |  | Esta cláusula se explicita en los contratos de suministros. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de A | | | one Financiero | | | | |  | |  | | |
|  | | Antes de publicar las bases de licitación relacionadas a los primeros dos contratos de suministros, obras y servicios (los dos primeros de cada uno), deberán someterse a la consideración del KW el borrador final de los documentos de licitación y el modelo de contrato (se podrán utilizar los contratos modelo FIDIC para los contratos de obras y los utilizados por el BID y el Banco Mundial para los contratos de suministros y servicios). En el caso de que existan eventuales ampliaciones o modificaciones posteriores a un contrato suscrito de suministros, obras y servocios deberá someterse a la consideración del KW la respectiva justificación, el borrador final del contrato modificado con el visto bueno del consultor, proveedor o contratista, |  | | | |  |  | |  | | Actualmente se cuenta con: el Plan de Gestión Medioambiental y Social (PGMS), y las Guias de  Mantenimiento de la Infraestructura y Equipamiento están en última revisión por parte de la Subdirección de Planificación de Infraestructura Educativa. La estructura propuesta de personal administrativo, docente e instructores para cada instituto está en proceso de presentación a las autoridades del Ministerio por parte de la Mesa Técnica del PROEDUC V para su aprobación. En dicha estructura de personal se incluye la sección de servicios enerales de cada establecimiento. | | |
| 5 | | Acuerdos especiales para la ejecución del Proyecto |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | Antes de empezar la construcción de nueva infraestructura, el MINEDUC, con apoyo del consultor del Proyecto, presentará al KfW para su No Objeción el concepto de mantenimiento de la infraestructura y equipamiento, incluyendo un plan de gestión medioambiental y social para la operación de las escuelas y edificios de las djrecciones departamentales de educación, Este conce to incluirá los rubros |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | | | | | | | | | | | | | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN |  | CUMPLIMIENTO | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | PARCIAL | NO  CUMPLIDA | NO  APLICA |



|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Contrato de A | | rte Financiero | | |  |  |
|  | necesarios para el mantenimiento, los cuales se solicitará que se programen en los presupuestos anuales correspondientes.  Otros acuerdos de ejecución: |  |  |  |  |  |  |
| a) | a) Que el MINEDUC asegure el personal suficiente en la DIPLAN y DIGECUR para la ejecución del proyecto. |  |  |  |  |  | Gestión cumplida |
| b) | El MINEDUC se compromete a que antes del inicio de la formulación de los expedientes de los proyectos, se realice un estudio de demanda educativa de los establecimientos a ser intervenidos, y hará las gestiones correspondientes para crear las plazas docentes y administrativas que sean necesarias. Esto con el propósito de contaro rtunamente con el rsonal re uerido. |  |  |  |  |  | Gestión cumplida parcialmente, se realizó el estudio de demanda |
| c) | Que el MINEDUC establezca la estructura organizacional que permita fortalecer la educación técnica en el ciclo diversificado ún la normativa resu uestariavi ente. |  |  |  |  |  | Gestión cumplida parcialmente |
| d) | Que el MINEDUC fortalezca la organización y las modalidades de gestión y operación de los institutos, romoviendo la artici ción de los dres de familia. |  |  |  |  |  | Gestión cumplida parcialmente |
| e) | La epcución del proyecto se regirá por el Manual Operativo de PROEDUC V, con modificaciones según necesidad, no ob'etados el KW |  |  |  |  |  | No Objeción del MOP, otorgado el 6/2/19 por el Banco, |
|  | Medidas para asegurar la operación adecuada del Proyecto | |  | | |  |  |

A

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN |  | CUMPLIMIENTO | |  | COMENTARIO BREVE SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | PARCIAL | NO  CUMPLIDA | NO  APLICA |

Contrato de A orte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | El MINEDUC es responsable de gestionar el presupuesto correspondiente para las plazas de los docentes con la debida anticipación para prever que, al estar finalizando la obra fisica, podrán entrar inmediatamente en sen,'icio, en el marco del inicio del año escolar corres ndiente. |  |  |  |  | La creación de plazas se tiene prevista para el año 2023 y la contratación dará inicio en el año 2024. |
|  | Al mismo tiempo, el MINEDUC presentará al KW una proyección financiera y presupuestana, del costo del funcionamiento de las áreas que serán responsables de la operación del proyecto, elaborada en colaboración con los consultores. De esta proyección deberá desprenderse que está asegurada la operación desde el punto de vista financiero. El MINEDUC actualizará esta proyección periódicamente y asegurará que un eventual déficit financiero sea cubierto a su debido tiempo. El MINEDUC enviará de acuerdo a los ciclos presupuestarios establecidos por el gobierno al KM/ la proyección resu uestaria sus actualizaciones. |  |  |  |  | La proyección financiera va alineada con la presentación del Plan Operativo Anual, donde se indica la modalidad de pago, si es pago directo o a través de la cuenta secundaria. |
|  | Lista de bienes y servicios y procedimiento de desembolso | |  | | |  |
| 1 | Lista de bienes y servicios |  |  |  |  |  |
| 1.1 | La lista de los bienes y servicios a financiar cor cargo al préstamo será determinada en base a los contratos de suministros y servicios suscritos. Por consiguiente, deberá enviarse al KW un ejemplar o una copia de cada uno de estos contratos, así como de los eventuales contratos modificatorios de los mismos, cuando el valor del contrato exceda EUR 200,000.00. Por Ic demás, deberá enviarse |  |  |  |  | En el año 2022 se presentaron 3 informes trimestrales. |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  |
|  | | al KW un listado de todos los contratos suscritos, elaborado en colaboración con los consultores y con su visto bueno que deberá incluir los siguientes datos: Fecha y valor del contrato; tipo de suministro/sewicio, proveedor/contratista, número de referencia, importe a financiar con cargo al préstamo. |  | | | |  |  | |  | |  |
| 1 .2 | | Los gastos de contrapartida por administración directa, deberán ser cuantificados y reportados a KW, sin incluir astos de administración eneral. |  | | | |  |  | |  | | En el año 2022, no se presentó ninguna situación que diera motivo a cum lir con esta cláusula. |
| 1.3 | | A solicitud del MINEDUC, el KPW le comunicará al Prestatario las cantidades que han sido reservadas para la respectiva financiación con cargo al Préstamo (Lista de Bienes Servicios . |  | | | |  |  | |  | |  |
| 2 | | Procedimiento de desembolso |  | | | |  |  | |  | |  |
|  | | Los desembolsos se regirán por las disposiciones estipuladas en el Anexo 6 (Procedimiento de Desembolso), el cual es parte integral de este Acuerdo Se arado, |  | | | |  |  | |  | |  |
| IV | | Obligaciones de información y otros asuntos |  | | | |  |  | |  | |  |
|  | | Obligación de información |  | | | |  |  | |  | |  |
| 1.1 | | El primer informe (informe inicial) deberá ser presentado 3 meses después del inicio del proyecto. Además, hasta nuevo aviso, el MINEDUC con el apoyo del Consultor informará al KM/ trimestralmente sobre el avance del |  | | | |  |  | |  | | En el año 2022 se presentaron 3 informes trimestrales. |

KM/

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de | | |  | | rte Financiero | | |  | |  |
|  | | Proyecto (Informes de Avance), incluyendo el cumplimiento de las condiciones especiales mencionadas en el artículo 10.1 a) y siguientes del Contrato de Préstamo y de los acuerdos sobre la ejecución del Proyecto según sección 11 de este Acuerdo Separado asi como la evolución de las demás condiciones generales que sean relevantes, incluyendo el desempeño medioambiental y social, temas de salud y seguridad ocupacional y condiciones laborales. En los informes correspondientes deberán incluirse los puntos mencionados en el Anexo 7. |  | | | |  |  | |  | |  |
| 12 | | Además, el Prestatario informará sobre cualquier circunstancia que pudiera poner en peligro el logro del objetivo general, de los objetivos concretos y de los resultados del Proyecto. En particular, la Entidad ejecutora del Proyecto informará a KW con prontitud sobre cualquier evento relacionado con temas medioambientales y sociales, incluidos aspectos de salud y seguridad ocupacional así como con las poblaciones vecinas: |  | | | |  |  | |  | | En el año 2C22, no se presentó ninguna situación que diera motivo a cumplir con esta cláusula |
|  | | que tenga un efecto adverso significativo directo o potencial |  | | | |  |  | |  | | En el año 2022, no se presentó ninguna situación que diera motivo a cum lir con esta cláusula |

125

KW

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de | | | rte Financiero | | | | |  | |  | | |
|  | | que haya atraído una atención negativa significativa de partes extemas, creado informes negativos de medios/ rensa im rtantes o |  | |  | |  |  | |  | | En el año 2C22, no se presentó ninguna situación que diera motivo a cum lir con esta cláusula | | |
| (ii i) | | que dé lugar a responsabilidades sgnificativas potenciales, |  | |  | |  |  | |  | | En el año 2022, no se presentó ninguna situación que diera motivo a cum lir con esta cláusula | | |
|  | | La Entidad Ejecutora del Proyecto también informará a KW de cualquier medida emprendida para mitigar o subsanar los efectos o las causas de tales eventos. |  | |  | |  |  | |  | |  | | |
| 1.3 | | En el momento de la terminación fisica y la puesta en servicio del Proyecto, pero a más tardar antes de vencer el período de garantía, el Prestatario presentará al KW un Informe Final sobre las medidas realizadas. El informe inicial abarcará una evaluación actualizada de las condiciones marco para la implementación del Proyecto. Las recomendaciones del Informe Inicial sobre alteraciones de contenidos del Proyecto deberán ser acordadas de manera consensuada entre el MINEDUC y los consultores y ser presentados al KW para su no objeción. El KW deberá recibir los informes a más tardar 6 semanas después de haber concluido el respectivo período de información. Cada informe deberá llevar el visto bueno del MINEDUC. |  | |  | |  |  | |  | | En el año 2022, no se presentó ninguna situación que diera motivo a cumplir con esta cláusula. | | |
| 1.4 | | Cuando el MINEDUC haya encargado a los consultores la elaboración de los Informes de Avance y del Informe Final, deberá pronunciarse sobre los informes presentados o |  | |  | |  |  | |  | | Se coloca visto bueno en la presentación de informes. | | |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  |
|  | | manifestar su conformidad con el contenido de los mismos mediante su contrafirma. |  | | | |  |  | |  | |  |
| 1.5 | | Una vez terminado el Proyecto, el MINEDUC informará sobre el desarrollo posterior del mismo (para más detalles, véase Anexo 7). El KW comunicará oportunamente al MINEDUC el fin de las obli ciones de información. |  | | | |  |  | |  | |  |
| 2 | | Otros asuntos |  | | | |  |  | |  | |  |
| 2.1 | | El MINEDUC facilitará al KW toda la documentación que éste necesite para emitir las opiniones y aprobaciones previstas en este Acuerdo Separado, con suficiente anticipación para que disponga de un plazo adecuado ara analizados. |  | | | |  |  | |  | | La información requerida por el KW se ha facilitado por el MINEDUC. |
| 2.2 | | El Prestatario instalará en el lugar del Proyecto letreros indicando por lo menos lo siguiente:  "Proyecto de desarrollo PROEDUC V de la República de Guatemala, cofinanciado por la República Federal de  Alemania a través del  Estos letreros deberán llevar el logotipo correspondiente a dis ición la emba•ada alemana. |  | | | |  |  | |  | |  |
| 2.3 | | Este Acuerdo Separado podrá, en cualquier momento, ser ampliado o modificado de común acuerdo entre las partes, siempre que esto se considere conveniente para la im lementación del Pro o del Contrato de Préstamo. |  | | | |  |  | |  | |  |

KMI

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
| Contrato de A | | | | | orte Financiero | | | | | | | | |
|  | | Por lo demás, las disposiciones de los articulos 6.3, 8 y 9 del Contrato de Préstamo se aplicarán también al presente Acuerdo Se arado en forma corres ndiente. |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | MANUAL OPERATIVO DEL PROGRAMA |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | La orientación técnica, la preparación y seguimiento de la implementación de los POA estarán a cargo de DIPLAN con apoyo de la ATI. Los POA serán aprobados por el Ministro/a o por el(los) Viceministros/as delegado/s para ello. |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | El Plan Operativo de cada año con su cronograma de ejecución, costos y financiamiento, que se requiere para la debida ejecución técnica y financiera del Proyecto, serái elaborado por DIPLAN en colaboración con la Asistencia Técnica Internacional (ATI) en el menor plazo poslble y enviado al KM/ para no objeción. De este cronograma deberá desprenderse la vinculación cronológica de las distintas medidas y las consiguientes necesidades financieras en cantidades y fechas. En caso de que sea necesario modificar el cronograma en el transcurso de la ejecución del Proyecto, se enviará al KW un cronograma revisado ra su no ob' 'ón. |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Las funciones de la Subdirección de Planificación de la Infraestructura Educativa de la DIPLAN en el marco del componente de acceso a educación técnica (infraestructura fisica y equipamiento) del PROEDUC V y con a de la ATI indu en. |  | | | |  |  | |  | |  | |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
| Contrato de A | | | | | orte Financiero | | | | | | | |
|  | | * Dictaminar la adecuación y localización de los terrenos donde se construirán las instalaciones de los centros educativos beneficiarios, generada en consulta con las instancias del MINEDUC vinculadas al proyecto y aplicando el enfoque territorial de oferta educativa; - La DIPLAN propiciará y facilitará la coordinación de la ATI con las instancias del MINEDUC con las que sea necesario trabajar. - La DIPLAN con apoyo de la ATI organizará y dirigirá la supervisión del cumplimiento del presente MOP y en general de las actividades que se realicen a nivel de campo gabinete. - Asimismo preparará y orientará las misiones de supeNisión que realice KW - La ATI, en consulta con DIPLAN, elaborará los informes que demanden las autoridades superiores así como los que deban ser enviados a KW. Estos últimos requerirán la aprobación de la autoridad superior del MINEDUC o la autoridad nombrada para el efecto antes de su envío a * Coordinar con la DIGECUR y las DIDEDUC la definición de las carreras de formación para el trabajo que se impartirán en los centros educativos de ciclo diversificado a partir de estudios o sistematización de estudios económicos y socioculturales, análisis de flujo de matricula consultas locales; |  | |  | |  | |  | |  | |

KM'

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | | | | | |
|  | | * Desarrollar la preinversión para cada proyecto de infraestructura; * Llevar a cabo las actividades para la ejecución y supeNisión de las obras; - Preparar informes sobre el estado de los proyectos en el ciclo y sobre las actividades de infraestructura escolar; |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Monitorear la ejecución de las obras; - Emitir opinión e iniciar el trámite que corresponda en los casos que se requiera realizar alguna orden de cambio, acuerdo de trabajo extra u orden de trabajo suplementario que implique modificaciones financieras; - Coordinar con las DIDEDUC que los centros educativos beneficiarios cuenten con las plazas docentes y el presupuesto adecuado para el mantenimiento de las nuevas instalaciones - El terreno con adecuadas condiciones podrá ser donado por la Municipalidad al Ministerio de Educación. Por ello se anticipa que en la identificación de centros educativos, las autoridades educativas locales se aboquen a las munici alidades ra estionar la donación de terrenos. |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 3.2 | | Dirección Departamental de Educación (DIDEDUC) |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | En lo que se refiere al PROEDUC V las responsabilidades de las DIDEDUC de los departamentos focalizados son: |  | | | |  |  | |  | |  | |

A

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No,  CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de | | | orte Financiero | | | |  | |  |
|  | | - Coordinar con DIPLAN, otras unidades ejecutoras y la ATI las actividades en sus jurisdicciones relacionadas con todos los componentes del Proyecto. Asegurar que los centros educativos beneficiados de su departamento cuentan con docentes financiados por el Ministerio a partir de la primera cohorte que inicie las carreras de formación para trabajo (carreras técnicas) y con presupuesto para e' mantenimiento de la nueva infraestructura escolar.  Organizar y/o fortalecer las organizaciones de las comunidades educativas de los centros educativos de ciclo diversificado: organizaciones de padres de familia y líderes locales Y gobiernos escolares. - Otros según necesidad del Proyecto. |  | |  | |  | |  | | Se han realizado reuniones en coordinación entre DIDEDUCs y actores locales |
| 3.3 | | Dirección General de Currículo (DIGECUR) |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | Las responsabilidades de DIGECUR son: - Coordinar con DIPLAN y las DIDEDUC la elaboración de estudios o sistematizaciones de estudios económicos y socioculturales de los municipios y sus áreas de influencia donde se construirán los edificios de los centros educativos que brindarán carreras de formación para el trabajo.  - Coordinar con DIPLAN y las DIDEDUC la identificación de las carreras de formación para el trabajo que se ofrecerán en los centros educativos beneficiados. - Diseñar o revisar el diseño curricular de las carreras de |  | |  | |  | |  | | Se ha trabajado en coordinación con DIGECUR los acercamientos con  DIDEDUCs Y DIGECADE |

KfW

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  |
|  | | formación para el trabajo que se impartirán en los centros educativos beneficiados, así como los materiales de apoyo para docentes y estudiantes. - Diseñar el currículo del programa de formación para los docentes de ciclo diversificado que impartirán las carreras de formación para el trabajo, asi como los materiales de apoyo.  - Coordinar con DIGECADE y las DIDEDUC, la entrega técnica de los curriculos nuevos o rediseñados de las carreras de formación para el trabajo, asi como los procesos de inducción y acompañamiento de docentes de los centros educativos beneficiarios. - Otros según necesidad del Proyecto. |  | | | |  |  | |  | |  |
| 3.4 | | Dirección de Gestión de la Calidad Educativa (DIGECADE) | | | | | | | |  | |  |
|  | | En el marco de PROEDUC V, las responsabilidades de DIGECADE son: - Apoyar la identificación de centros educativos de ciclo diversificado que serán beneficiarios del programa, de acuerdo a los criterios definidos, y en coordinación con DIPLAN las DIDEDUC. - Participar en la validación técnica de los currículos de nuevas carreras de formación para el trabajo que diseñe DIGECUR. - Participar en el diseño y validación técnica del diseño curricular del rama de inducción, actualización |  | | | |  |  | |  | | Se ha coordinado con DIGECADE todo lo referente al aseguramiento de la calidad educativa. |

de

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | | |
|  | | acompañamiento de docentes de ciclo diversificado de los centros educativos beneficiarios y otros, donde se impartirán las nuevas carreras de formación para el trabajo.  - Coordinar con DIGECUR la entrega técnica de currículos de las nuevas carreras de formación para el trabajo. - Otros según necesidad del Proyecto, |  | | | |  |  | |  | |  | | |
| 3,5 | | Dirección General de Educación Bilingüe Intercultural (DIGEBI) | | | | | | | |  | |  | | |
|  | | En el marco de PROEDUC V, las responsabilidades de DIGEBI son: - Apoyar la identificación de centros educativos bilingües interculturales de ciclo diversificado que serán beneficiarios del programa, de acuerdo a los criterios definidos, y en coordinación con DIPLAN y las DIDEDOC. - Participar en la validación técnica de los currículos de nuevas carreras de formación para el trabajo que diseñe la DIGECUR.  Participar en el diseño y validación técnica del diseño curricular del programa de inducción, actualización y acompañamiento de docentes de ciclo diversificado de los centros educativos beneficiarios y otros, donde se impartirán las nuevas carreras de formación para el trabajo.  - Coordinar con DIGECUR y las DIDEDUC la entrega técnica de curriculos de las nuevas carreras de formación |  | | | |  |  | |  | | Se ha trabajado con DIGEBI todos los temas transversales desde la infraestructura hasta el curriculum. | | |

A

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | |
|  | | para el trabajo a docentes de centros educativos bilingües interculturales de ciclo diversificado. - Otros según necesidad del Proyecto. |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 3.6 | | Dirección de Administración Financiera (DAFI) |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | En Io que se refiere al PROEDUC V las responsabilidades de la  - Coordinar con DIPLAN el monto de los techos presupuestarios de cada ejercicio fiscal y la programación de la ejecución presupuestaria, para asegurar la ejecución oportuna de las obras, bienes y servicios que se deberán concretar en su momento por parte del MINEDUC. - Visar las solicitudes de desembolso para KfvV. - Otros ún necesidad del ecto. |  | | | |  |  | |  | | Cláusula cumplida, en todos los desembolsos del año 2022. | |
| 4 | | PROGRAMACION DE ACTIVIDADES |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 4.1 | | Plan Operativo Anual (POA) |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | El Plan Operativo Anual (POA) es un documento de gestión operativa que contiene la planficación de las actividades del Proyecto con la estimación de recursos financieros necesarios para su ejecución, dirigidas al logro de los objetivos y metas para un período de un año. Tienen la finalidad de servir de guia para la ejecución, seguimiento y control de las actividades que forman parte del proceso que permitirá alcanzar las metas del Proyecto. En el roceso de lanificación o rativa anual |  | | | |  |  | |  | | Gestión cumplida, el POA, cuentan con No objeción para el año 2022. | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | |
|  | | institucional, las Direcciones del MINEDUC son responsables de elaborar su propuesta de POA vinculada con su presupuesto anual; esto incluye tanto los recursos nacionales como de otras fuentes de financiamiento extemc. Este proceso es coordinado por la DIPLAN. |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 5 | | MECANISMOS DE EJECUCI N DE INFRAESTRUCTURA | | | | | | | |  | |  | |
| 5.1 | | Definición de proyecto de infraestructura |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | El Ministerio de Educación como rector de la infraestructura educativa cuenta con instrumentos formadores. Para este Proyecto, el diseño de edificios para impartir carreras de formación para el trabajo (educación técnica) seguirá los lineamientos del Manual de criterios normativos para el diseño arquitectónico de centros educativos públicos (Ministerio de Educación, 2016), el cual contiene capítulos referidos a la planificación; la selección y evaluación del terreno; criterios técnicos sobre diseño e instalaciones; seguridad; dimensionamiento; y mobiliario. Asimismo, se apoyará en la Biblioteca de planos del Ministerio de Educación, la cual contiene soluciones aprobadas por el Ministerio de Educación, para módulos de aulas, laboratorios (Tecnología de Información y Comunicación y Ciencias Naturales) y talleres (Productividad y Desarrollo); área administrativa (dirección, sala para docentes y otros); área de a biblioteca, centro de recursos icos |  | | | |  |  | |  | | El Ministerio de Educación como rector de la infraestructura educativa si cuenta con instrumentos, siendo el Manual de Criterios Normativos y Biblioteca de planos; sin embargo, para las rehabilitaciones no fue necesario diseñar planos de espacios nuevos, ya que los trabajos consistian en reparar y mejorar lo existente. | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
| Contrato de A | | | | | rte Financiero | | | | | | |
|  | | otros) y área de servicio (baños y otros). Para talleres especializados de formación para el trabajo y otros ambientes relacionados que todavía no tengan soluciones, el Proyecto desarrollará los planos necesarios, los cuales serán aprobados e incorporados a la Biblioteca de nos, |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | DIPLAN coordinará al interior del MINEDUC, especialmente con las DIDEDUC, la identificación de los centros educativos en los municipios preseleccionados, que serán beneficiarios del Proyecto según los criterios mencionados en otras partes de este Manual. Una vez que la Subdirección de Planificación de Infraestructura Educativa, con apoyo de la ATI, de su visto bueno a los terrenos donde se realizarán las construcciones/ampliaciones/reparaciones para dotar a los centros educativos de ciclo diversificado beneficiados, de infraestructura y equipamiento para impartir carreras de formación para el trabajo, y se verifique la viabilidad legal de los terrenos, se procederá a obtener la aprobación formal de la DIDEDUC y del Despacho Superior de los centros beneficiarios. Luego se desarrollará la preinversión de cada uno de los proyectos de infraestructura. Para ello se considerará el enfoque territorial de la oferta educativa y la creación de redes educativas donde el ciclo diversificado consti a un |  | |  | |  | |  | |  |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN |  | CUMPLIMIENTO | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | PARCIAL | NO  CUMPLIDA | NO  APLICA |

Contrato de A orte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | centro sede de una red conformada con ciclos básicos alimentadores de la matricula. |  |  |  |  |  |
| 5.2 | Proyectos de infraestructura |  |  |  |  |  |
|  | Los proyectos de infraestructura y equipamiento buscarán la dotación necesana para impartir carreras de formación para el trabajo (educación técnica) en el ciclo diversificado del nivel medio con calidad. Para ello, a partir del diagnóstico de necesidades de cada centro, se formulará un proyecto que podrá combinar construcción, ampliación rehabilitación. Las intervenciones rán incluir: |  |  |  |  |  |
|  | Infraestructura escolar: Centros educativos de ciclo diversificado del nivel medio, incluyendo aulas, laboratorios de Tecnología de Información y Ciencias Naturales, talleres especializados para la formación para el trabajo, centro de recursos pedagógicos, baterías de servicios higiénicos, espacios administrativos, cocinas/bodegas, patios multideportivos, cerramiento perimetral, y demás elementos indispensables para un adecuado funcionamiento del hecho educativo, incluyendo el equipamiento de los espacios para alumnos, fesores director biblioteca cocina/bode a. |  |  |  |  |  |
|  | Infraestructura de apoyo: Obras pequeños de acceso vial al centro educativo, la dotación de agua, la disposición de las aguas servidas y la energía eléctrica apropiada |  |  |  |  |  |

KMI

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | rte Financiero | | | | | | | | |
|  | | (conexión al sistema o por fuentes altemas según líneas de corte de costo eficiencia). |  | |  | |  |  | |  | |  | |
|  | | Obras de mitigación ambiental: Tales como muros de contención y taludes, cunetas y canales en techos para drenar el agua pluvial entre otros, |  | |  | |  |  | |  | |  | |
|  | | Reparaciones o rehabilitaciones: Reparación de paredes, estructuras de cubierta, pisos, ventanas, puertas, instalaciones eléctricas, hidráulicas y drenajes, entre otras. |  | |  | |  |  | |  | |  | |
| 5.3 | | El ciclo del provecto y su eiecución |  | |  | |  |  | |  | |  | |
|  | | El ciclo completo de los proyectos de infraestructura se desarrolla en cinco etapas que se describen a continuación. Estas fases están armonizadas con Io esti ulado en el SNIP de SEGEPLAN |  | |  | |  |  | |  | |  | |
| 5.3.1 | | Identificación y priorización de establecimientos educativos. | | |  | | | | | | | | |
| 5.3.2 | | Desarrollo de Preinversión |  | |  | |  |  | |  | |  | |
|  | | La ATI elaborará los TDR, con el visto bueno del MINEDUC, para la contratación de los profesionales que estarán a cargo del desarrollo de los estudios de la preinversión de proyectos, los cuales deben cumplir con la normativa vigente en el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales, SEGEPLAN- SNIP y cuando el caso lo re uiera, del Instituto de Antro I ia e Historia IDAEH |  | |  | |  |  | |  | |  | |

KM/

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | rte Financiero | | | | | | |
|  | | para los edificios que hayan sido declarados patrimonio cultural. |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | En esta fase se induyen los estudios de planificación y estudios técnicos para el diseño y dimensonamiento de los proyectos en la parte técnica y presupuestaria a cargo del MINEDUC, para lo cual la ATI prepara los términos de referencia (TDR) que se requieran para la contratación de terceros con el visto bueno del MINEDUC. Se incluye la visita c inspección a los predios de los establecimientos educativos propuestos, planificación, identificación y realización de estudios especializados adicionales cuando corres onda, se ún demanda o caso articular. |  | |  | |  | |  | |  |
| 5.3.3 | | Inversión o desarrollo de las obras |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | El MINEDUC con el apoyo de la ATI velará porque los trabajos sean ejecutados con calidad, eficiencia y transparencia. La ejecución de obras se efectuará según las normas del KW contenidas en el Manual de Directrices para la adjudicación de contratos y suministros y servicios en el marco de la cooperación financiera oficial con los íses socios véase ANEXO 2 . La obra se e' cuta a |  | |  | |  | |  | |  |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de | | | rte Financiero | | | | | | | | | |
|  | | través de un contrato suscrito entre la empresa, que resultó adjudicada en el proceso de licitación el Ministerio de Educación. |  | |  | |  |  | |  | |  | | |
|  | | El MINEDUC deberá efectuar la entrega de predios a los contratistas y la supervisión emitir la orden de inicio al contratista inmediatamente después de que éste haya recibido el anticipo o el primer pago, en los casos que |  | |  | |  |  | |  | |  | | |
|  | | Todos los proyectos y actividades financiados con recursos del Proyecto, serán supervisados en sus diferentes componentes y de modo integral, la supervisión debe entrar en funciones con carácter previo al inicio de las actividades correspondientes de la ejecución de las obras. Para la contratación de la supervisión, la ATI preparará los TDR ue se uieran con el visto bueno del MINEDUC. |  | |  | |  |  | |  | |  | | |
| 5.3.4 | | Supervisión y monitoreo de obras |  | |  | |  |  | |  | |  | | |

Km

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No,  CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  |
|  | | La supervisión de la ejecución de las obras será contratada por el MINEDUC; ésta deberá: elaborar informes de avance; solicitar la autorización para las estimaciones de pago a la autoridad correspondiente; verificar el cumplimiento de los cronogramas de ejecución; constatar el avance fisico con el avance financiero de los contratos; realizar inspecciones y transmitir sus observaciones y comentarios a las instancias superiores y otras tareas complementarias ue le sean ueridas. |  | | | |  |  | |  | |  |
|  | | Cualquier modificación al proyecto contratado que supere el 20% debe contar con el visto bueno del supervisor y la autorización del MINEDUC. El MINEDUC con el apoyo de la ATI realizará monitoreo, el cual podrá llevarse a cabo en diferentes momentos del roceso de e'ecución de las obras. |  | | | |  |  | |  | |  |
|  | | DIPLAN con el apoyo de la AT', después de realizar la compilación de información obtenida en proceso de ejecución, actualizará los sistemas de información de obras de inversión pública y los sistemas de transparencia de la entidad ejecutora; además de generar reportes gerenciales específicos con la información re ilada, cuando sean solicitados. |  | | | |  |  | |  | |  |
| 5.3.5 | | Entrega V recepción de las obras |  | | | |  |  | |  | |  |
|  | | Para la recepción y entrega de las obras, la supervisión deberá revisar los traba 'os emitir una certificación sobre |  | | | |  |  | |  | | Se ha cumplido con todo lo descrito establecido en este inciso |

KM

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | |  | | Financiero | | |  | |  | |
|
|  | | obras terminadas. Posteriormente el MINEDUC debe nombrar una comisión de recepción y liquidación, con la participación del contratista y supervisor, suscribiendo el acta respectiva en donde se haga constar la recepción de la obra a entera satisfacción.  Una vez recibida la obrar la comisión receptora y liquidadora, liquidará el contrato para lo cual levantará detalle de los pagos efectuados al contratista, de acuerdo al análisis de saldos deudores, con su respectiva documentación de respaldo, estableciendo los saldos a favor o en contra del Estado.  El pago final se hará al obtener ia autorización de la propuesta de liquidación del proyecto por el Despacho Su rior. |  | |  | | |  | |  | |  | |
| 6 | | DISENO E IMPLEMENTACION CURRICULAR |  | |  | | |  | |  | |  | |
|  | | Por medio de la DIGECIJR se desarrollarán estudios de mercado, estudios socioeconómicos y socioculturales y líneas de referencia para definir las carreras a impartir en cada uno de los centros educativos de ciclo diversificado del nivel medio beneficiarios, tomando en cuenta el diagnóstico del área de influencia y el potencial del territorio.  Las DIDEDUC con las  de la DIGECUR |  | |  | | |  | |  | | Dichos estudios fueron, realizados, presentados Y aprobados, Materiales fueron diseñados para facilitar dicha implementación. | |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | |
|  | | DIGECADE Y DIGEBI estarán a cargo de la implementación curricular en los centros educativos beneficiarios, |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 7 | | ADQUISICIONES Y CONTRATACIONES |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Este capitulo tiene el propósito de establecer los pasos que la Dirección de Planificación Educativa a través de Financiamiento Extemo deberá aplicar para todas las adquisiciones que se realicen en la implementación del PROEDUC V, tomando como base las Directrices para la contratación de suministros, obras y servicios asociados en el Marco de la Cooperación Financiera Oficial con Países Socios, mayo 2007 actualizada en Agosto 2016 del KW y no por la Ley de Contrataciones del Estado de Guatemala y de manera supletoria, de ser necesario, los reglamentos nacionales.  Todo proceso de adquisiciones que se realice con fondos del Proyecto debe regirse por los principios de economía, transparencia, igualdad de condiciones y eficiencia.  Las adquisiciones previstas en el POA anual para el Pr cto se deben e r a través de rocesos |  | | | |  |  | |  | | Todas las adquisiciones realizadas para el proyecto PROEDUC V están incluidas en el POA. Y todos los procesos han sido competitivos y apegados a las directrices del KW | |

KM/

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No,  CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | | |
|  | | competitivos, con amplia participación de proveedores, contratistas y consultores de cualquier pais elegible y se deben realizar bajo los lineamientos indicados en el Contrato de Préstamo para la ejecución del Proyecto, suscrito por el Ministerio de Finanzas y en este Manual Operativo. |  | | | |  |  | |  | |  | | |
| 7.1 | | Normas aplicables para la contratación de suministros obras servicios |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | Las adquisiciones y contrataciones de obras, bienes y servicios asociados en el marco del Proyecto PROEDUC V deberán llevarse a cabo estrictamente de conformidad con lo establecido en las Directrices para la contratación de suministros, obras y servicios asociados en el Marco de la Cooperacón Financiera Oficial con Paises Socios, mayo 2007, actualizada en agosto 2016 del KM (véase anexo 2 |  | | | |  |  | |  | | Se han aplicado los procedimientos según el Manual Operativo. | | |
|  | | Se podrán utilizar los Procedimientos del Banco Interamericano de Desarrollo -BID- y/o las Normas del Banco Intemacional de Reconstrucción y Fomento —BIRFi previa No Objeción del KW a las bases de contratación o Términos de Referencia, para las adquisiciones y contrataciones de obras bienes servicios. |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | Asimismo se utilizarán los documentos estándar implementados por el Banco Interamericano de Desarrollo -BID lo el Banco Intemacional de Reconstrucción |  | | | |  |  | |  | |  | | |

KM/

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
| Contrato de A | | | | | orte Financiero | | | | | | |
|  | | Fomento —BIRF, de acuerdo a b indicado en las Directrices para la contratación de obras, bienes y servicios asociados en el Marco de la Cooperación Financiera Oficial con Países Socios, mayo 2007, actualizada en A ostc 2016 del KW |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | Se establece como un requisito que, en las bases de licitación, el Ministerio de Educación exija a los oferentes que presenten, junto con los documentos de licitación o la oferta, una declaración de compromiso debidamente firmada éase anexo 4 |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | De acuerdo a Io establecido en el Convenio de Préstamo para la ejecución del Proyecto, en todos los contratos de obras, bienes y servicios deberá establecerse que cualquier monto exigible por concepto de reembolso, fianzas, garantias u otros pagos similares, así como pagos de seguro, sean transferidos por cuenta de la Entidad Ejecutora a la cuenta que se indique del KW para ser acreditado en la cuenta del beneficiario. |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | Los siguientes métodos podrán ser utilizados para las adquisiciones y contrataciones de obras, bienes y servicios asociados, de acuerdo a lo establecido en el p cto PROEDUC V: |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | Licitación Pública Internacional. Los contratos de obras, bienes y servicios a financiarse con fondos del Proyecto deben ser adjudicados mediante licitación |  | |  | |  | |  | |  |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | | | | | |
|  | | pública intemacional de conformidad con los principios de las Secciones I y 2 de las Directrices. |  | | | |  |  | |  | |  | |
| b) | | Otras formas de adquisición de obras, bienes y servicios. En casos especiales y previa opinión favorable del KM/ podrán utilizarse otros métodos de contratación, siempre que no contravengan a los principios de la Sección 1. Los métodos de contratación son los siguientes: |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Licitación Pública Nacional. Para las obras cuyo costo estimado sea menor al equivalente de doscientos mil euros (€200,000) hasta veinte mil euros (€20,000), para contratos de servicios y para bienes cuyo costo estimado sea menor al equivalente de cien mil euros (€100,000) hasta veinte mil euros (€20,000) por contrato, podrán ser adquiridos de conformidad con lo previsto en el inciso 3.2 de las Directrices. |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Licitaciones Limitadas. Se utilizará este método en los casos en que la licitación están limitada a un número determinado de empresas, de conformidad con lo dispuesto en el inciso 3.3 de las Directrices. Se deben respetar los umbrales establecidos para la Licitación Pública Nacional, |  | | | |  |  | |  | |  | |

Km

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | | | | | |
|  | |  |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Solicitud de Precios. Para las obras cuyo costo estimado sea menor al equivalente de veinte mil euros(€20,000) por contrato, y para los bienes cuyo costo estimado sea menor al equivalente de veinte mil euros(€20,000) por contrato, de conformidad con Io dispuesto en el inciso 3.4de las Directrices, |  | | | |  |  | |  | |  | |
| iv | | Otros procedimientos, Con la previa no objeción del KW, se podrán utilizar los otros métodos de adquisición previstos en el inciso 3.5 y 3.6 de las Directrices, en las circunstancias establecidas en dichas Directrices. |  | | | |  |  | |  | |  | |
| c) | | Otras obligaciones en materia de adquisiciones. La adquisición de las obras y bienes se llevará a cabo de conformidad con los planos generales, las especificaciones técnicas, sociales y ambientales, los presupuestos y los demás documentos requeridos para la adquisición o la construcción y, en su caso, las bases especificas y demás documentos necesarios para el Llamado de precalificación o de una licitación. |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | En el caso de obras, se debe cumplir la normativa del Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP), construir en inmuebles ue se encuentren inscritos en los istros |  | | | |  |  | |  | |  | |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN |  | CUMPLIMIENTO | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | PARCIAL | NO  CUMPLIDA | NO  APLICA |

Contrato de A orte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | de la propiedad de la República de Guatemala, a nombre del Estado o, en su caso, a acreditar previamente a la iniciación de las obras, la posesión legal de los mismos, las servidumbres u otros derechos o autorizaciones necesarias para iniciar las obras. Asimismo, para las obras intervenidas que forman parte del patrimonio nacional se cumplirá con los lineamientos y normativa del Instituto de Antropología e Historia (IDAEH) y las medidas de mitigación de impacto ambiental que norma el Ministerio de Ambiente y Recursos Naturales (MARN). |  |  |  |  |  |
| 7.2 | Normas aplicables a servicios de Consultoría |  |  |  |  |  |
|  | Las contrataciones de firmas y de consultores individuales en el marco del Proyecto PROEDUC V deberán llevarse a cabo de conformidad con lo establecido en las Directrices para la contratación de consultores en el marco de la Cooperación Financiera Oficial con países miembros,  A osto 2016, del KW. véase anexo 3 |  |  |  |  |  |
|  | Se podrán utilizar los procedimientos y documentación del Banco Interamericano de Desarrollo —BID- o del Banco  Internacional de Reconstrucción y Fomento —BIRF, previa No Objeción del KW, para la contratación de firmas y de consultores individuales en los rangos de financiamiento ue lor uieran. |  |  |  |  |  |

KM/

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  |  | | |  | | | | | | |  |  |
| Contrato de A | | | | | orte Financiero | | | | | | | | |
|  | | Se utilizarán los documentos estándares implementados por el Banco Interamericano de Desarrollo -BID y/o por el Banco Intemacional de Reconstrucción y Fomento -BIRF, de acuerdo a lo indicado en las Directrices para la contratación de consultores en el marco de la Cooperación Financiera Oficial con países miembros, agosto 2016, del |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Todos los procesos de selección de consultores serán revisados por la ATI yel Director de DIPLAN. En los casos i) y ii) de esta sección, el Ministerio de Educación a través de DIPLAN y con el apoyo de la Asistencia Técnica Intemacional (ATI) solicitará la No Objeción a KM/ a los Términos de Referencia (TDR) y/o al Informe o Informe de Evaluación. |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Los siguientes métodos podrán ser utilizados para las contrataciones de firmas consultoras y consultores individuales de acuerdo a lo establecido en el Proyecto PROEDUC V: |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Licitación Pública Internacional. Los servicios de consultoría con fondos del Proyecto deben ser adjudicados mediante licitación pública intemacional de conformidad con los principios de las Secciones 1 y 2 de las Directrices. Se utilizará este método para contrataciones de consultorías cuyo costo estimado sea desde un monto mayor estimado al equivalente de doscientos mil euros € 200,000 r contrato. |  | | | |  |  | |  | |  | |

KM/

A

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN |  | CUMPLIMIENTO | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | PARCIAL | NO  CUMPLIDA | NO  APLICA |

Contrato de A orte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| ii. | | Licitación Pública Nacional, Para los servicios de consultoría cuyo costo estimado sea menor o igual al equivalente de cincuenta mil  hasta veinte mil euros (€20,000) por contrato. Para utilizareste método se debe contar con al menos 5 firmas calificadas. |  | | |  |  | |  | | |  | |
| iii. | | Solicitud de Ofertas. Los servicios de consultoria cuyo costo estimado sea menor al equivalente de veinte mil euros (€ 20,000) por contrato. Se utilizarán los métodos de Selección Basada en Calidad y Precio (BCP) o Selección  Basada en la Calificación del Consultor (SQ) |  | | |  |  | |  | | |  | |
| 7.3.2 | | Métodos aprobados Los siguientes métodos aprobados por el KM/ , podrán ser utilizados para las adquisiciones y contrataciones de obras, bienes y servicios asociados, y consultorias: • Licitación Pública Internacional (LPI) para obras   * Licitación Pública Intemacional (LPI) para bienes y      * Licitación Pública Nacional (LPN) para obras con montos mayores a €50,000 • Licitación Pública Nacional (LPN) para obras con montos menores a €50,000 y para bienes y ser,/icios • Solicitud de Precios de obras, bienes y servicios   Adjudicación Directa   * Contratación de Consultores Individuales |  | | |  |  | |  | | |  | |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO | |
| TOTAL | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |

Contrato de A orte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Contratación de Firmas Consultoras   * Adjudicación fuera de concurso (Contratación Directa) * Selección de la auditoria externa |  |  |  |  |  |
|  | El Ministerio de Educación podrá solicitar la No Objeción al Km, enviado la justificación correspondiente, para llevar a cabo los procesos de Licitación de Obras con montos mayores a €50,000 bajo el método de un solo sobre, para la presentación de las ofertas y la elaboración de un solo informe de la evaluación técnica de recio. |  |  |  |  | Los procesos de obras que se llevan a cabo se están realizando bajo la modalidad de dos sobres. |
|  | Adjudicación Directa  Las adjudicaciones directas solamente se efectúan en casos de excepción. La solicitud se basará en lo que para el efecto se indica en el inciso 3.6 de la Sección 3. Otras formas de adquisición de suministros y servicios, adjudicación directa y medidas propias de las Directrices para la contratación de suministros, obras y servicios asociados en el Marco de la Cooperación Financiera Oficial con Paises Socios, mayo 2007, actualizada en Agosto 2016 del KM}. |  |  |  |  | Cada caso en particular tiene su no objeción. |
| 7.3.2.7 | Adjudicación fuera de concurso (Contratación  Directa)  La adjudicación fuera de concurso solo es posible en casos de excepción, debidamente justificados. La solicitud se basará en lo que para el efecto se indica en el inciso 3.4 de la Sección 3. Otras formas de contratación |  |  |  |  | Cada caso en particular tiene su no objeción. |

Al

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No,  CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | | |
|  | | pública de las Directrices para la contratación de consultores en el marco de la Cooperación Financiera Oficial con países miembros, Agosto 2016, del KfW |  | | | |  |  | |  | |  | | |
| 7.3.2.8 | | Selección de la Auditoría Externa El Ministerio de Educación es el responsable por conducir el proceso de selección y contratación del auditor independiente siguiendo el procedimiento de selección basado en la calidad y el costo (SBCC), que se aplican en los procesos del BID o del Banco Mundial), el cual deberá ser aplicado siempre que:   * La contratación de los servicios de auditoria externa sea financiada con los recursos del Proyecto; y * En el Contrato de Préstamo para la Ejecución del Proyecto se requiera que dicha auditoría sea realizada por firma de auditores independientes |  | | | |  |  | |  | | Se ha cumplido con esta cláusula | | |
|  | | El Ministerio de Educación a través de DIPLAN debe someter a consideración del KM' una lista corta de firmas auditoras a ser invitadas, que deberá estar conformada por 5 firmas, antes de iniciar el proceso de selección y contratación. |  | | | |  |  | |  | |  | | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | | | | | | |
|  | | Una vez que el KW se pronuncia sobre dicha lista corta, estableciendo su no-objeción, el Ministerio de Educación a través de DIPLAN cursa las invitaciones a participar en el concurso a las firmas no ob' tadas or el KM. |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | Los términos de referencia deben ser elaborados con base en los términos generales aprobados por el KW y en los requerimientos específicos descritos en el Contrato de Préstamo ra la E ción del |  | | | |  |  | |  | |  | | |
| 7.3.3 | | Contratos sus modificaciones Los contratos de obras, bienes y servicios serán elaborados tomando como base lo que para el efecto se indica en la Sección 4 de las Directrices para la Contratación de suministros, obras y servicios asociados en el marco de la Cooperación Financiera Oficial con los Países Socios". |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | Los contratos de servicios de consultoría serán elaborados tomando como base lo que para el efecto se indica en la Sección 4 de las Directrices para la contratación de consultores en el marco de la Cooperación Financiera Oficial con países miembros, Agosto 2016, del  KfW |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | Antes de suscribir los dos primeros contratos de obras, bienes, suministros y servicios (los dos primeros de cada uno), así como las bases de licitación que incluyen el modelo de contrato a suscribir, deberán enviarse a la No |  | | | |  |  | |  | |  | | |

KM/

A

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
| Contrato de A | | | | | rte Financiero | | | | | | | | |
|  | | Objeción del KW. Los modelos de contratos a utilizar ueden ser losa robados BID Banco Mundial. |  | |  | |  |  | |  | |  | |
|  | | Deberá elaborarse un listado de todos los contratos suscritos y enviarlo a la ATI, para su posterior envio a KW, que deberá incluir la siguiente información: fecha de la firma del contrato, número de contrato, tipo de suministro/sewicio, proveedor/contratista, plazo del contrato y monto total del contrato. |  | |  | |  |  | |  | |  | |
|  | | Deberá enviarse al KW una copia de cada uno de los contratos suscritos, asi como de los eventuales contratos modificatorios!enmiendas de los mismos. |  | |  | |  |  | |  | |  | |
|  | | De acuerdo a lo establecido en el Contrato de Préstamo para la Ejecución del Proyecto, en todos los contratos de obras, bienes y servicios deberá establecerse que cualquier monto exigible por concepto de reembolso, fianzas, garantías u otros pagos similares, asi como pagos de seguro, sean transferidos por cuenta de la Entidad Ejecutora a la cuenta indicada en el numeral 3.5, literal c) para ser acreditado en la cuenta del beneficiario. En caso de que un monto sea pagado en moneda local, para su ingreso y disposición se seguirá el procedimiento indicado en el Contrato de Préstamo para la Ejecución del p ecto, |  | |  | |  |  | |  | |  | |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | rte Financiero | | | |  | |  |
|  | | En el caso de que existan ampliaciones o modficaciones a un contrato suscrito de bienes, suministros, obras y servicios, antes de suscribir el documento, deberá solicitarse la No Objeción del KM/, enviando copia del borrador final del contrato modificado/enmienda con el visto bueno del consultor eedor o contratista. |  | |  | |  | |  | | Se ha cumplido de acuerdo al MOP. |
| 7.3.4 | | Modificaciones a los Contratos de Infraestructura Antes de realizar una modificación al plazo estipulado en las condiciones de un contrato o realizar un cambio que incluya la emisión de una orden de cambio o varias órdenes de cambio al mismo, que en conjunto eleven el monto del contrato en más del 20% del monto original del contrato, se debe solicitar a KW la No Objeción correspondiente a la prórroga propuesta o a la modificación u orden de cambio. |  | |  | |  | |  | | Los casos han sido para los remozamientos, no superaron el 20%. Los contratos de infraestructura, se envían para No Objeción cuando son afectados por ampliación del plazo. |
|  | | Para todas las modificaciones de contratos de bienes, obras y servicios que afecten el monto original del contrato o el plazo, la DIPLAN deberá verificar que las garantías presentadas por los proveedores se encuentren vigentes. |  | |  | |  | |  | |  |
|  | | Cuando en un contrato de obras se den modificaciones que incrementen costos o afecten el plazo de ejecución, se suscribirá un contrato modificatorio al que se acompañará las Órdenes de Cambio, Órdenes de Trabajo Suplementario o Acuerdos de trabajo Extra corres ondientes. |  | |  | |  | |  | | Se han emitido las enmiendas correspondientes. |

## KW

Al

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
| Contrato de | | | | | Financiero | | | | | | | | | |
|  | | Las órdenes de Cambio, órdenes de Trabajo Suplementario y Acuerdos de Trabajo Extra que produzcan modificaciones en el monto, plazo y/o la Proyección de ejecución, de un contrato deben ser aprobados por la Autoridad Superior o por la DIPLAN, mediante una enmienda al contrato: |  | |  | |  |  | |  | |  | | |
|  | | - Orden de cambio: se emite para realizar cualquier cambio de especificación en la obra y/o para suprimir o disminuir la cantidad de uno o más renglones de los trabajos originalmente contratados, sin que implique cambio en los precios unitarios. |  | |  | |  |  | |  | |  | | |
|  | | - Orden de trabajos suplementarios: trabajos que consisten en cantidades adicionales en cualquiera de los renglones contratados a los precios unitarios contemplados en el contrato original. Orden por escrito que recibe el contratista, aprobado por la supervisiÃh de los trabajos y la DIPLAN, para la ejecuciÃ3n de un trabajo suplementario |  | |  | |  |  | |  | |  | | |
|  | | - Acuerdo de trabajos extras: trabajos con precios unitarios o suma global pactados de mutuo acuerdo entre el contratista y el contratante para los cuales no existen renglones ni precios en la oferta ni en el contrato. Es el convenio suscrito entre el contratista la Unidad |  | |  | |  |  | |  | |  | | |

Km

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | | |
|  | | Ejecutora, aprobado por la supervisión de los trabajos y la DIPLAN, para la ejecución de un trabajo extra, |  | | | |  |  | |  | |  | | |
| 8 | | ROLES DE LAS UNIDADES INVOLUCRADAS EN LOS PROCESOS DE LICITACIÓN |  | | | |  |  | |  | |  | | |
| 8.1 | | Direcciones Eiecutoras (Unidades Eiecutoras) |  | | | |  |  | |  | |  | | |
| 8.2 | | Dirección de Planificación Educativa (DIPLAN) |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | Adquisiciones de Financiamiento Externo Adquisiciones de Financiamiento Externo es la instancia de la Dirección de Planificación Educativa (DIPLAN) que tendrá a su cargo lo referente a la gestión de adquisiciones en el marco del Proyecto PROEDUC V   * Elabora bases de licitación y las envía para revisión al Banco (cuando corresponda). * Elabora los documentos de Solicitud de Cotización * Consolida el Plan Anual de Adquisiciones y Contrataciones (PAC) de acuerdo al POA previamente elaborado aprobado. • Asegura el cumplimiento de las tablas de métodos y tiempos según convenio. • Lleva a cabo los procesos de adquisición y contratación. • Gestiona la Integración de Comités de Evaluación. * Da res uesta a las consultas de las em resas a través |  | | | |  |  | |  | | Para cada proceso se sigue a detalle los puntos revisados por la auditoria. | | |

KM/

A

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
| Contrato de A | | | | | orte Financiero | | | | | | | | |
|  | | del sistema GUATECOMPRAS y por los medios establecidos en los Documentos de Cotización / Licitación. • Recibe y realiza apertura de las ofertas • Apoya a los Comités de Evaluación en los procesos de evaluación de las ofertas recibidas. • Revisa los informes de evaluación y propuesta de adjudicación elaborados por el Comité de Evaluación, • Solicita No Objeción al KfW al Informe de Evaluación y Propuesta de Adjudicación, cuando aplique. Notifica la adjudicación al proveedor. • Elabora la resolución de adjudicación (aplica para procesos de LPI y LPN), el Contrato u Orden de Compra y gestiona las respectivas firmas. • Elabora las enmiendas a los contratos y gestiona las firmas, cuando aplique • Da seguimiento a la ejecución de los contratos desde la recepción de los bienes/servicios hasta el pago de los mismos.  • Envía a No Objeción los Documentos de Licitación cuando aplique • Revisa y tramita el envío de la solicitud de No Objeción de los términos de referencia de las consultorias a contratar por el Proyecto y por las Unidades Ejecutoras. • Tramita el envio de la solicitud de No Objeción de las enmiendas a los Documentos de Licitación  asesoría a las Unidades E' cutoras con |  | | | |  |  | |  | |  | |

KW

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | |
|  | | relación a la preparación de términos de referencia y especificaciones técnicas.   * Orienta a Comités de Evaluación en la aplicación de las   Directrices del   * Apoya y capacita a las Unidades Ejecutoras en la aplicación de las Directrices del KW en temas de adquisición y contratación |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 8.3 | | Comités de Evaluación El Comité de Evaluación debe estar conformado como mínimo por tres personas; debe haber representantes de la Unidad Ejecutora que realizó las especificaciones o los términos de referencia. El Especialista en Adquisiciones y/o el Técnico en Adquisiciones de la Unidad de Adquisiciones de DIPLAN deberán participar en el proceso como observadores, con el afán de apoyar en el cumplimiento de las normas y procedimientos aplicables y verificar su correcta aplicación. |  | | | |  |  | |  | | Adquisiciones solamente apoya el proceso y participa como observadores. | |

## Km

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | | NO  CUMPLIDA | | NO APLICA |
| Contrato de A | | | | | rte Financiero | | | | | |  | |  | |
|  | | Los integrantes del comité de evaluación que representen la parte técnica deberán ser designados por escrito por el Director de la Unidad Ejecutora en el caso de Comparaciones de Precios y en el caso de Licitación Pública Nacional, de Licitación Pública Internacional y Firmas Consultoras los nombramientos deberán ser firmados por la Autoridad Superior y deberán tener pleno conocimiento del proceso que se está evaluando. No podrán participar aquellas personas que representen conflictos de interés rael ceso. |  | |  | |  |  | | |  | | Para cada proceso en particular se tienen los respectivos nombramientos, Cada nombramiento de los procesos se encuentra en los respectivos expedientes de adquisiciones. | |
|  | | El comité de evaluación tiene como atribución analizar y evaluar las ofertas o propuestas recibidas en el marco de un proceso. El resultado de la evaluación será reflejado en un Informe de Evaluación, el cual quedará firmado y rubricado en todas las hojas por los participantes. La responsabilidad del Comité de Evaluación se limita a recomendar la ad'udicación del roceso. |  | |  | |  |  | | |  | |  | |
|  | | Como parte de la evaluación, en caso se requieran aclaraciones a las ofertas o propuestas recibidas, el comité solicitará al Especialista en Adquisiciones y/o al Técnico en Adquisiciones de la Unidad de Adquisiciones de DIPLAN que las remita de manera escrita, estableciendo la fecha y hora limite para recibirlas. Las respuestas se pueden recibir en original, por correo electrónico, siempre y cuando están debidamente firmadas en I membretado del oferente. |  | |  | |  |  | | |  | |  | |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | | NO  APLICA |

Contrato de A orte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | |  |  | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | Los miembros del comité de evaluación llevarán a cabo el proceso de forma confidencial. La confidencialidad permite a la entidad contratante y al KM evitar intervenciones improcedentes. Por eso, ni la entidad contratante, ni el KW, ni tampoco las personas encargadas de la evaluación de las ofertas y en la formulación de recomendaciones para la adjudicación del contrato, deberán dar información sobre la evaluación de las ofertas, ni a los postores ni a otras personas que no participen oficialmente en el proceso de licitación. Las evaluaciones se realizarán de manera continua y hasta finalizar el proceso en un plazo que no debe de exceder de 15 dias, |  | | |  |  | |  | | Se ha cumplido con esta cláusula. En los casos que corresponde ampliar el plazo, la autoridad superior a concedido ampliaciones. | | |
| 8.4.1 | | Documentación Estándar de Adquisiciones y Contrataciones  Se utilizarán los formatos del BID y/o del Banco Mundial que el Ministerio de Educación utiliza para procesos de adquisiciones8, los cuales se mencionan a continuación: |  | | |  |  | |  | |  | | |
| a) | | Documentos estándar para la Adquisición de Suministros mediante Licitación Pública Intemacional |  | | |  |  | |  | |  | | |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |

Contrato de A orte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| b) | Documentos estándar para la Contratación de ObrasContratos Menores |  |  |  |  |  |
| c) | Documentos estándar de Solicitud de Propuesta Estándar SPE - Selección de Consultores |  |  |  |  |  |
| d) | Informe de Evaluación para la Adquisición de Suminstros |  |  |  |  |  |
|  | Informe de Evaluación de Propuestas- Selección de Consultores |  |  |  |  |  |
|  | Los documentos podrán obtenerse en la dirección electrónica siguiente: wvu.iadb.org y www.worldbank.org Los documentos establecidos por el BID y Banco Mundial están conformados por secciones estándar (fijas) y secciones modificables en Io S uiente: |  |  |  |  |  |
| a) | Bases de Licitación: Cláusulas estándar de Licitación y Cláusulas Especiales—variables- para adecuar el documento a las necesidades e ificas del so |  |  |  |  |  |
| b) | Documento de Contrato: Cláusulas estándar del contrato ti o cláusulas es ciales. |  |  |  |  |  |
|  | Con respecto a la Licitación Pública Nacional (LPN), se utilizará el documento estándar existente para la Licitación Pública Internacional (LPI), adaptado para LPN. En el caso de una Licitación de Servicios de No Consultoría, se utilizará de base el documento de Licitación Pública Internacional (LPI) adaptado a dichos servicios. Ambos formatos serán remitidos a No Ob' 'ón del Banco. |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | | | | | |
|  | | En los procesos de Contratación de Servicios de Consultorías, Firmas de Consultoría se utilizará el documento estándar de Pedido de Propuesta para cual uiera de los métodos. |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Se utilizarán los formatos del BID y/o del Banco Mundial en el caso de otros métodos, como el de Solicitud de Precios. |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Los formatos para el método de Solicitud de Precios que serán utilizados por el Proyecto son los siguientes: a. Solicitud de Cotización para comparación de precios b, Evaluación de comparación de precios c. Orden de Compra  d. Términos de referencia para contratación de auditorías externas |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | En los casos en que aplique, deberá solicitarse No Ob eción de KW. |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 8.4.2 | | Aviso Especifico de Adquisiciones, Suministros y  Obras  Los llamados a precalificación, expresiones de interés y licitación, según sea el caso, deben publicarse como Anuncios Específicos de Adquisiciones por lo menos en un periódico de circulación nacional en el país y cuando corresponda a adquisiciones y/o contrataciones de carácter internacional, en el GTAI, además del sitio de Guatecom ras en ambos casos. |  | | | |  |  | |  | |  | |

|  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | Contrato de A | | orte Financiero | | |  |  |
| 8.5 | Recursos de Revisión (Inconformidades) Si después de la notificación de la adjudicación, algún oferente o licitante presenta inconformidades o quejas con relación a su oferta, debe dirigir su solicitud al Ministerio de Educación y la misma será consderada únicamente si es recibida en papel membretado, firmada por el Representante Legal de la empresa y será remitida al Comité de Evaluación responsable del proceso, debiendo responder en un plazo no mayor de siete días, previo Visto Bueno de la Unidad de Adquisiciones de DIPLAN, la re uesta será remitida al oferente o licitante. |  | |  |  |  | Se recibió una inconformidad a la  ANULACIÓN DEL PROCESO DE  LICITACIÓN PÚBLICA  INTERNACIONAL No. LPIOBRASKFW-PROEDUC V-02-2019t  Construcción de 3 Institutos Nacionales de Educación Diversificada en los Departamentos de Jalapa. |
|  | Las inconformidades también podrán ser presentadas a través del Sistema Guatecompras y deberán ser res ondidas en un lazo no ma r de cinco días. |  | |  |  |  |  |
|  | El Ministerio de Educación debe enviar copia al KW de la inconformidad presentada, asi como de la respuesta que se haya emitido (independientemente si el proceso estuvo su' too no a revisión via del K |  | |  |  |  | Inconformidades se hicieron del conocimiento del oportunamente. |
|  | Cualquier modificación que se haga necesario realizar como resultado de las inconformidades, deberá ser sometida a No Otieción del BID. |  | |  |  |  | En el manual se indica BID, pero deberá corregirse en el MOP para ue indi ue KFW |
| 8.6 | Resguardo de documentos en orden cronológico de acuerdo a las etapas del proceso Durante la evaluación del proceso, la responsabilidad de resguardar los documentos presentados por los oferentes es del Comité de Evaluación. Posteriormente la |  | |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN |  | CUMPLIMIENTO | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | PARCIAL | NO  CUMPLIDA | NO  APLICA |

f 14

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| CLÁUSULA | | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | |
|  | | responsabilidad de resguardarlos recaerá sobre la DIPLAN. |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | Los archivos deben mantenerse en buen estado, accesibles y archivados en forma cronológica y ordenada en cada una de las eta as del roceso, |  | | | |  |  | |  | |  | |
|  | | El plazo de resguardo es el que establecen las Leyes de la República de Guatemala, sin embargo en ningún caso puede ser menor a tres años posteriores al vencimiento del Pro cto. |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 9 | | GESTI N FINANCIERA-ÇONTABLE |  | | | |  |  | |  | |  | |
| 9,1 | | La gestión financiera Los desembolsos para el Proyecto se regirán por las disposiciones estipuladas en El Anexo 6 del Acuerdo Separado en donde se describen los Procedimientos de Desembolsos, con la revisión y a robación de las solicitudes or rte de la ATI. |  | | | |  |  | |  | | Todos los desembolsos han sido firmados por la ATI | |
| 9.2 | | Proceso presupuestario En base al POG se determinan los techos máximos para actividades principales y los montos máximos para cada componente o medida de apoyo y de forma anual se determinan las asignaciones y sus respectivos costos en los POA. |  | | | |  |  | |  | | Se ha formulado el presupuesto de acuerdo al POA 2022 | |
|  | | una vez aprobado cada POA, la ATI entregaré a la DIPLAN una propuesta del presupuesto detallado por actividades a fin de que se disponga de la información |  | | | |  |  | |  | | Se ha formulado el presupuesto de acuerdo al POA 2022 | |

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN |  | CUMPLIMIENTO | |  | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | PARCIAL | NO  CUMPLIDA | NO  APLICA |

Contrato de A orte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | para estructurar cada presupuesto anual y el respectivo seguimiento de los gastos efectuados. |  |  |  |  |  |
|  | La ATI no puede rebasar el techo del presupuesto aprobado (monto total del Proyecto y por Componente), pero si es posible modificarlo internamente en el marco de optimizar la gestión del Proyecto, bap el concepto de un Proyecto abierto, con una planificación operativa tentativa, en donde el monto presupuestado a cada uno de los rubros es aproximado y por lo tanto puede haber modificaciones durante la e'ecución. |  |  |  |  | A la fecha se han realizado tres reprogramación entre subcategorías de gasto desde el año 2021. |
| IO | AUDITORI•AS |  |  |  |  |  |
| 10,1 | Auditoría interna  En el curso de sus actividades regulares, la Dirección de Auditoria Intema (DIDAI) del MINEDIJC revisa las operaciones financieras del Proyecto contra los POA y el presupuesto institucional, para lo cual podrá incluir revisiones periódicas a las actividades del Proyecto en sus planes anuales.  El MINEDUC, a solicitud del KW, proveerá las copias de los reportes de auditorías intemas realizadas al Proyecto. |  |  |  |  | Se ha contratado una firma auditora para cumplir con esta cláusula, al 31 de diciembre de 2018, 2019, 2020, 2021 y 2022 Rehabilitación de los centros educatvos en los Departamentos de Huehuetenango,  Alta Verapazt Chiquimula, Jalapa y  Quiché; LPI-OBRAS-KFWPROEDUC V-02-2019, Construcción de 3 Institutos Nacionales de Educación Diversificada en los departamentos de Jalapa, Huehuetenango y Quiché; LPIOBRAS-KFW-02-2017 |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |
|  | | Contrato de A | | | orte Financiero | | | | |  | |  | | |
|  | |  |  | | | |  |  | |  | | 'Construcción y ampliación de establecimientos educativos en los departamentos de Alta Verapaz y Bah Vera az. | | |
| 10.2 | | Auditoría externa  El objetivo general de la auditoría externa es obtener una opinión profesional independiente en auditoria con respecto a los estados financieros y la gestión de los recursos del Proyecto, de acuerdo con los términos y condiciones del Contrato de Aporte Financiero y el Acuerdo Separado (Términos de Referencia anexados al Acuerdo Se arado |  | | | |  |  | |  | | Se ha contratado una firma auditora para cumplir con esta cláusula, al 31 de diciembre de 2018, 2019, 2020, 2021 y 2022. | | |
|  | | Al cierre de cada ejercicio fiscal, el MINEDUC debe presentar al tres ejemplares de los estados financieros del Proyecto, dictaminados por una firma de contadores públicos independiente aceptable al KM/, así como información financiera complementaria relativa a dichos estados. Los mismos deben ser presentados dentro de los ciento veinte dias siguientes al cierre del ejercicio fiscal. |  | | | |  |  | |  | |  | | |
|  | | Los costos de la auditoria serán financiados con recursos del Proyecto. Asimismo, deben presentarse los estados financieros auditados del cierre del Proyecto dentro de los ciento veinte días steriores al último desembolso. |  | | | |  |  | |  | |  | | |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | | COMENTARIO BREVE  SOBRE EL CUMPLIMIENTO |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA | |

Contrato de A orte Financiero

|  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
|  | La auditoría se realizará de acuerdo con las Normas Intemacionales de Auditoría (NIA) y con los requisitos del |  |  |  |  | En los TDR, se solicitó la aplicación de esta norma |
| 11 | SEGUIMIENTO Y EVALUACI N |  |  |  |  |  |
|  | Durante la ejecución del Proyecto, la ATI presentará informes de seguimiento trimestrales ante el MINEDUC. Para la ejecución del Proyecto, la ATI presentará un informe de seguimiento trimestral y dará seguimiento al cumplimiento de las medidas correctivas que deban de aplicarse en cada uno de los componentes y propondrá los ajustes que sean necesarios en los POA del periodo que corresponda o en el tramo subsiguiente de tiempo a fin de garantizar el logro de los objetivos que la intervención persigue, todo esto dentro del concepto de Gestión por Resultados que el Gobierno de Guatemala también im lementa con sus instituciones. |  |  |  |  | Gestión cumplida al 31 de diciembre de 2018, 2019, 2020, 2021 y 2022. |
|  | Todos estos detalles estarán también consignados en los informes que contractualmente están ya definidos y calendarizados en el Contrato firmado por el Ministerio de Educación con la ATI. |  |  |  |  |  |
|  | DIPLAN, con el apoyo de la ATI, será responsable de mantener actualizado el estado de los proyectos en el módulo respectivo del SNIP en lo relacionado al avance físico financiero de los ctos. |  |  |  |  |  |

|  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |  |
| --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- | --- |
| No. CLÁUSULA | DESCRIPCIÓN | | |  | | CUMPLIMIENTO | | | | |  | COMENTARIO BREVE SOBRE EL CUMPLIMIENTO | |
| TOTAL | | PARCIAL | | | NO  CUMPLIDA | | NO  APLICA |
| Contrato de A | | | | | Financiero | | | | |  | | |  | |
|  | | Cumpliendo además la normativa nacional, el MINEDUC enviará los informes mensuales sobre el avance físico y financiero del Proyecto, los cuales son enviados a la Dirección de Crédito Público del Ministerio de Finanzas Públicas y a la Secretaria de Planificación y Programación (SEGEPLAN) durante los primeros 10 días hábiles de cada mes. |  | |  | |  |  | |  | | | Esta actividad se realiza de forma mensual, en cumplimiento al Articulo 53 de la Ley Orgánica del Presupuesto Dto. 101-97 y sus reformas (Dto. 13-2013) Continúa durante la ejecución del préstamo. | |

 Manuel Cervantes & Asociados S.C. 

AUDITORES Y CONSULTORES

leading edge alliance

1 Dictamen de los auditores independientes sobre el examen integrado de los procesos de adquisiciones y solicitudes de desembolso presentadas

1

Al Ministerio de Educación (MINEDUC)

1 Hemos auditado los estados financieros adjuntos del proyecto "Educación Rural V - (PROEDUC que comprenden el estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados por el año terminado al 31 de diciembre de 2022 y del estado de inversiones acumuladas al 31 de diciembre de 2022, correspondientes 1 al contrato de préstamo No. 28060 suscrito entre KW y la República de Guatemala representada por el Ministerio de Finanzas Públicas (MINFIN) y como Organismo Ejecutor el Ministerio de Educación (MINEDUC), y hemos emitido nuestro informe sobre los mismos de fecha 27 de marzo de 2023, en el cual 1 expresamos una opinión limpia. En relación con nuestra auditoría, examinamos las solicitudes de desembolsos y los procesos de adquisiciones de bienes y servicios de consultoría ejecutadas por el Organismo Ejecutor del proyecto durante el período terminado el 31 de diciembre de 2022. El examen 1 incluyó verificar la razonabilidad de los mismos y la validez y elegibilidad de los gastos presentados en las justificaciones de desembolso de dicho período.

1 Efectuamos nuestra auditoria de conformidad con Normas Intemacionales de Auditoría, emitidas por la Federación Intemacional de Contadores (IFAC por sus siglas en inglés) y los requerimientos establecidos en el contrato de préstamo y acuerdo separado suscrito entre el KW y la República de Guatemala. Dichas 1 normas requieren el debido planeamiento y ejecución de la auditoria para obtener una razonable certidumbre de que la unidad ejecutora ha dado cumplimiento a las estipulaciones del Contrato de préstamo No, 28060.

1 La auditoría efectuada incluyó el examen, basado en pruebas selectivas de la evidencia que respalda los procesos de selección y contratación de bienes y servicios y los montos y revelaciones de las solicitudes de desembolso presentadas y que hacen parte del estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados y de 1 inversiones acumuladas del período examinado.

En nuestra opinión, los procesos de adquisiciones y contratación servicios fueron efectuados de conformidad 1 a las normas aplicables y la documentación de soporte de los gastos efectuados correspondientes a las solicitudes de desembolso del periodo examinado se encuentra razonablemente presentada y representa gastos válidos y elegibles al Proyecto.

1 El presente informe está destinado para información y uso del Ministerio de Educación y del KPW y no debe ser utilizado para cualquier otro propósito.

1

1

1

Guatemala, 27 de marzo de 2023

2245 Zona FAX (502]



SanJorge

OiOl

 Manuel Cervantes & Asociados S.C. 

AUDITORES Y CONSULTORES

leading edge alliance

1

Informe de Auditores Independientes

1 Sistema de Control Interno

1 Al Ministerio de Educación (MINEDUC)

Hemos auditado los estados financieros adjuntos del proyecto "Educación Rural V - (PROEDUC que comprenden el estado de efectivo recibido y desembolsos efectuados por el año terminado el 31 de diciembre 2022, el Estado de Inversiones Acumuladas al 31 de diciembre de 2022, así como un resumen de politicas contables importantes y otras notas aclaratorias. Los estados financieros han sido preparados 1 por el Ministerio de Educación sobre la base contable de caja que se describe en la Nota 3 (a). Hemos emitido nuestro informe sobre los mismos con fecha 27 de marzo de 2023, en el cual expresamos una opinión limpia.

1

Nuestra auditoría fue realizada de conformidad oon las Normas Intemacionales de Auditoria promulgadas por la Federación International de Contadores (IFAC). Estas normas requieren que planifiquemos y

1 realicemos la auditoria para obtener seguridad razonable de si los estados financieros examinados están libres de errores de carácter significativo,

1 El Ministerio de Educación es responsable de establecer y mantener una adecuada estructura de control interno. Para cumplir con esta responsabilidad se requieren juicios y estimaciones, para evaluar los beneficios esperados y costos relativos a las políticas y procedimientos de la estructura de control interno.

1

1

1 Los objetivos de la estructura del control interno son proveer al Ministerio de Educación de una seguridad razonable, pero no absoluta, de que los activos están protegidos contra pérdidas por usos o disposiciones no autorizadas y que las transacciones son ejecutadas de acuerdo con la autorización del Ministerio de 1 Educación, oon los términos del contrato y registradas apropiadamente para permitir la preparación de los estados financieros del Proyecto, de acuerdo con la base de contabilidad descrita con la Nota 3 (a) a los estados financieros.

Debido a las limitaciones inherentes de cualquier estructura del control interno, pueden ocurrir errores o irregularidades y no ser detectados. Así mismo la proyección de cualquier evaluación de la estructura de 1 control interno a períodos futuros está sujeta al riesgo de que los procedimientos se conviertan en inadecuados, debido a cambios en las condiciones o a la efectividad del diseño y funcionamiento de las politicas y procedimientos en operación.

1

Al planificar y desarrollar nuestra auditoria obtuvimos un entendimiento sobre las operaciones del Proyecto. Con respecto a dicho sistema obtuvimos un entendimiento del diseño de las políticas y procedimientos 1 relevantes, así mismo verificamos si los mismos fueron puestos en operación y evaluamos el riesgo de control para determinar nuestros procedimientos de auditoria con el propósito de expresar una opinión sobre los estados financieros del Proyecto y no para proporcionar seguridad sobre el sistema de control interno y 1 por lo tanto no la expresamos.

1 2 calle "A" 22-45 Zona I San Jorge Guaterna13, CA2473 -8299 FAX 1502] 2473-80"

De acuerdo con las Normas Internacionales de Auditoria emitidas por la Federación Internacional de 1 Contadores (IFAC), las condiciones reportables comprenden aquellos asuntos que pudieran llamar nuestra atención con relación a deficiencias significativas en el diseño u operación de la estructura de control intemo que, a nuestro juicio, podrían afectar adversamente la capacidad de la administración del Proyecto para

1 registrar, procesar, sumarizar y repodar la información financiera de manera consistente con las afirmaciones del Ministerio de Educación.

1 A continuación, se detalla el asunto relacionado con el sistema de control interno y su operación que consideramos que deben ser reportable de conformidad con las Normas Internacionales de Auditoría y ta Metodología antes descrita:

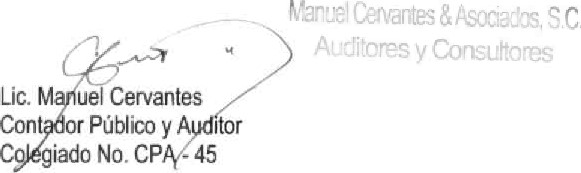
1

1) Baja ejecución de los fondos del proyecto durante el período actual y acumulado

1 Nuestra consideración del sistema de control intemo no necesariamente revela todos Jos asuntos de dicho sistema que pudieran considerarse como deficiencias significativas, y, por consiguiente, no necesariamente debe revelar todas las condiciones reportables que podrían considerarse como deficiencias significativas de 1 conformidad con la definición anterior.

1 No observamos otros asuntos relacionados con la estructura de control intemo y su operación que hubiéramos informado al Ministerio de Educación, mediante carta separada.

1 Este informe fue preparado para información y uso del Ministerio de Educación y del KW. Esta restricción no intenta limitar la distribución del mismo, el cual, con la aprobación de las partes, es asunto de interés público,

1 1

1

1 Guatemala, 27 de marzo de 2023

1

1

1

En el presente informe de control interno relacionado con el proyecto describimos las situaciones encontradas en la revisión e incluimos nuestras sugerencias y recomendaciones, las cuales tienen como 1 propósito fortalecer la estructura del control intemo del Proyecto y del Ministerio de Educación. El informe de control interno se estructura de la siguiente forma

1 SITUACIÓN ENCONTRADA: Se describe en forma breve el área de mejora o deficiencia encontrada.

IMPLICACIÓN. Indica el daño que fue causado o podría causar por no cumplir con un procedimiento.

1

COMENTARIO DE LA UNIDAD EJECUTORA Proveer los comentarios de la Unidad Ejecutora ya sea que esté de acuerdo o no con la recomendación.

1

RECOMENDACIÓN: Se dirige para corregir el asunto de mejora y a la entidad responsable por ejecutar la recomendación.

1

Seguimiento a recomendaciones de auditoría anterior

1 Seguimiento de los hallazgos de períodos anteriores se presenta a continuación.

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| No, | Descripción | Situación actual |
| 1) | BAJA EJECUCI CON RELACI NAL POA 2021 Y BAJAEJECUCI N DEL  PRESUPUESTO VIGENTE SEGÚN SICOIN  Se efectuó un análisis de la ejecución presupuestaria del POA 2021 y del presupuesto asignado según SICOIN para el ejercicio presupuestario 2021, estableciendo una baja ejecución la cual se detalla a continuación:  POA  Euros   |  |  |  |  | | --- | --- | --- | --- | | Componente | POA | Ejecutado 2021 | No ejecutado | | ll | 34564.00  319839.00 | 204,365  1,733  372,119 | 10,929723  32831  52280 |   Total 11/880100 578217.04  503%  Así mismo se observa un sobregiro en el componente V por € -52,28000  COMENTARIO DE LA ADMINISTRACIÓN.  En el presente mes, se encuentra en gestión de firmas de las autoridades ministeriales, la reprogramación de componentes y subcomponentes del préstamo de PROEDUC V, con esta acción se subsana el presente sobregiro. | No corregido |

1 1

1

1

1

1

1

1

1

|  |  |  |
| --- | --- | --- |
| No. | Descripción | Situación actual |
|  | SICOIN  Concepto    Comentario de la administración:  Durante el ejercicio fiscal 2021 se adjudicaron los contratos de Obras:  MINEDUC No. OBRAS-KW-PROEDUC V-01-2021 cantidad a ejecutar en el año 2022 (Q. ,00)  MINEDUC No. OBRAS-KWPROEDUC V-02-2021 , cantidad a ejecutar en el año 2022  Total 00  Así mismo, fueron adjudicados los contratos para rehabilitación de centros escolares siguientes:  MINEDUC No. OBRAS4<W-PROEDUC V -05-2021 por la cantidad de    MINEDUC No, OBRAS4<W-PROEDUC v-04-2021 por la cantidad de    MINEDUC No. OBRAS-KW-PROEDUC v-03-2021, por la cantidad de    MINEDUC No. OBRAS4<W-PROEDUC v-07-2021 por la cantidad de    Total  Se encuentra en proceso de no objeción para la contratación de los trabajos de rehabilitación para el INED de Santa María Cahabón.  Los contratos antes mencionados, serán reflejados en la ejecución resu uestaria del año 2022. |  |

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

1

ÁREAS DE MEJORA DEL PERÍODO RELACIONADAS AL PROYECTO ENERO - DICIEMBRE DE 2022

1 Durante el año comprendido del 1 de enero al 31 de diciembre de 2022, llamo a nuestra atención varios asuntos relacionados con la ejecución de los fondos, los cuales fueron aclarados y documentados por parte de la administración, razón por la que no se incluye en este apartado ninguna situación que haya quedado

1 pendiente, únicamente volvemos a mencionar la baja ejecución, así:

1 1) BAJA EJECUCIÓN DEL PRESUPUESTO VIGENTE SEGÚN SICOIN

Para el año finalizado al 31 de diciembre de 2022, se presenta el siguiente resumen de ejecución 1 presupuestaria en base al SICOIN:

SICOIN

Concepto Q.

1

Presupuesto Vigente 100%

1 Presupuesto ejecutado 60%

Presupuesto no ejecutado 19,380 ,342

1 Implicación

A no llevar a cabo la ejecución de las diversas actividades programadas para el adecuado desarrollo del

1 proyecto, implica atraso en la ejecución, y cumplimiento de las metas, con más tiempo de ejecución, y esta situación está condicionada a la No objeción del KW.

1 Recomendación

1 Implementar procesos de monitoreo constante, a efecto de identificar inconvenientes que puedan tener repercusión en la ejecución de los fondos de acuerdo a los tiempos estimados, y tomar medidas que puedan minimizar los riesgos de ejecución tardia de fondos.

1 Comentarios de la administración

1 Referente al Hallazgo No. 1 Baja ejecución financiera del Proyecto, es importante mencionar que durante el ejercicio fiscal 2022 se ejecutaron contratos de rehabilitación de Institutos de Educación Básica, los cuales tuvieron un avance físico del 100%; sin embargo, con relación a las rehabilitaciones llevadas a cabo en 1 Jalapa y San Andrés Sajcabajá Quiché, por motivos de recepción, no se realizaron los pagos finales en el año 2022, quedando dicha ejecución para el año 2023.

1 A continuación, se detalla la ejecución prevista para el ejercicio fiscal 2023:

Rehabilitaciones

1

1. LICITACIÓN LIMITADA No. LLOBRAS4<FW-PROEDUC V-01-2021, REHABILITACION DE ESTABLECIMIENTOS EDUCATIVOS EN LOS DEPARTAMENTOS DE HUEHUETENANGO, 1 QUICHÉ, ALTA VERAPAZ, CHIQUIMULA Y JALAPA Q338,000.OO (JALAPA, JALAPA).
2. LICITACIÓN LIMITADA No. LLOBRAS-KFW-PROEDUC \a1-2021, REHABILITACION DE 1 ESTABLECIMIENTOS EDUCATIVOS EN LOS DEPARTAMENTOS DE HUEHUETENANGO,

QUICHÉ, ALTA VERAPAZ, CHIQUIMULA Y JALAPA Q241,654.81 (SAN ANDRÉS SAJCABAJÁ,

QUICHE). Ejecución de Rehabilitaciones por un monto de Q579,654.81

1

Construcción

1 1. PROEDUCV01-2021 Jacaltenango, Huehuetenango, LICITACIÓN LIMITADA No. LLOBRAS-KFWPROEDUC VO-2021, CONSTRUCCIÓN DE 3 INSTITUTOS NACIONALES DE EDUCACIÓN

DIVERSIFICADA EN LOS DEPARTAMENTOS DE JALAPA, HUEHUETENANGO Y QUICHÉ, Por un

1 monto de  más una enmienda por Q730.268.94 para un total de

Respecto a este contrato, en el año 2022, se realizó una ejecución de Q8,800,000.51 y de acuerdo con la planeación para el ejercicio fiscal en curso, se contempla ejecutar el monto de , para 1 una ejecución del 100% del contrato.

2. Contrato PROEDUCV02-2021 san Pedro Pinula, Jalapa, LICITACIÓN LIMITADA No. LLOBRAS-

1 KFW- PROEDUC V-02-2021 CONSTRUCCIÓN DE 3 INSTITUTOS NACIONALES DE EDUCACIÓN DIVERSIFICADA EN LOS DEPARTAMENTOS DE JALAPA HUEHUETENANGO Y QUICHÉ. Por un monto de Q 25,632,435.97 Sobre este contrato, durante el ejercicio fiscal 2022 se ejecutó el monto de 1 Q8,531 ,923.38 y de acuerdo con el POA para el año 2023, se ejecutará el monto de Q17,100,512.59 para una ejecución del 100% del contrato.

1 3. Finalmente, con fecha 9 de septiembre del año 2022 se suscribió el contrato OBRAS-KW-

PROEDUCV- 01-2022 Construcción Instituto Diversificado Nebaj, Quiché, por un monto de Q25,300,000.00. En virtud de lo anterior, y con base al Plan Operativo Anual, se prevé una ejecución

1 del componente "Construcción, ampliación y mejoramiento de infraestructura educativa del ciclo diversificado" en aproximadamente Q31 del Proyecto de Educación Rural -PROEDUC V1

1

1

1

1

1

1

1

1